



Obsah

II Nelegislatívne akty

NARIADENIA

- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2227 z 30. novembra 2017, ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov „Makói petreszelyemgyökér“ (CHZO)** 1
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2228 zo 4. decembra 2017, ktorým sa mení príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch** 2
- ★ **Nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2229 zo 4. decembra 2017, ktorým sa mení príloha I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES, pokiaľ ide o najvyššie prípustné množstvá olova, ortuť, melamín a dekokhinátu⁽¹⁾** 6
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2230 zo 4. decembra 2017, ktorým sa v nadväznosti na revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti v zmysle článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórizokyanurovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike** 10
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2231 zo 4. decembra 2017, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/329, pokiaľ ide o názov držiteľa povolenia 6-fytázy⁽¹⁾** 28
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2232 zo 4. decembra 2017, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a vyrobenej určitými vyvážajúcimi výrobcami v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14** 30
- ★ **Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/2233 zo 4. decembra 2017, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 900/2009, pokiaľ ide o charakterizáciu selenometionínu produkovaného mikroorganizmom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399⁽¹⁾** 78

⁽¹⁾ Text s významom pre EHP

ROZHODNUTIA

- ★ **Rozhodnutie Rady (SZBP) 2017/2234 zo 4. decembra 2017, ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/2382, ktorým sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO)** 80
-

Korigendá

- ★ **Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/1795 z 5. októbra 2017, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých plochých výrobkov zo železa, z nelegovanej ocele alebo ostatnej legovanej ocele valcovaných za tepla s pôvodom v Brazílii, Iráne, Rusku a na Ukrajine a ktorým sa ukončuje prešetrovanie dovozu určitých plochých výrobkov zo železa, z nelegovanej ocele alebo ostatnej legovanej ocele valcovaných za tepla s pôvodom v Srbsku (Ú. v. EÚ L 258, 6.10.2017)** 81

II

(Nelegislatívne akty)

NARIADENIA

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2227

z 30. novembra 2017,

ktorým sa do registra chránených označení pôvodu a chránených zemepisných označení zapisuje názov „Makói petrezselyemgyökér“ (CHZO)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 z 21. novembra 2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 52 ods. 2,

keďže:

- (1) Žiadosť Maďarska o zápis názvu „Makói petrezselyemgyökér“ do registra bola v súlade s článkom 50 ods. 2 písm. a) nariadenia (EÚ) č. 1151/2012 uverejnená v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽²⁾.
- (2) Vzhľadom na to, že Komisii nebola oznámená žiadna námietka v zmysle článku 51 nariadenia (EÚ) č. 1151/2012, názov „Makói petrezselyemgyökér“ by sa mal zapísať do registra,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Názov „Makói petrezselyemgyökér“ (CHZO) sa zapisuje do registra.

Názov uvedený v prvom odseku sa vzťahuje na výrobok triedy 1.6. Ovocie, zelenina a obilniny v pôvodnom stave alebo spracované uvedenej v prílohe XI k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) č. 668/2014 ⁽³⁾.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 30. novembra 2017

Za Komisiu
v mene predsedu
Phil HOGAN
člen Komisie

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 343, 14.12.2012, s. 1.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ C 252, 3.8.2017, s. 14.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 668/2014 z 13. júna 2014, ktorým sa stanovujú pravidlá uplatňovania nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 1151/2012 o systémoch kvality pre poľnohospodárske výrobky a potraviny (Ú. v. EÚ L 179, 19.6.2014, s. 36).

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2228**zo 4. decembra 2017,****ktorým sa mení príloha III k nariadeniu Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 o kozmetických výrobkoch**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1223/2009 z 30. novembra 2009 o kozmetických výrobkoch ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 31 ods. 1,

keďže:

- (1) Viacero členských štátov nedávno upozornilo na problémy v oblasti bezpečnosti v súvislosti s používaním arašidového oleja, jeho extraktov a derivátov v kozmetických výrobkoch. Vznikli obavy, že by v dôsledku expozície pokožky arašidovému oleju pri používaní kozmetických výrobkov mohlo dôjsť k vzniku citlivosti na arašidy.
- (2) Vedecký výbor pre bezpečnosť spotrebiteľov (ďalej len „VVBS“) uznal tieto obavy vo svojom revidovanom stanovisku z 23. septembra 2014 ⁽²⁾. V uvedenom stanovisku VVBS konštatoval, že nie sú k dispozícii dostatočné údaje, ktoré by umožňovali stanoviť bezpečnú mieru expozície pokožky v prípade nesenzibilizovaných jedincov. Doplnil však, že vzhľadom na zdokumentované bezpečné úrovne perorálneho príjmu arašidových bielkovín v prípade senzibilizovaných jedincov a vzhľadom na to, že výrobné odvetvie dokáže rafinovať arašidový olej až na obsah bielkoviny 0,5 ppm alebo menej, môže byť táto hodnota akceptovaná ako maximálna prípustná koncentrácia v (rafinovanom) arašidovom oleji, jeho extraktoch a derivátoch, ktoré sa používajú v kozmetických výrobkoch.
- (3) Viacero členských štátov tiež upozornilo na problémy v oblasti bezpečnosti v súvislosti s kozmetickými výrobkami obsahujúcimi hydrolyzované pšeničné bielkoviny. Bolo oznámených niekoľko prípadov kontaktnej žihľavky vyvolanej takýmito kozmetickými výrobkami, po ktorej nasledoval anafylaktický šok spôsobený požitím potravín obsahujúcich pšeničné bielkoviny.
- (4) VVBS dospel vo svojom revidovanom stanovisku z 22. októbra 2014 ⁽³⁾ k záveru, že používanie hydrolyzovaných pšeničných bielkovín v kozmetických výrobkoch je pre spotrebiteľov bezpečné za predpokladu, že maximálna priemerná molekulová hmotnosť peptidov v hydrolyzátoch nepresiahne 3,5 kDa.
- (5) Na základe stanovísk VVBS predstavuje používanie kozmetických výrobkov obsahujúcich arašidový olej, jeho extrakty a deriváty a používanie kozmetických výrobkov obsahujúcich hydrolyzované pšeničné bielkoviny potenciálne riziko pre zdravie ľudí. S cieľom zaistiť, aby boli takéto kozmetické výrobky bezpečné pre zdravie ľudí, je vhodné stanoviť pre arašidové bielkoviny v arašidovom oleji, jeho extraktoch a derivátoch používaných v kozmetických výrobkoch maximálnu koncentráciu 0,5 ppm a obmedziť priemernú molekulovú hmotnosť peptidov v hydrolyzovaných pšeničných bielkovinách používaných v kozmetických výrobkoch na najviac 3,5 kDa.
- (6) Výrobnému odvetviu by sa mal poskytnúť primeraný čas na to, aby sa prispôbilo novým požiadavkám vykonaním potrebných úprav v zložení svojich výrobkov, aby sa zabezpečilo, že sa na trh uvedú iba výrobky, ktoré spĺňajú uvedené požiadavky. Výrobnému odvetviu by sa mal takisto poskytnúť primeraný čas na to, aby z trhu stiahlo výrobky, ktoré nespĺňajú nové požiadavky.
- (7) Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1223/2009 by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (8) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre kozmetické výrobky,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha III k nariadeniu (ES) č. 1223/2009 sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 342, 22.12.2009, s. 59.⁽²⁾ SCCS/1526/14.⁽³⁾ SCCS/1534/14.

Článok 2

Od 25. septembra 2018 sa na trh Únie nesmú uvádzať kozmetické výrobky, ktoré obsahujú jednu alebo viacero látok obmedzených týmto nariadením a ktoré nie sú v súlade s obmedzeniami stanovenými v tomto nariadení.

Od 25. decembra 2018 sa na trhu Únie nesmú sprístupňovať kozmetické výrobky, ktoré obsahujú jednu alebo viacero látok obmedzených týmto nariadením a ktoré nie sú v súlade s obmedzeniami stanovenými v tomto nariadení.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. decembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

V tabuľke v prílohe III k nariadeniu (ES) č. 1223/2009 sa dopĺňajú tieto dve položky:

Referenčné číslo	Identifikácia látky				Obmedzenia			Znenie podmienok použitia a upozornení
	Chemický názov/INN	Názov v jednotnom zozname zložiek	CAS číslo	EC číslo	Typ výrobku, časti tela	Maximálna koncentrácia v použiteľnom prípravku	Iné	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
„X	arašidový olej, extrakty a deriváty	Arachis Hypogaea Oil	8002-03-7	232-296-4			Maximálna koncentrácia arašidových bielkovín: 0,5 ppm (*)	
		Arachis Hypogaea Seedcoat Extract	8002-03-7	232-296-4				
		Arachis Hypogaea Flour	8002-03-7	232-296-4				
		Arachis Hypogaea Fruit Extract	8002-03-7	232-296-4				
		Arachis Hypogaea Sprout Extract						
		Hydrogenated Peanut Oil	68425-36-5	270-350-9				
		Peanut Acid	91051-35-3	293-087-1				
		Peanut Glycerides	91744-77-3	294-643-6				
		Peanut Oil PEG-6 Esters	68440-49-3					
		Peanutamide MEA	93572-05-5	297-433-2				
		Peanutamide MIPA						
		Potassium Peanutate	61789-56-8	263-069-8				
		Sodium Peanutamphoacetate						
		Sodium Peanutate	61789-57-9	263-070-3				
		Sulfated Peanut Oil	73138-79-1	277-298-6				

Referenčné číslo	Identifikácia látky				Obmedzenia			Znenie podmienok použitia a upozornení
	Chemický názov/INN	Názov v jednotnom zozname zložiek	CAS číslo	EC číslo	Typ výrobku, časti tela	Maximálna koncentrácia v použiteľnom prípravku	Iné	
a	b	c	d	e	f	g	h	i
Y	hydrolyzovaná pšeničná bielkovina	Hydrolyzed Wheat Protein	94350-06-8 / 222400-28-4 / 70084-87-6 / 100209-50-5	305-225-0 309-358-5			Maximálna priemerná molekulová hmotnosť peptidov v hydrolyzátach: 3,5 kDa (**)	

(*) Od 25. septembra 2018 sa na trh Únie nesmú uvádzať kozmetické výrobky, ktoré obsahujú arašidový olej, extrakty a deriváty a ktoré nie sú v súlade s uvedeným obmedzením. Od 25. decembra 2018 sa na trhu Únie nesmú sprístupňovať kozmetické výrobky, ktoré obsahujú arašidový olej, extrakty a deriváty a ktoré nie sú v súlade s uvedeným obmedzením.

(**) Od 25. septembra 2018 sa na trh Únie nesmú uvádzať kozmetické výrobky, ktoré obsahujú hydrolyzované pšeničné bielkoviny a ktoré nie sú v súlade s uvedeným obmedzením. Od 25. decembra 2018 sa na trhu Únie nesmú sprístupňovať kozmetické výrobky, ktoré obsahujú hydrolyzované pšeničné bielkoviny a ktoré nie sú v súlade s uvedeným obmedzením.

NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2229

zo 4. decembra 2017,

ktorým sa mení príloha I k smernici Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES, pokiaľ ide o najvyššie prípustné množstvá olova, ortuti, melamínu a dekochinátu

(Text s významom pre EHP)

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na smernicu Európskeho parlamentu a Rady 2002/32/ES zo 7. mája 2002 o nežiaducich látkach v krmivách pre zvieratá ⁽¹⁾, a najmä na jej článok 8 ods. 1,

keďže:

- (1) V smernici 2002/32/ES sa stanovuje, že používanie produktov určených na výživu zvierat, v ktorých množstvá nežiaducich látok prekračujú najvyššie prípustné množstvá stanovené v prílohe I k uvedenej smernici, je zakázané.
- (2) Európsky úrad pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“) prijal vedecké stanovisko o bezpečnosti a účinnosti oxidu meďnatého ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat ⁽²⁾. V stanovisku sa uvádza, že množstvá olova v oxide meďnatom v niektorých prípadoch presahujú súčasné najvyššie prípustné množstvá platné v Únii pre olovo, ale zistené množstvá nepredstavujú bezpečnostné riziko, keďže expozícia zvierat účinkom olova v dôsledku používania uvedenej doplnkovej látky by bola nižšia než expozícia spojená s používaním iných zlúčenín medi, ktoré sú v súlade s právom Únie. Z poskytnutých informácií vyplýva, že najvyššie prípustné množstvo pre olovo v krmných doplnkových látkach, ktoré patria do funkčnej skupiny zlúčenín stopových prvkov, sa v prípade oxidu meďnatého nedá konzistentne dodržiavať uplatňovaním správnej výrobných praxe. Je vhodné prispôsobiť najvyššie prípustné množstvo pre olovo v oxide meďnatom.
- (3) Mnohé spoluprodukty a vedľajšie produkty potravinárskeho priemyslu určené na potravu pre spoločenské zvieratá sú najmä z tuniaka. Najvyššie prípustné množstvá ortuti platné v súčasnosti pre tieto spoluprodukty a vedľajšie produkty sú nižšie ako najvyššie prípustné množstvo ortuti uplatniteľné na tuniaka na ľudskú spotrebu, čo spôsobuje nedostatok v ponuke takýchto spoluproduktov a vedľajších produktov, ktoré spĺňajú najvyššie prípustné množstvo ortuti na použitie v potrave pre spoločenské zvieratá. Preto je vhodné prispôsobiť najvyššie prípustné množstvo ortuti v prípade rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov určených na výrobu krmných zmesí pre psy, mačky, okrasné ryby a kožuštinové zvieratá, a zároveň zachovať vysokú úroveň ochrany zdravia zvierat.
- (4) Úrad prijal vedecké stanovisko o bezpečnosti a účinnosti kyseliny guanidinoctovej (ďalej len „GAA“) pre kurčatá vo výkrme, plemenné sliepky a kohúty, ako aj ošípané ⁽³⁾. Doplnková látka kyselina guanidinoctová je špecifikovaná tak, že obsahuje melamín ako nečistotu až do 20 mg/kg. Úrad dospel k záveru, že príspevok GAA k množstvu melamínu v krmive nepredstavuje žiadne riziko. Najvyššie prípustné množstvo melamínu v krmive bolo stanovené v smernici 2002/32/ES. V prípade GAA doposiaľ nie je stanovené najvyššie prípustné množstvo melamínu. Preto je vhodné stanoviť najvyššie prípustné množstvo melamínu v GAA.
- (5) Vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 291/2014 ⁽⁴⁾ sa znížila ochranná lehota v prípade dekochinátu z troch dní na nula dní. Preto by sa ustanovenie týkajúce sa nevyhnutnej krížovej kontaminácie v prípade dekochinátu v krmive určenom na obdobie ochrannej lehoty pre kurčatá vo výkrme malo vypustiť.
- (6) Smernica 2002/32/ES by sa preto mala zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (7) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

⁽¹⁾ Ú. v. ES L 140, 30.5.2002, s. 10.

⁽²⁾ EFSA FEEDAP Panel (pracovná skupina EFSA pre doplnkové látky a produkty alebo látky používané v krmivách), 2016. Vedecké stanovisko o bezpečnosti a účinnosti oxidu meďnatého ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2016) 14(6):4509, s. 19 doi:10.2903/j.efsa.2016.4509 <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.2903/j.efsa.2016.4509/epdf>.

⁽³⁾ EFSA FEEDAP Panel (pracovná skupina EFSA pre doplnkové látky a produkty alebo látky používané v krmivách), 2016. Vedecké stanovisko o bezpečnosti a účinnosti kyseliny guanidinoctovej pre kurčatá vo výkrme, plemenné sliepky a kohúty, ako aj ošípané. Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2016) 14(2):4394, s. 39 doi:10.2903/j.efsa.2016.4394 <http://onlinelibrary.wiley.com/doi/10.2903/j.efsa.2016.4394/epdf>.

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 291/2014 z 21. marca 2014, ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 1289/2004, pokiaľ ide o ochrannú lehotu a maximálne limity rezíduí krmnej doplnkovej látky dekochinát (Ú. v. EÚ L 87, 22.3.2014, s. 87).

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Príloha I k smernici 2002/32/ES sa mení v súlade s prílohou k tomuto nariadeniu.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. decembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Príloha I k smernici 2002/32/ES sa mení takto:

1. V oddiele I sa položka 4 týkajúca sa olova nahrádza takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„4. Olovo ⁽¹²⁾	Kŕmne suroviny	10
	okrem:	
	— objemových krmív ⁽³⁾ ;	30
	— fosfátov a zvápenatených morských rias,	15
	— uhličitanu vápenatého; uhličitanu vápenato-horečnatého ⁽¹⁰⁾ ;	20
	— kvasníc.	5
	Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčnej skupiny zlúčenín stopových prvkov	100
	okrem:	
	— oxidu zinočnatého;	400
	— oxidu mangánatého, uhličitanu železnatého, uhličitanu meďnatého, oxidu meďnatého.	200
Kŕmne doplnkové látky patriace do funkčnej skupiny spojív a protihrudkových činiteľov		30
	okrem:	
— klinoptilolitu vulkanického pôvodu; natrolit-fonolitu.	60	
Premixy ⁽⁶⁾		200
Doplnkové krmivá		10
okrem:		
— minerálnych krmív,		15
— prípravkov krmív na dlhodobé podávanie určených na zvláštne nutričné účely s koncentráciou stopových prvkov vyššou ako stonásobok stanoveného maximálneho množstva pre kompletne krmivá.		60
Kompletne krmivá.		5“

2. V oddiele I sa položka 5 týkajúca sa ortuti nahrádza takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„5. Ortuť ⁽⁴⁾	Kŕmne suroviny	0,1
	okrem:	
— rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov určených na výrobu kŕmnych zmesí pre zvieratá určené na výrobu potravín;		0,5

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
	— tuniaka (<i>Thunnus</i> spp, <i>Euthynnus</i> spp. <i>Katsuwonus pelamis</i>) a z neho získaných produktov určených na výrobu kŕmnych zmesí pre psy, mačky, okrasné ryby a kožušínové zvieratá,	1,0 ⁽¹³⁾
	— rýb, iných vodných živočíchov a z nich získaných produktov, iných ako tuniak, a z nich získaných produktov určených na výrobu kŕmnych zmesí pre psy, mačky, okrasné ryby a kožušínové zvieratá;	0,5 ⁽¹³⁾
	— uhličitanu vápenatého; uhličitanu vápenato-horečnatého ⁽¹⁰⁾	0,3
	Kŕmne zmesi okrem:	0,1
	— minerálnych krmív,	0,2
	— kŕmnych zmesí pre ryby,	0,2
	— kŕmnych zmesí pre psy, mačky, okrasné ryby a kožušínové zvieratá.	0,3“

3. Poznámka 13 k oddielu I (Anorganické kontaminanty a dusíkaté zlúčeniny) sa nahrádza takto:

„⁽¹³⁾ Najvyššie prípustné množstvo sa vzťahuje na čerstvú hmotnosť.“

4. V oddiele I sa položka 7 týkajúca sa melamínu nahrádza takto:

Nežiaduca látka	Produkty určené na kŕmenie zvierat	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„7. Melamín ⁽⁹⁾	Krmivo okrem:	2,5
	— potravín pre spoločenské zvieratá v konzervách,	2,5 ⁽¹¹⁾
	— týchto kŕmnych doplnkových látok:	
	— kyselina guanidoctová (GAA),	20
	— močovina,	—
	— biuret.	—“

5. V oddiele VII sa položka 1 týkajúca sa dekochinátu nahrádza takto:

Kokcidostatikum	Produkty určené na výživu zvierat ⁽¹⁾	Najvyšší prípustný obsah v mg/kg (ppm) krmiva s 12 % obsahom vlhkosti
„1. Dekochinát	Kŕmne suroviny	0,4
	Kŕmne zmesi pre	
	— vtáky znášajúce vajcia a kurčatá chované na znášku (> 16 týždňov),	0,4
	— iné druhy zvierat.	1,2
	Premixy na používanie v krmivách, v ktorých nie je povolené používanie dekochinátu.	⁽²⁾ “

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2230**zo 4. decembra 2017,****ktorým sa v nadväznosti na revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti v zmysle článku 11 ods. 2 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórízokyanurovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie ⁽¹⁾ (ďalej len „základné nariadenie“), a najmä na jeho článok 11 ods. 2,

keďže:

A. POSTUP**1. Platné opatrenia**

- (1) V nadväznosti na antidumpingové prešetrovanie (ďalej len „pôvodné prešetrovanie“) Rada uložila nariadením (ES) č. 1631/2005 ⁽²⁾ konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórízokyanurovej (ďalej len „TCCA“) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČĽR“) a v Spojených štátoch amerických (ďalej len „USA“). Opatrenia voči ČĽR mali podobu individuálnych ciel *ad valorem* v rozsahu od 7,3 % do 40,5 % so zvyšným clom vo výške 42,6 %.
- (2) Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 855/2010 ⁽³⁾ Rada znížila individuálne clo uplatňované na jednu spoločnosť zo 14,1 % na 3,2 %.
- (3) V nadväznosti na revízne prešetrovanie opatrení pred uplynutím platnosti (ďalej len „prvé revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti“), ktoré sa týkalo iba dovozu TCCA s pôvodom v ČĽR, Rada predĺžila obdobie platnosti antidumpingových ciel na TCCA čínskeho pôvodu na ďalších päť rokov, a to vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1389/2011 ⁽⁴⁾.
- (4) Komisia 28. augusta 2013 a 1. júla 2014 začala dve revízne prešetrovania týkajúce sa nového vývozcú. Vykonávacím nariadením (EÚ) č. 569/2014 ⁽⁵⁾ Komisia uložila individuálne clo vo výške 32,8 % na TCCA vyrobenú jedným novým čínskym vyvážajúcim výrobcom ⁽⁶⁾. Druhý čínsky vyvážajúci výrobca ⁽⁷⁾ formálne stiahol svoju žiadosť a Komisia následne ukončila prešetrovanie vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) 2015/392 ⁽⁸⁾.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1631/2005 z 3. októbra 2005, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a konečne vyberá dočasné clo uložené na dovozy kyseliny trichlórízokyanurovej (TCCA) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a v Spojených štátoch amerických (Ú. v. EÚ L 261, 7.10.2005, s. 1).

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 855/2010 z 27. septembra 2010, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie (ES) č. 1631/2005, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórízokyanurovej s pôvodom, okrem iného, v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 254, 29.9.2010, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1389/2011 z 19. decembra 2011, ktorým sa na základe preskúmania pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 nariadenia (ES) č. 1225/2009 ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórízokyanurovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ L 346, 30.12.2011, s. 6).

⁽⁵⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 569/2014 z 23. mája 2014, ktorým sa mení vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1389/2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórízokyanurovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike po preskúmaní týkajúcom sa „nového vývozcú“ podľa článku 11 ods. 4 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 (Ú. v. EÚ L 157, 27.5.2014, s. 80).

⁽⁶⁾ Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd.

⁽⁷⁾ Juancheng Kangtai Chemical Co. Ltd.

⁽⁸⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/392 z 9. marca 2015 o ukončení preskúmania „nového vývozcú“ v súvislosti s vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1389/2011, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórízokyanurovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, o opätovnom uložení tohto cla, pokiaľ ide o dovoz od jedného vývozcú, a o zavedení registrácie tohto dovozu (Ú. v. EÚ L 65, 10.3.2015, s. 18).

2. Žiadosť o revízne prešetrovanie pred uplynutím platnosti

- (5) Po uverejnení oznámenia o blížiacom sa uplynutí platnosti ⁽¹⁾ platných antidumpingových opatrení bola Komisii doručená žiadosť o začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti týchto opatrení podľa článku 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva ⁽²⁾.
- (6) Žiadosť podali dvaja výrobcovia z Únie: Ercros S.A. a Inquide S.A. (ďalej len „žiadatelia“), ktorí predstavovali viac ako 50 % celkovej odhadovanej výroby TCCA v Únii v roku 2015.
- (7) Žiadosť bola odôvodnená tým, že uplynutie platnosti platných opatrení by s vysokou pravdepodobnosťou malo za následok pokračovanie dumpingu a ujmu spôsobenú výrobnému odvetviu Únie.

3. Začatie preskúmania pred uplynutím platnosti

- (8) Komisia dospela k záveru, že existujú dostatočné dôkazy, a 20. decembra 2016 prostredníctvom oznámenia uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽³⁾ oznámila začatie revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti podľa článku 11 ods. 2 základného nariadenia (ďalej len „oznámenie o začatí revízneho prešetrovania“).

4. Prešetrovanie

4.1. Obdobie revízneho prešetrovania a posudzované obdobie

- (9) Prešetrovanie pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu sa vzťahovalo na obdobie od 1. októbra 2015 do 30. septembra 2016 (ďalej len „obdobie revízneho prešetrovania“ alebo „ORP“). Preskúmanie trendov relevantných z hľadiska posúdenia pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu ujmy sa vzťahovalo na obdobie od 1. januára 2013 do konca obdobia revízneho prešetrovania (ďalej len „posudzované obdobie“).

4.2. Strany, ktorých sa prešetrovanie týka

- (10) Komisia o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti informovala žiadateľov, druhého známeho výrobcu z Únie, známych vyvážajúcich výrobcov v ČLR, dovozcov, obchodníkov, používateľov, združenia, o ktorých bolo známe, že sa ich toto prešetrovanie týka, ako aj zástupcov ČLR.
- (11) Zainteresované strany dostali príležitosť písomne sa vyjadriť a požiadať o vypočutie v rámci lehoty stanovenej v oznámení o začatí revízneho prešetrovania. V počiatočnom štádiu prešetrovania sa žiadna strana neprihlásila a nepožiadala o vypočutie.

4.3. Výber vzorky

- (12) Komisia v oznámení o začatí revízneho prešetrovania uviedla, že v súlade s článkom 17 základného nariadenia plánuje vytvoriť vzorku vyvážajúcich výrobcov a neprepojených dovozcov v prípade, že sa ich prihlási veľký počet.

Výber vzorky vyvážajúcich výrobcov v ČLR

- (13) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v prípade kladného rozhodnutia k nemu pristúpiť Komisia požiadala všetkých známych vyvážajúcich výrobcov v ČLR, aby poskytli informácie uvedené v oznámení o začatí revízneho prešetrovania. Komisia okrem toho požiadala zastúpenie ČLR pri Európskej únii, aby určilo a/alebo oslovilo prípadných ostatných čínskych vyvážajúcich výrobcov, ktorí by mohli mať záujem o účasť na prešetrovaní.
- (14) Pri začatí prešetrovania bolo oslovených dvadsaťsedem známych čínskych vyvážajúcich výrobcov. Žiadny vyvážajúci výrobca v ČLR nevyplnil formulár na výber vzorky ani sa nerozhodol spolupracovať na revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti. Preto v tomto konaní nebol potrebný výber vzorky čínskych vyvážajúcich výrobcov.

⁽¹⁾ Oznámenie o blížiacom sa uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení (Ú. v. EÚ C 117, 2.4.2016, s. 9).

⁽²⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009, o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51). Toto nariadenie bolo zrušené a nahradené základným nariadením.

⁽³⁾ Oznámenie o začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti antidumpingových opatrení uplatniteľných na dovoz kyseliny trichlórizokyanurovej s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (Ú. v. EÚ C 476, 20.12.2016, s. 6).

Výber vzorky neprepojených dovozcov

- (15) S cieľom rozhodnúť o potrebe výberu vzorky a v kladnom prípade k nemu pristúpiť boli všetci známi (celkovo štrnásť) dovozcovia/distribútori vyzvaní, aby vyplnili formulár na výber vzorky priložený k oznámeniu o začatí revízieho prešetrovania.
- (16) Vyplnený formulár na výber vzorky poskytlo iba päť dovozcov, a preto sa výber vzorky nepovažoval za potrebný.

4.4. Dotazníky a overovanie na mieste

- (17) Komisia získala a overila všetky informácie, ktoré považovala za nevyhnutné na to, aby určila pravdepodobnosť pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu, pravdepodobnosť pokračovania alebo opätovného výskytu ujmy a záujem Únie.
- (18) Komisia zaslala dotazníky dvom známym výrobcom v analogickej krajine (Japonsku), trom známym výrobcom z Únie, dvom neprepojeným dovozcom a 39 známym používateľom v Únii.
- (19) Úplne vyplnené dotazníky zaslali dvaja výrobcovia z analogickej krajiny, dvaja výrobcovia z Únie ⁽¹⁾ a jeden neprepojený dovozca.
- (20) Komisia uskutočnila overovanie v priestoroch týchto spoločností:
- a) výrobcovia z Únie ⁽²⁾:
- Ercros S.A., Barcelona, Španielsko;
- b) dovozcovia:
- Diasa Industrial, Calahorra, Španielsko;
- c) výrobcovia v analogickej krajine s trhovou ekonomikou:
- Nissan Chemical Industries Ltd., Japonsko,
 - Shikoku Chemicals Corporation, Japonsko.

B. DOTKNUTÝ VÝROBOK A PODOBNÝ VÝROBOK

1. Dotknutý výrobok

- (21) Dotknutým výrobkom je TCCA a prípravky z nej vyrobené, ktorý sa uvádza aj pod medzinárodným nechráneným názvom (INN) „symklozén“ a v súčasnosti patrí pod číselné znaky KN ex 2933 69 80 a ex 3808 94 20 (kódy TARIC 2933 69 80 70 a 3808 94 20 20), s pôvodom v ČLR.
- (22) TCCA je chemický výrobok používaný ako širokospektrálny chlórový dezinfekčný prostriedok a bielicidlo, najmä na dezinfekciu vody v bazénoch a kúpeľoch. Ďalšie použitie zahŕňa úpravu vody v nádržiach na odpadové vody alebo chladiacich vežiach a čistenie kuchynských spotrebičov. TCCA sa predáva ako prášok, granuly, tablety alebo štiepky. Všetky formy TCCA a prípravky z nej majú rovnaké základné vlastnosti (dezinfekčné), a preto sa považujú za jeden výrobok.

2. Podobný výrobok

- (23) Zistilo sa, že dotknutý výrobok a podobný výrobok vyrábaný a predávaný na domácom trhu v Japonsku, analogickej krajine, ako aj podobný výrobok vyrábaný a predávaný v Únii výrobným odvetvím Únie majú rovnaké základné fyzikálne, chemické a technické vlastnosti a použitie.
- (24) Komisia preto dospela k záveru, že tieto výrobky sú podobnými výrobkami v zmysle článku 1 ods. 4 základného nariadenia.

⁽¹⁾ Tretí známy výrobca z Únie vyplnil dotazník iba čiastočne.

⁽²⁾ Po začatí Komisia vylúčila jedného z výrobcov z vymedzenia výrobného odvetvia Únie (pozri oddiel D.1, vymedzenie výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii).

C. PRAVDEPODOBNOŠŤ POKRAČOVANIA ALEBO OPĀTOVNÉHO VÝSKYTU DUMPINGU

- (25) V súlade s článkom 11 ods. 2 základného nariadenia Komisia najprv skúmala, či je pravdepodobné, že uplynutie platnosti platných opatrení by viedlo k pokračovaniu alebo opätovnému výskytu dumpingu z ČLR.

1. Spolupráca zo strany ČLR

- (26) Po začatí revízneho prešetrovania boli všetci známi čínski vyvážajúci výrobcovia vyzvaní, aby sa prihlásili a poskytli vyplnený formulár na výber vzorky priložený k oznámeniu o začatí revízneho prešetrovania. Na začatie revízneho prešetrovania však nereagovala žiadna čínska spoločnosť, ani/alebo sa nerozhodla spolupracovať v žiadnej ďalšej fáze tohto postupu.
- (27) Zastúpenie Čínskej ľudovej republiky pri Európskej únii bolo verbálnou nótou informované, že za týchto okolností má Komisia v úmysle založiť svoje zistenia týkajúce sa pravdepodobnosti pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu a ujmy na dostupných skutočnostiach podľa článku 18 základného nariadenia. Neboli doručené žiadne pripomienky.
- (28) V dôsledku toho boli zistenia týkajúce sa pokračovania alebo opätovného výskytu dumpingu založené na informáciách uvedených v žiadosti o revízne prešetrovanie, štatistických údajoch Eurostatu, databáze podľa článku 14 ods. 6, databáze čínskeho vývozu a v trhových odhadoch výrobcov zo spolupracujúcich analogických krajín.

2. Dumping počas obdobia revízneho prešetrovania**2.1. Tretia krajina s trhovým hospodárstvom**

- (29) Podľa článku 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia sa normálna hodnota stanovila na základe cien zaplatených alebo splatných na domácom trhu alebo vytvorenej hodnoty vo vhodnej tretej krajine s trhovým hospodárstvom (ďalej len „analogická krajina“).
- (30) Ako v pôvodnom prešetrovaní, tak aj v prvom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti si Komisia vybrala Japonsko ako analogickú krajinu na účely stanovenia normálnej hodnoty. Komisia po predložení žiadosti o revízne prešetrovanie v oznámení o začatí revízneho prešetrovania informovala zainteresované strany, že ako analogickú krajinu plánuje použiť opäť Japonsko. V oznámení o začatí revízneho prešetrovania sa okrem toho uviedlo, že ďalší výrobcovia z krajiny s trhovým hospodárstvom sa môžu nachádzať okrem iného v USA. Neboli doručené žiadne pripomienky.
- (31) Komisia kontaktovala všetkých známych vyvážajúcich výrobcov, konkrétne dvoch v Japonsku a troch v USA. Žiadna zo spoločností z USA nesúhlasila so spoluprácou pri prešetrovaní. Dve japonské spoločnosti, Nissan Chemical Industries Ltd. a Shikoku Chemicals Corporation, súhlasili so spoluprácou pri prešetrovaní a vyplnili dotazník, ktorý bol následne overený na mieste.
- (32) Japonsko má pomerne veľký domáci trh ⁽¹⁾ s TCCA a má na ňom primeranú úroveň hospodárskej súťaže. V Japonsku existujú najmenej traja konkurenční domáci výrobcovia ⁽²⁾ a počas obdobia revízneho prešetrovania pokrýval dovoz 15 % trhu ⁽³⁾. Táto krajina nie je chránená vysokými clami ⁽⁴⁾. Japonsko napokon nemá žiadne opatrenia na ochranu obchodu pri dovoze TCCA.
- (33) Vzhľadom na uvedené skutočnosti Komisia dospela k záveru, že Japonsko bolo vhodnou analogickou krajinou podľa článku 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia.

2.2. Čínski vyvážajúci výrobcovia bez THZ

- (34) V dôsledku nedostatočnej spolupráce zo strany ČLR sa výpočet dumpingu vykonal bez rozlišovania druhov výrobku.

⁽¹⁾ Odhaduje sa na najmenej 10 000 ton ročne.

⁽²⁾ Dvaja spolupracujúci vyvážajúci výrobcovia informovali Komisiu o existencii tretieho japonského výrobcu TCCA, Nankai Chemical Co. Ltd.

⁽³⁾ Podľa spolupracujúcich japonských výrobcov predáva TCCA na japonskom trhu iba ČLR. Podľa databázy čínskeho exportu ČLR predala Japonsku počas obdobia revízneho prešetrovania približne 1 500 ton TCCA.

⁽⁴⁾ Podľa žiadosti o revízne prešetrovanie je bežné clo 4,6 % pre kód HS 2933 69 a 4,9 % pre kód HS 3808 94.

a) Normálna hodnota

- (35) Normálna hodnota pre vyvážajúcich výrobcov bez THZ sa stanovila na základe údajov overených v priestoroch dvoch spolupracujúcich výrobcov v Japonsku.
- (36) V súlade s článkom 2 ods. 2 základného nariadenia Komisia najprv preskúmala, či bol celkový objem predaja podobného výrobku na domácom trhu, ktorý uskutočnili spolupracujúci výrobcovia z analogickej krajiny pri predaji nezávislým zákazníkom počas obdobia revízneho prešetrovania, reprezentatívny. Na tento účel sa ich kombinovaný objem predaja na domácom trhu porovnal s celkovým objemom dotknutého výrobku vyvážaným čínskymi vyvážajúcimi výrobcami bez THZ do Únie v tom istom období. Komisia na tomto základe zistila, že podobný výrobok sa na japonskom domácom trhu predával v reprezentatívnych množstvách.
- (37) Komisia následne v prípade výrobcov z analogickej krajiny preskúmala, či by sa výrobok predávaný na domácom trhu mohol považovať za výrobok predávaný pri bežnom obchode podľa článku 2 ods. 4 základného nariadenia.
- (38) Z overenia bežného obchodu vyplynulo, že objem predávaný za čistú predajnú cenu, ktorá je rovnaká alebo vyššia ako vypočítané výrobné náklady (náklady na výrobu plus predajné, všeobecné a administratívne náklady), predstavoval menej ako 80 % z celkového objemu domáceho predaja a normálna hodnota bola stanovená len na základe cien ziskových domácich transakcií.

b) Vývozná cena

- (39) Vzhľadom na to, že čínski vývozcovia nespocovali, bola priemerná vývozná cena pre obdobie revízneho prešetrovania stanovená na základe databázy podľa článku 14 ods. 6

c) Porovnanie

- (40) Porovnanie medzi normálnou hodnotou a priemernou čínskou vývoznou cenou stanovenou vyššie bolo vykonané na základe cien zo závodu.
- (41) Na účely zabezpečenia spravodlivého porovnania medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou sa vo forme úprav primerane zohľadnili rozdiely ovplyvňujúce cenu a porovnateľnosť cien v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia. Na tento účel sa normálna hodnota upravila o náklady na vnútrozemskú dopravu a manipuláciu (v rozsahu 8 % – 13 %). Vývozná cena sa upravila o poplatky za námornú prepravu a vnútrozemskú dopravu na základe odhadov uvedených v žiadosti o revízne prešetrovanie (v rozsahu 3 % – 8 %).

d) Dumpingové rozpätie čínskych vyvážajúcich výrobcov bez THZ

- (42) Takto stanovené dumpingové rozpätie pre čínskych vyvážajúcich výrobcov bez THZ dosiahlo počas obdobia revízneho prešetrovania 80,2 %.

2.3. Čínski vyvážajúci výrobcovia s THZ

a) Normálna hodnota

- (43) Normálna hodnota pre vyvážajúcich výrobcov s THZ bola založená na výrobných nákladoch v ČĽR podľa odhadu v žiadosti o revízne prešetrovanie.

b) Vývozná cena

- (44) Vývozná cena bola stanovená na základe vývozných cien troch spoločností s THZ do Únie, ako je zaznamenané v databáze podľa článku 14 ods. 6.

c) Porovnanie

- (45) Porovnanie medzi normálnou hodnotou a priemernou čínskou vývoznou cenou stanovenou vyššie bolo vykonané na základe cien zo závodu.
- (46) Na účely zabezpečenia spravodlivého porovnania medzi normálnou hodnotou a vývoznou cenou sa vo forme úprav primerane zohľadnili rozdiely ovplyvňujúce cenu a porovnateľnosť cien v súlade s článkom 2 ods. 10 základného nariadenia. Na tento účel sa na základe odhadov uvedených v žiadosti o revízne prešetrenie vývozná cena upravila o poplatky za námornú prepravu a vnútrozemskú dopravu (v rozsahu 3 % – 8 %).

d) Dumpingové rozpätie pre čínskych vyvážajúcich výrobcov s THZ

- (47) Zistené dumpingové rozpätia predstavovali 49,4 % v prípade Hebei Jiheng Chemical Co. Limited, 49,2 % v prípade Heze Huayi Chemical Co. Limited a 37,4 % v prípade Puyang Cleanway Chemicals Limited.

2.4. Záver o dumpingu v období revízneho prešetrenia

- (48) Komisia zistila, že čínski vyvážajúci výrobcovia pokračovali vo vývoze TCCA do Únie počas revízneho prešetrenia za dumpingové ceny.

3. Dôkazy o pravdepodobnosti pokračovania dumpingu

- (49) Komisia analyzovala, či existuje pravdepodobnosť pokračovania dumpingu v prípade uplynutia platnosti týchto opatrení. Pritom sa zamerala na čínsku voľnú kapacitu, atraktívnosť trhu Únie a správanie čínskych vývozcov na tretích trhoch.

a) Výrobná kapacita a voľná kapacita v ČĽR

- (50) V rámci prvého revízneho prešetrenia pred uplynutím platnosti sa voľná kapacita výroby TCCA v ČĽR odhadovala na 180 000 ton ročne ⁽¹⁾. Podľa žiadosti o revízne prešetrenie sa celková čínska výrobná kapacita v roku 2015 odhadovala na 278 000 ton ⁽²⁾. Čínska výroba sa počas ORP odhadovala na približne 145 000 ton, čo zahŕňalo 125 000 ton vývozu ⁽³⁾ a odhadovaných 20 000 ton domácej spotreby ⁽⁴⁾. To predstavuje ročnú voľnú kapacitu približne 130 000 ton, čo je takmer trojnásobok spotreby v Únii, ako sa uvádza v tabuľke 1 ďalej. Jeden z japonských výrobcov z analogickej krajiny mal na základe svojich informácií o trhu o niečo miernejší odhad voľnej kapacity v ČĽR, a to približne 50 000 ton ročne. Tieto údaje však nebolo možné overiť. V každom prípade je na základe dostupných skutočností nepochybné, že čínska voľná kapacita výroby TCCA je významná a jednoznačne prekračuje celkovú spotrebu v Únii (v rozpätí približne od 41 000 do 48 000 ton od roku 2013 do ORP).

b) Atraktívnosť trhu Únie a správanie čínskych vývozcov na trhoch tretích krajín

- (51) Atraktívnosť trhu Únie sa odzrkadľuje na skutočnosti, že napriek zavedeným antidumpingovým opatreniam sa čínske objemy vývozu do Únie naďalej rozširovali. Počas obdobia revízneho prešetrenia vyviezla ČĽR do Únie 28 000 ton TCCA, pričom v období pôvodného prešetrenia to bolo 21 500 ton.
- (52) Trh Únie je druhým najväčším trhom TCCA na svete po USA, čo znamená, že je atraktívny z hľadiska jeho veľkosti (objem možností predaja).

⁽¹⁾ Vykonačacie nariadenie (EÚ) č. 1389/2011, odôvodnenie 35 (Ú. v. EÚ L 346, 30.12.2011, s. 6).

⁽²⁾ Zdroj: CEFIC (Európska rada pre chemický priemysel) a informácie o trhu získané žiadateľmi, s. 38 žiadosti o revízne prešetrenie.

⁽³⁾ Databáza čínskeho vývozu.

⁽⁴⁾ Žiadosť o revízne prešetrenie, s. 33.

- (53) Na základe databázy čínskeho vývozu Komisia zistila, že počas obdobia revízneho prešetrovania približne 23 % čínskeho vývozu bolo určených pre Úniu. Pri porovnaní priemerných vývozných cien (FOB Čína) Komisia zistila, že približne 47 % objemu čínskeho predaja na vývoz do ostatných krajín sa predalo za priemerné ceny, ktoré sú nižšie ako priemerná vývozná cena do Únie⁽¹⁾. Tento objem vývozu zodpovedá 46 100 tonám, t. j. objemu v rozsahu celkovej spotreby Únie. Okrem toho na základe databázy čínskeho vývozu Komisia zistila aj to, že väčšinu týchto predajov (približne 85 %, čo zodpovedá 40 000 tonám) vykonali čínski vyvážajúci výrobcovia bez THZ (t. j. spoločnosti, na ktoré sa v súčasnosti vzťahujú najvyššie antidumpingové clá na trhu Únie). Preto je ešte pravdepodobnejšie, že tieto objemy budú presmerované na trh Únie ihneď po uplynutí platnosti opatrení, vzhľadom na to, že v ich prípade odstránenie pomerne vysokých ciel predstavuje ešte silnejšiu motiváciu.
- (54) Na základe uvedených skutočností Komisia dospela k záveru, že trh Únie predstavuje atraktívny trh pre čínskych vyvážajúcich výrobcov TCCA ako z hľadiska jeho cien, tak aj z hľadiska jeho veľkosti, a že najmenej 40 000 ton čínskej TCCA predávanej za dumpingové ceny by bolo s najväčšou pravdepodobnosťou presmerovaných na trh Únie ihneď po odstránení súčasných antidumpingových opatrení.

c) Záver o dumpingu a pravdepodobnosti pokračovania dumpingu

- (55) Zistenia z prešetrovania ukázali, že čínski vyvážajúci výrobcovia naďalej predávali TCCA na trh Únie za dumpingové ceny. Komisia okrem toho zistila, že ČLR má významnú voľnú kapacitu pre dotknutý výrobok. Trh Únie nakoniec zostáva pre čínskych vyvážajúcich výrobcov atraktívny vzhľadom na svoju veľkosť a pomerne vysoké ceny.

D. UJMA

1. Vymedzenie výrobného odvetvia Únie a výroby v Únii

- (56) Počas obdobia revízneho prešetrovania vyrábali podobný výrobok traja výrobcovia z Únie⁽²⁾.
- (57) V priebehu prešetrovania Komisia stanovila, že jeden z týchto výrobcov, spoločnosť Inquide S.A.U., by sa nemal považovať za súčasť „výrobného odvetvia Únie“ v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia vzhľadom na to, že tento výrobca bol sám čistým dovozcom údajne dumpingového výrobku. Údaje, ktoré táto spoločnosť uviedla v dotazníku, odhalili, že táto spoločnosť dovážala dotknutý výrobok, že dovážané objemy prevyšovali objemy vyrábané v Únii, a že tieto dovozy nemali dočasný charakter.
- (58) V tejto súvislosti sa Komisia rozhodla nepovažovať túto spoločnosť za súčasť výrobného odvetvia Únie. V praxi toto rozhodnutie znamená, že pri stanovení ukazovateľov ujmy týkajúcich sa situácie výrobného odvetvia Únie neboli údaje týkajúce sa spoločnosti zohľadnené. Na stanovenie celkovej spotreby v Únii sa však zohľadnil objem predaja spoločnosti Inquide S.A.U.
- (59) V dôsledku vylúčenia spoločnosti Inquide S.A.U. a v záujme rešpektovania dôverných obchodných informácií sú informácie týkajúce sa dvoch dotknutých výrobcov z Únie uvedené v indexovanej podobe alebo v rozpätí.

2. Spotreba v Únii

- (60) Spotreba v Únii sa stanovila na základe overeného objemu predaja výrobného odvetvia Únie na trhu Únie, overeného objemu predaja spoločnosti Inquide S.A.U., ako aj objemu dovozu (na úrovni TARIC) na trh Únie podľa údajov Eurostatu.

⁽¹⁾ Úroveň priemerných čínskych vývozných cien sa značne líšila v závislosti od cieľovej krajiny. Najvyššie cenové úrovne boli zistené pre cieľové krajiny, ako sú USA, Brazília, Argentína a Južná Afrika (v zostupnom poradí podľa objemu predaja). Hlavné cieľové krajiny s cenovými úrovňami nižšími ako vývozná cena do Únie zahŕňali v zostupnom poradí Mexiko, Indonéziu, Thajsko, Indiu a Vietnam. Databáza čínskeho vývozu má jeden číselný znak KN pre TCCA, čo znamená, že neexistuje žiadna informácia týkajúca sa presného sortimentu výrobku (tablety verzus granuly/prášok). Avšak výsledok porovnávania cien by nemal byť ovplyvnený vzhľadom na to, že podľa Eurostatu väčšina čínskeho vývozu do Únie pozostávala z granúl, t. j. lacnejšej verzie dotknutého výrobku, a vzhľadom na to, že všetky formy TCCA sa považujú za dotknutý výrobok na účely tohto revízneho prešetrovania.

⁽²⁾ Ercros S.A., Inquide S.A.U. a 3VSIGMA.

- (61) Počas posudzovaného obdobia sa spotreba v Únii vyvíjala takto:

Tabuľka 1

Spotreba v Únii

	2013	2014	2015	ORP
Objem (v tonách)	41 217	44 446	44 637	48 662
Index (2013 = 100)	100	108	108	118

Zdroj: Eurostat (Comext), údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie.

- (62) V posudzovanom období sa spotreba Únie postupne zvyšovala, celkovo o 18 % od roku 2013 do ORP. To malo podstatný vplyv na určité ukazovatele ujmy, ako sa uvádza ďalej.

3. Dovoz z dotknutej krajiny

3.1. Objem a podiel dovozu z Čínskej ľudovej republiky na trhu

- (63) Dovoz do Únie z ČLR sa vyvíjal takto:

Tabuľka 2

Objem dovozu z ČLR a jeho podiel na trhu

	2013	2014	2015	ORP
Objem dovozu (v MT)	17 021	23 457	22 589	28 095
Index (2013 = 100)	100	138	133	165
Podiel na trhu (v %)	41,3	52,8	50,6	57,7

Zdroj: Eurostat (Comext).

- (64) Dovoz TCCA z ČLR sa počas posudzovaného obdobia celkovo zvýšil v absolútnom vyjadrení a z hľadiska podielu na trhu. Malá výnimka nastala v roku 2015, keď sa objem dovozu v porovnaní s predchádzajúcim rokom v skutočnosti mierne znížil, čo odzrkadľovalo stagnáciu spotreby na trhu Únie v danom roku, ako sa uvádza v tabuľke 1. Po tomto poklese dovozu zase nasledovalo výrazné obnovenie dovozu počas ORP (viac ako 24 % v porovnaní s rokom 2015). Z celkového pohľadu bol dynamický nárast spotreby uvedený v tabuľke 1 takmer výlučne pohltený zvyšujúcim sa dovozom z ČLR.
- (65) Podiel dovozu z ČLR na trhu od roku 2013 sa zároveň výrazne zvýšil, čím sa medzi rokom 2013 a ORP konsolidoval výrazný zisk vyšší ako 16 percentuálnych bodov.

3.2. Ceny dovozu z dotknutej krajiny a cenové podhodnotenie

- (66) Priemerná cena dovozu z dotknutej krajiny do Únie sa vyvíjala takto:

Tabuľka 3

Priemerná cena dovozu z ČLR

	2013	2014	2015	ORP
Priemerná cena CIF na hranici Únie v EUR za tonu	1 262	1 174	1 445	1 308
Index (2013 = 100)	100	93	115	104

Zdroj: Eurostat (Comext).

- (67) Priemerné dovozné ceny z ČLR počas posudzovaného obdobia mierne kolísali, pričom sa zaznamenal celkový nárast o 4 %. Tento trend môže v určitej miere odrážať zmeny sortimentu výrobkov z roka na rok ⁽¹⁾.
- (68) Údaje z databázy čínskeho vývozu ⁽²⁾ však ukázali odlišný cenový model. V referenčnom období sa priemerná vývozná cena TCCA do Únie v USD vskutku znížila o 9 %. To naznačuje, že nárast ceny bol dôsledkom kolísania devízového trhu, a nie odrazom cenového správania čínskych vyvážajúcich výrobcov na trhu Únie podľa údajov, ktoré pôvodne zhromaždil Eurostat.
- (69) Ceny dovozu z ČLR boli počas celého posudzovaného obdobia pod úrovňou cien výrobného odvetvia Únie s výnimkou roku 2015. Pri určovaní rozsahu cenového podhodnotenia Komisia vo svojom výpočte vychádzala z priemerných vývozných cien CIF z ČLR, ktoré získala od Eurostatu, s primeranými úpravami nahor pre clá a náklady po dovoze ⁽³⁾. Tieto ceny dotknutého výrobku sa porovnali s váženou priemernou cenou výrobného odvetvia Únie upravenou na úroveň cien zo závodu.
- (70) Porovnanie ukázalo, že počas ORP dovoz z ČLR bez zohľadnenia zavedeného antidumpingového cla podhodnotil ceny výrobného odvetvia Únie o 2 % – 4 %.

4. Dovozy z iných tretích krajín

4.1. Objem a podiel dovozu z iných tretích krajín na trhu

- (71) V tabuľke uvedenej ďalej je zobrazený vývoj dovozu z tretích krajín iných ako ČLR do Únie počas posudzovaného obdobia z hľadiska objemu a podielu na trhu:

Tabuľka 4

Dovozy z iných tretích krajín

	2013	2014	2015	ORP
Objem (v tonách)	659	853	655	1 874

⁽¹⁾ Dotknutý výrobok sa vyrába v rôznych formách, ktoré možno rozdeliť na dve hlavné kategórie: na jednej strane výrobky v podobe granúl a prášku a na druhej strane výrobky v podobe tabliet. Ceny tabliet sú vyššie ako ceny granúl a/alebo prášku. To znamená, že ceny dotknutého výrobku sa môžu líšiť v závislosti od zmien zloženia sortimentu dotknutého výrobku. Inými slovami, sortiment výrobku obsahujúci vyšší podiel tabliet by bol drahší ako sortiment výrobku obsahujúci väčší podiel granúl a prášku.

⁽²⁾ Databáza čínskeho vývozu obsahuje ceny na úrovni FOB. Tieto ceny boli upravené smerom nahor o priemerné náklady na dopravu do Únie, ako aj náklady po dovoze tak, aby výsledkom bol odhad ceny franko prístavu určenia v Únii. Tento odhad pozri v odôvodnení 41.

⁽³⁾ Čínske vývozné ceny CIF sa upravili o 6 – 8 %.

	2013	2014	2015	ORP
Podiel na trhu (v %)	1,6	1,9	1,5	3,9
Priemerná cena (v EUR/t)	1 466	1 359	1 706	1 438

Zdroj: Eurostat (Comext).

- (72) Či z hľadiska objemu alebo podielu na trhu, dovoz do Únie z krajín iných ako ČLR bol v rokoch 2013 až 2015 zanedbateľný a počas ORP došlo k miernemu zvýšeniu percentuálnych bodov. Pokiaľ ide o úroveň cien tohto dovozu, pozorovaný trend môže do určitej miery odrážať zmeny sortimentu výrobkov z roka na rok. Treba však zdôrazniť, že priemerná cena dovozu z iných tretích krajín nikdy nebola taká nízka ako čínske ceny.

5. Hospodárska situácia výrobného odvetvia Únie

5.1. Všeobecné poznámky

- (73) V súlade s článkom 3 ods. 5 základného nariadenia skúmanie vplyvu dumpingového dovozu na výrobné odvetvie Únie zahŕňalo hodnotenie všetkých ekonomických ukazovateľov, ktoré mali počas posudzovaného obdobia vplyv na stav výrobného odvetvia Únie.
- (74) Na účely stanovenia ujmy Komisia nerozlišovala medzi makroekonomickými a mikroekonomickými ukazovateľmi ujmy, keďže výrobné odvetvie Únie v zmysle článku 4 ods. 1 základného nariadenia predstavujú iba dvaja výrobcovia. Komisia vyhodnotila ekonomické ukazovatele na základe údajov týkajúcich sa týchto dvoch výrobcov, s výnimkou investícií a návratnosti investícií, ktoré sa z dôvodu nedostatku údajov týkajú iba jednej z týchto dvoch spoločností.
- (75) Medzi ekonomické ukazovatele patria: výroba, výrobná kapacita, využitie kapacity, objem predaja, podiel na trhu, zamestnanosť, produktivita, náklady práce, rozsah dumpingového rozpätia a zotavenie sa z dumpingu v minulosti, jednotkové ceny predaja, jednotkové náklady, zásoby, ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál. Analyzujú sa takto:

5.2. Ukazovatele ujmy

5.2.1. Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

- (76) Celková výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 5

Výroba, výrobná kapacita a využitie kapacity

	2013	2014	2015	ORP
Objem výroby – index	100	113	129	132
Výrobná kapacita – index	100	115	120	120
Využitie kapacity – index	100	98	107	110

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie (2013 = 100).

- (77) Výrobcovia z Únie od roku 2013 postupne zvyšovali svoje objemy výroby a svoj inštalovaný výkon, čím príslušne reagovali na rastúci dopyt, ako sa uvádza v tabuľke 1. Od roku 2015 fungovalo výrobné odvetvie Únie v plnej kapacite. Toto optimálne využitie výrobných zariadení sa pozitívne prejavilo v nižších výrobných nákladoch, a teda aj v ziskovosti výrobného odvetvia Únie, ako sa uvádza ďalej.

5.2.2. Objem predaja, podiel na trhu

- (78) Objem predaja výrobného odvetvia Únie nezávislým zákazníkom a jeho podiel na trhu sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 6

Objem predaja a podiel na trhu

	2013	2014	2015	ORP
Objem predaja (index 2013 = 100)	100	90	99	95
Podiel na trhu	40 % až 50 %	35 % až 45 %	35 % až 45 %	30 % až 40 %

Zdroj: Eurostat (Comext), údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie.

- (79) Objem predaja výrobného odvetvia Únie od roku 2013 do ORP celkovo klesol o 5 %, a to aj napriek tomu, že spotreba v tom istom období vzrástla o 18 %. V dôsledku toho sa podiel výrobného odvetvia Únie na trhu z roka na rok znižoval. Naopak, v tom istom časovom horizonte boli čínski vyvážajúci výrobcovia schopní výrazne zvýšiť svoj podiel na trhu a svoj objem vývozu, ako sa uvádza v tabuľke 2.

5.2.3. Zamestnanosť a produktivita

- (80) Zamestnanosť a produktivita sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 7

Zamestnanosť a produktivita

	2013	2014	2015	ORP
Počet zamestnancov (index 2013 = 100)	100	105	110	112
Výroba (index 2013 = 100)	100	107	117	119

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie.

- (81) Zamestnanosť vo výrobnom odvetví Únie v čase od roku 2013 do ORP vzrástla o 12 %. Produktivita vyjadrená objemom výroby na zamestnanca počas posudzovaného obdobia vzrástla o 19 %.

5.2.4. Náklady práce

- (82) Priemerné náklady práce výrobného odvetvia Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 8

Priemerné náklady práce na zamestnanca

	2013	2014	2015	ORP
Priemerné náklady práce na zamestnanca (Index 2013 = 100)	100	96	94	96

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie.

- (83) Priemerné náklady práce na zamestnanca v období od roku 2013 do roku 2014 klesli o 4 % a následne zostali pomerne stále až do ORP.

5.2.5. Predajné ceny a faktory ovplyvňujúce ceny

- (84) Priemerné predajné ceny výrobného odvetvia Únie účtované neprepojeným zákazníkom v Únii sa v posudzovanom období vyvíjali takto:

Tabuľka 9

Predajné ceny a náklady na predaný tovar výrobného odvetvia Únie

	2013	2014	2015	ORP
Priemerná jednotková cena (Index 2013 = 100)	100	102	100	104
Náklady na predaný tovar (Index 2013 = 100)	100	97	98	95

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie.

- (85) Jednotkové ceny TCCA v EÚ boli do roku 2015 v priemere pomerne stabilné a počas ORP mierne vzrástli o 4 %. Tento nárast do určitej miery odzrkadľuje uvedený efekt sortimentu výrobkov (pozri poznámku pod čiarou č. 24).
- (86) Vzhľadom na rastúci objem výroby a cenový vývoj surovín jednotkové náklady na predaný tovar klesli počas posudzovaného obdobia o 5 %.

5.2.6. Zásoby

Tabuľka 10

Zásoby

	2013	2014	2015	ORP
Konečný stav zásob (v tonách)	4 500	2 696	2 821	3 940
Index (2013 = 100)	100	60	63	88

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie.

- (87) Úroveň zásob v období rokov 2013 až 2014 klesla o 40 % a v roku 2015 zostala na rovnakej úrovni. Vyššia úroveň zásob na konci ORP odráža pokles predaja počas toho istého obdobia.

5.2.7. Ziskovosť, peňažný tok, investície, návratnosť investícií a schopnosť získať kapitál

- (88) Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií výrobcu z Únie sa počas posudzovaného obdobia vyvíjali takto:

Tabuľka 11

Ziskovosť, peňažný tok, investície a návratnosť investícií

	2013	2014	2015	ORP
Ziskovosť predaja v Únii neprepojeným zákazníkom (index)	- 100	- 46	- 73	13

	2013	2014	2015	ORP
Index investícií (Index 2014 = 100) (*)	—	100	198	66
Návratnosť investícií (rozpätia)	– 20 % až – 10 %	– 10 % až 0 %	– 20 % až – 10 %	0 % až 10 %

Zdroj: Údaje poskytnuté výrobným odvetvím Únie.

(*) V roku 2013 sa neuskutočnili žiadne investície.

- (89) Komisia stanovila ziskovosť výrobného odvetvia Únie tak, že čistý zisk pred zdanením z predaja podobného výrobku neprepojeným zákazníkom v Únii vyjadřila ako percentuálny podiel obratu z tohto predaja. Počas posudzovaného obdobia sa ziskovosť výrobného odvetvia Únie postupne zlepšovala a počas ORP dosiahla kladné hodnoty. Táto ziskovosť je však napriek tomu oveľa nižšia ako cieľový zisk stanovený pri pôvodnom prešetrovaní, ktorý bol stanovený na úrovni zisku dosahovaného výrobným odvetvím Únie v neprítomnosti poškodzujúceho dumpingu.
- (90) Obdobie od roku 2013 do roku 2015 sa vyznačovalo nedostatočnou ziskovosťou a negatívnou návratnosťou investícií. Najnovšie údaje poukazujú na návrat k len mierne kladnej návratnosti. Výrazný objemový tlak vyvíjaný na výrobné odvetvie Únie v dôsledku zvyšovania dovozu z ČLR od roku 2013 do ORP neumožnil výrobnému odvetviu Únie, aby malo plný prospech z dynamického rastu spotreby v Únii. Ako je uvedené v odôvodnení 64, tento rast takmer úplne pohltil dumpingový dovoz z ČLR.
- (91) Čistý peňažný tok predstavuje schopnosť výrobného odvetvia Únie financovať svoju činnosť. Čistý peňažný tok sa v posudzovanom období niekoľkokrát zvýšil. Výrazné zvýšenie peňažného toku možno vysvetliť hlavne zmenami prevádzkového kapitálu.
- (92) Úrovně zaznamenané v období od roku 2014 do ORP neodrážajú len štandardné miery investícií, ktoré pokrývajú priebežnú údržbu a nevyhnutnú výmenu častí strojov, ale aj podiely na zlepšení produktivity a výrobných procesov.
- (93) Návratnosť investícií je zisk vyjadrený ako percentuálny podiel z čistej účtovnej hodnoty dlhodobého majetku. Rovnako ako v prípade ostatných finančných ukazovateľov aj návratnosť investícií spojených s výrobou a predajom podobného výrobku sa vyvíjala pozitívne, stále však zďaleka nespĺňa primerané ciele.

5.2.8. Rozsah dumpingového rozpätia a zotavenie z minulého dumpingu

- (94) Zistené dumpingové rozpätia boli výrazne vyššie ako úroveň *de minimis* a súčasná úroveň opatrení (pozri odôvodnenia 2, 4 a 47). Vzhľadom na voľnú kapacitu a ceny dovozu z ČLR (pozri odôvodnenia 50 a 66) navyše nie je možné považovať vplyv skutočného dumpingového rozpätia na výrobné odvetvie Únie za zanedbateľný.
- (95) Pôvodné opatrenia boli uložené v októbri 2005. Ako sa uvádza v odôvodnení 89, počas ORP dosiahlo výrobné odvetvie Únie výnosy, ktoré sú veľmi vzdialené od cieľového zisku vo výške 10 %, ako sa stanovil v pôvodnom prešetrovaní⁽¹⁾. So zreteľom na celkovú situáciu výrobného odvetvia Únie, ako aj vývoj dovozu z ČLR v minulých rokoch sa môže vyvodiť záver, že výrobné odvetvie Únie sa napriek zavedeným antidumpingovým clám nedokázalo v plnej miere zotaviť z týchto účinkov.

5.3. Záver o situácii výrobného odvetvia Únie

- (96) Komisia na základe uvedených skutočností dospela k záveru, že výrobné odvetvie Únie neutrpelo počas obdobia revízieho prešetrovania značnú ujmu v zmysle článku 3 ods. 5 základného nariadenia. Počas posudzovaného obdobia došlo k zlepšeniu niekoľkých ukazovateľov, najmä finančných.

⁽¹⁾ Nariadenie (ES) č. 1631/2005.

- (97) Uvedené ukazovatele však nemožno posudzovať samostatne. Keď sa totiž strata podielu na trhu, klesajúce objemy predaja a neuspokojivá úroveň ziskovosti analyzujú v úzkej súvislosti s priaznivejším kontextom spotreby, potvrdzujú, že sa od výrobného odvetvia Únie mohlo odôvodnene očakávať, že sa viac priblíži k rozpätiu 10 % obratu, ktoré sa považuje za primerané pre odvetvie za bežných obchodných podmienok bez dumpingového dovozu. Pozitívny trend pozorovaný vo výrobe, kapacite a ziskovosti by sa mal navyše pripísať aj rozhodnutiam výrobného odvetvia Únie súvisiacim s investovaním do ďalších výrobných zariadení a do racionálnejšieho využívania existujúcich strojov. Toto optimálne využitie kapacity je vysvetlené aj rastúcou úrovňou vývozu na tretie trhy.
- (98) Tento vývoj spolu s výrazným nárastom čínskeho dumpingového dovozu vedie k záveru, že napriek pozitívnemu trendu pozorovanému v súvislosti s niektorými faktormi ujmy je výrobné odvetvie Únie aj napriek tomu, že neutrpelo počas ORP značnú ujmu, celkovo stále v zraniteľnom stave, v akom by nebolo schopné sa vyrovnáť s novými nárastmi dumpingového dovozu z ČLR.

E. PRAVDEPODOBNOŠŤ OPĀTOVNÉHO VÝSKYTU UJMY

1. Predbežné poznámky

- (99) Ako sa uvádza v odôvodneniach 96 až 98, výrobné odvetvie Únie neutrpelo počas obdobia revízieho prešetrovania značnú ujmu, ale jeho situácia je stále neistá.
- (100) Na stanovenie pravdepodobnosti opätovného výskytu ujmy v prípade zrušenia opatrení proti ČLR sa analyzovali tieto prvky: a) dostupnosť voľnej kapacity vyvážajúcich výrobcov z ČLR; b) atraktívnosť trhu Únie a vývozné správanie čínskych vyvážajúcich výrobcov na iných tretích trhoch; a c) pravdepodobný vplyv dovozu TCCA z ČLR.

2. Voľná kapacita v ČLR

- (101) ČLR je najväčším výrobcom TCCA na svete a ku koncu roka 2015 tvorila približne 57 % celkovej svetovej výrobnéj kapacity. Analýza uvedená v odôvodnení 50 ukázala, že sa odhadovalo, že dostupné voľné kapacity v Číne značne prevýšia celkovú spotrebu Únie počas ORP. V tejto súvislosti je dôležité poznamenať, že na základe informácií zo žiadosti o revízne prešetrovanie, ako aj informácií potvrdených spolupracujúcimi japonskými vyvážajúcimi výrobcami je trh Únie druhým najväčším na svete po USA.
- (102) Vzhľadom na tieto prvky existuje veľká pravdepodobnosť, že v prípade zrušenia opatrení by čínski vyvážajúci výrobcovia nasmerovali svoju výrobu na trh Únie.

3. Atraktívnosť trhu Únie a vývozné správanie čínskych vyvážajúcich výrobcov na iných tretích trhoch

- (103) Atraktívnosť trhu Únie sa odzrkadľuje na skutočnosti, že napriek zavedeným antidumpingovým opatreniam sa čínske objemy vývozu na trh Únie počas posudzovaného obdobia rýchlo zvýšili. Počas ORP ČLR vyviezla do Únie 28 000 ton TCCA v porovnaní s objemom 17 000 ton v roku 2013.
- (104) Komisia okrem toho zistila, že počas ORP bolo približne 23 % čínskeho vývozu určených na trh Únie. Na druhej strane zhromaždené dôkazy preukazujú, že približne 47 % objemu čínskeho predaja na vývoz do ostatných krajín sa predalo za priemerné ceny, ktoré boli nižšie ako priemerná vývozná cena na trh Únie. Tento objem vývozu zodpovedá objemu, ktorý sa približne rovná celkovej spotrebe Únie.
- (105) V prípade uplynutia platnosti opatrení, ako sa uvádza v odôvodnení 53, je ešte pravdepodobnejšie, že by sa objemy vývozu čínskych vyvážajúcich výrobcov bez THZ presmerovali na trh Únie, vzhľadom na to, že v ich prípade odstránenie pomerne vysokých ciel predstavuje silnejšiu motiváciu.
- (106) Z uvedených dôvodov Komisia dospela k záveru, že trh Únie predstavuje atraktívny trh pre čínskych vyvážajúcich výrobcov ako z hľadiska cien, tak aj z hľadiska veľkosti.

4. Vplyv čínskeho dumpingu na výrobné odvetvie Únie

- (107) Pri posudzovaní pravdepodobného vplyvu čínskeho dumpingového dovozu na výrobné odvetvie Únie Komisia vykonala simuláciu s cieľom posúdiť pravdepodobný vplyv čínskych objemov na výrobné odvetvie Únie. Za predpokladu mierneho zníženia objemu predaja a výroby o 5 000 ton v dôsledku zvýšenia čínskeho dovozu TCCA by sa jednotkové výrobné náklady zvýšili o 7,1 %, čo by ešte zhoršilo situáciu výrobcov Únie a spôsobilo by ich stratovosť.
- (108) Okrem toho nemožno vylúčiť, že aj ďalší čínsky dovoz by zvýšil cenový tlak na trhu Únie. Ako sa uvádza v odôvodnení 70, dovozné ceny čínskych vyvážajúcich výrobcov na trhu Únie podhodnotili predajnú cenu výrobného odvetvia Únie už v súčasnosti o 2 % – 4 %. V pravdepodobnom prípade, že by sa uvedený dodatočný dovoz uskutočnil za rovnakú cenu, negatívny vplyv na výrobné odvetvie Únie by sa ešte zhoršil.
- (109) Ziskovosť je stále príliš nízka na zabezpečenie dlhodobej finančnej udržateľnosti, a to aj napriek tomu, že sa vyvíja pozitívne. Uvedené výnosy sa navyše uskutočnili v súvislosti s rastúcim objemom výroby, ktorý sa z hľadiska podielu na trhu nezohľadnil. Preto sa od výrobného odvetvia Únie mohlo odôvodnene očakávať, že ďalej amortizuje svoje fixné náklady na väčšie vyrobené objemy.
- (110) Je dôležité poznamenať, že dovozy TCCA z iných krajín sa neuskutočnili v dostatočnom objeme na to, aby ich bolo možné považovať za relevantný faktor pre súčasnú situáciu výrobného odvetvia Únie.

5. Záver o pravdepodobnosti opakovaného výskytu ujmy

- (111) Na základe uvedeného a vzhľadom na to, že neboli predložené žiadne pripomienky, Komisia dospela k záveru, že zrušenie opatrení by viedlo k opätovnému výskytu ujmy spôsobenej výrobnému odvetviu Únie.

F. ZÁUJEM ÚNIE

1. Predbežné poznámky

- (112) V súlade s článkom 21 základného nariadenia Komisia skúmala, či by zachovanie existujúcich opatrení voči ČĽR bolo v rozpore so záujmom Únie ako celku. Stanovenie záujmu Únie sa zakladalo na hodnotení všetkých rôznych príslušných záujmov vrátane záujmov výrobného odvetvia Únie, dovozcov a používateľov.

2. Záujem výrobného odvetvia Únie

- (113) Vzhľadom na závery týkajúce sa situácie výrobného odvetvia Únie opísanej v odôvodneniach 96 až 98 a v súlade s argumentmi, z ktorých vyplýva pravdepodobnosť opätovného výskytu ujmy, ako sa určilo v odôvodnení 111, Komisia zistila, že uplynutie platnosti existujúcich opatrení by viedlo k zhoršeniu nejstej hospodárskej situácie odvetvia výroby TCCA v Únii, ktoré sa usilovalo vyrovnáť sa s rastúcim dumpingovým dovozom z ČĽR a ktorého situácia nie je ani zďaleka spravodlivá v porovnaní s vyvážajúcimi výrobcami z ČĽR.
- (114) Preto by pokračovanie opatrení bolo prospešné pre výrobné odvetvie Únie, ktoré by sa v takomto prípade mohlo ďalej zotavovať z účinku pokračujúceho dumpingu. Zrušenie opatrení by naopak zastavilo ozdravenie výrobného odvetvia Únie, vážne by ohrozilo jeho životaschopnosť a v dôsledku toho by ohrozilo jeho existenciu, pričom by sa obmedzili dodávky a hospodárska súťaž na trhu.

3. Záujem dovozcov

- (115) V počiatočnej fáze bolo oslovených štrnásť známych dovozcov/distribútorov, jedenásť európskych národných federácií a dve európske združenia. Jeden dovozca v Španielsku predložil vyplnený dotazník.
- (116) Tento obchodník počas ORP kúpil veľké množstvá TCCA z ČĽR (6 % celkového dovozu). Určité množstvo TCCA kúpil aj od dodávateľov v Únii. Obchodovanie s TCCA je súčasťou väčšej obchodnej divízie, ktorá v roku 2015 tvorila 35 % celkového obratu tejto spoločnosti. Spoločnosť oznámila zisk počas ORP za posudzovaný výrobok, ale napokon neposkytla dostatočné vysvetlenia súvisiace s tým, ako určila tento zisk. Spoločnosť je proti pokračovaniu opatrení, ale nepredložila presvedčivé argumenty na podporu svojho stanoviska.

- (117) Ako sa uvádza v odôvodnení 57, v priebehu prešetrovania sa Komisia rozhodla neposudzovať jedného zo žiadateľov, spoločnosť Inquide S.A.U., ako súčasť výrobného odvetvia Únie, a to z dôvodu, že tento výrobca bol sám čistým dovozcom údajne dumpingového výrobku. Spoločnosť Inquide S.A.U. bola informovaná a nenamietala proti tomuto rozhodnutiu. Spoločnosť Inquide S.A.U. však zdôraznila, že napriek rozhodnutiu Komisie nezmení svoje stanovisko súvisiace s podporou pokračovania opatrení na dovoz TCCA z ČĽR.
- (118) Keďže neboli k dispozícii žiadne ďalšie informácie, prešetrovaním sa nepreukázalo, že by pokračovanie opatrení malo výrazný negatívny vplyv na tohto dovozcu alebo dovozcov vo všeobecnosti.
- (119) Na základe dostupných informácií a vzhľadom na absenciu akýchkoľvek informácií/dôkazov o opaku preto Komisia dospela k záveru, že zachovanie opatrení nemá výrazný negatívny vplyv na dovozcov v Únii.

4. Záujem používateľov

- (120) Dotazníky boli v počiatočnej fáze zaslané 39 identifikovaným používateľom. Žiaden používateľ nepredložil vyplnený dotazník. Keďže neboli k dispozícii žiadne odpovede, nebolo možné vyvodiť závery o záujme používateľov. Keďže neexistujú nové informácie, podpora týchto opatrení zo strany používateľov, ako sa uvádza v odôvodnení 91 nariadenia o prvom revíznom prešetrovaní pred uplynutím platnosti, t. j. že pokračovanie opatrení by nemalo negatívny vplyv na hospodársku súťaž na trhu Únie a že by poskytlo odvetviu používateľov širšiu škálu dodávateľov, ktorí si konkurujú, pokiaľ ide o ceny na trhu, je teda stále relevantná.

5. Záver o záujme Únie

- (121) Berúc do úvahy všetky uvedené faktory, Komisia dospela k záveru, že neexistujú žiadne presvedčivé dôvody proti zachovaniu opatrení na dovoz TCCA z ČĽR.

G. POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ

- (122) Všetky strany boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých Komisia zamýšľala zachovať existujúce opatrenia voči ČĽR. Poskytla sa im aj lehota na predloženie pripomienok v nadväznosti na uvedené poskytnutie informácií. Žiadna zo zainteresovaných strán nepredložila pripomienky k poskytnutým informáciám.

H. ANTIDUMPINGOVÉ OPATRENIA

- (123) Z uvedených skutočností vyplýva, ako sa stanovuje v článku 11 ods. 2 základného nariadenia, že by sa mali zachovať antidumpingové opatrenia vzťahujúce sa na dovoz TCCA s pôvodom v ČĽR uložené vykonávacím nariadením Rady (EÚ) č. 1389/2011.
- (124) Výbor zriadený článkom 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036 nevydal žiadne stanovisko,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz kyseliny trichlórízokyanurovej a prípravkov z nej, ktorá sa uvádza aj pod medzinárodným nechráneným názvom (INN) „symklozén“ a v súčasnosti patrí pod číselné znaky KN ex 2933 69 80 a ex 3808 94 20 (kódy TARIC 2933 69 80 70 a 3808 94 20 20), s pôvodom v Čínskej ľudovej republike.

2. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľného na čisté frankoceny na hranici Únie pred preclením výrobkov vyrobených spoločnosťami uvedenými ďalej je takáto:

Spoločnosť	Sadzba antidumpingového cla	Doplňkový kód TARIC
Hebei Jiheng Chemical Co. Limited	8,1 %	A604
Puyang Cleanway Chemicals Limited	7,3 %	A628

Spoločnosť	Sadzba antidumpingového cla	Doplňkový kód TARIC
Heze Huayi Chemical Co Limited	3,2 %	A629
Zhucheng Taisheng Chemical Co. Limited	40,5 %	A627
Liaocheng City Zhonglian Industry Co. Ltd.	32,8 %	A998
Všetky ostatné spoločnosti	42,6 %	A999

3. Uplatňovanie individuálnych colných sadziieb stanovených pre spoločnosti uvedené v odseku 2 je podmienené predložením platnej obchodnej faktúry colným orgánom členských štátov spĺňajúcej požiadavky stanovené v prílohe. Ak takáto faktúra nebude predložená, použije sa sadzba cla uplatňovaná na všetky ostatné spoločnosti.

4. Pokiaľ nie je stanovené inak, uplatňujú sa platné ustanovenia týkajúce sa cla.

Článok 2

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. decembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

PRÍLOHA

Platná obchodná faktúra uvedená v článku 1 ods. 3 musí obsahovať vyhlásenie podpísané pracovníkom subjektu, ktorý obchodnú faktúru vystavuje, v tomto formáte:

1. Meno a funkcia pracovníka subjektu, ktorý vystavuje obchodnú faktúru.
2. Toto vyhlásenie:

„Ja, podpísaný(-á), potvrdzujem, že (objem) kyseliny trichlórizokyanurovej predanej na vývoz do Európskej únie, na ktorý sa vzťahuje táto faktúra, vyrobila spoločnosť (názov a registrované sídlo spoločnosti) (doplnkový kód TARIC) v Čínskej ľudovej republike. Vyhlasujem, že informácie uvedené na tejto faktúre sú úplné a správne.

Dátum a podpis“

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2231**zo 4. decembra 2017,****ktorým sa mení vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/329, pokiaľ ide o názov držiteľa povolenia 6-fytázy****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 3,

keďže:

- (1) Spoločnosť Kaesler Nutrition GmbH predložila v súlade s článkom 13 ods. 3 nariadenia (ES) č. 1831/2003 žiadosť s návrhom na zmenu názvu držiteľa povolenia uvedeného vo vykonávacom nariadení Komisie (EÚ) 2016/329 ⁽²⁾.
- (2) Spoločnosť Lohmann Animal Nutrition GmbH, držiteľ povolenia kŕmnej doplnkovej látky 6-fytáza, zmenila svoje obchodné meno na „Kaesler Nutrition GmbH“ s účinnosťou od 3. júla 2017. Žiadateľ na podporu svojej žiadosti predložil príslušné údaje.
- (3) Navrhovaná zmena držiteľa povolenia je výhradne administratívnej povahy a nezahŕňa nové posúdenie príslušných doplnkových látok. Európsky úrad pre bezpečnosť potravín bol o žiadosti informovaný.
- (4) S cieľom umožniť spoločnosti Kaesler Nutrition GmbH využívať jej práva na uvádzanie na trh je potrebné zmeniť názov držiteľa povolenia. Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/329 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (5) Keďže bezpečnostné dôvody si nevyžadujú bezprostredné uplatňovanie zmien stanovených týmto nariadením, je vhodné stanoviť prechodné obdobie, počas ktorého sa kŕmna doplnková látka 6-fytáza, ako aj premixy a kŕmne zmesi s obsahom tejto doplnkovej látky, ktoré sú v súlade s ustanoveniami platnými pred dňom nadobudnutia účinnosti tohto nariadenia, môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Zmena vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/329**

Vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/329 sa mení takto:

1. V názve sa slová „držiteľ povolenia Lohmann Animal Nutrition GmbH“ nahrádzajú slovami „držiteľ povolenia Kaesler Nutrition GmbH“.
2. V prílohe, v druhom stĺpci tabuľky s názvom „Názov/meno držiteľa povolenia“, sa slová „Lohmann Animal Nutrition GmbH“ nahrádzajú slovami „Kaesler Nutrition GmbH“.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/329 z 8. marca 2016 o povolení 6-fytázy ako kŕmnej doplnkovej látky pre všetky druhy vtáctva a pre odstavené prasničky, ošípané na výkrm, prasnice a menej významné druhy ošípaných (držiteľ povolenia Lohmann Animal Nutrition GmbH) (Ú. v. EÚ L 62, 9.3.2016, s. 5).

Článok 2

Prechodné opatrenia

Krmná doplnková látka 6-fytáza stanovená v prílohe k vykonávaciemu nariadeniu (EÚ) 2016/329, ako aj premixy a krmné zmesi s obsahom uvedenej doplnkovej látky, ktoré sú vyrobené a označené pred 25. decembrom 2017 v súlade s pravidlami platnými pred 25. decembrom 2017, sa môžu naďalej uvádzať na trh a používať až do vyčerpania existujúcich zásob.

Článok 3

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. decembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2232

zo 4. decembra 2017,

ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a vyrobenej určitými vyvážajúcimi výrobcami v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie (ďalej len „ZFEÚ“), a najmä na jej článok 266,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie (ďalej len „základné nariadenie“) ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 9 ods. 4 a článok 14 ods. 1 a 3,

keďže:

A. POSTUP

- (1) Dňa 23. marca 2006 Komisia prijala nariadenie (ES) č. 553/2006 o uložení predbežného antidumpingového cla na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne (ďalej len „obuvi“) s pôvodom v Čínskej ľudovej republike (ďalej len „ČLR“ alebo „Čína“) a vo Vietname (ďalej len „predbežné nariadenie“) ⁽²⁾.
- (2) Rada uložila nariadením (ES) č. 1472/2006 ⁽³⁾ na dva roky na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom vo Vietname a v ČLR konečné antidumpingové clá v rozmedzí od 9,7 % do 16,5 % [ďalej len „nariadenie (ES) č. 1472/2006“ alebo „sporné nariadenie“].
- (3) Rada nariadením (ES) č. 388/2008 ⁽⁴⁾ rozšírila antidumpingové opatrenia na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v ČLR na dovoz rovnakého výrobku zasielaného z Osobitnej administratívnej oblasti (ďalej len „OAO“) Macao, ktorý má alebo nemá deklarovaný pôvod v OAO Macao.
- (4) Na základe revízieho prešetrovania pred uplynutím platnosti, ktoré sa začalo 3. októbra 2008 ⁽⁵⁾, Rada vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1294/2009 ⁽⁶⁾ ďalej predĺžila platnosť antidumpingových opatrení o 15 mesiacov, t. j. do 31. marca 2011, keď platnosť opatrení uplynula [ďalej len „vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1294/2009“].
- (5) Spoločnosti Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd a Risen Footwear (HK) Co Ltd, ako aj Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd (ďalej len „žiadatelia“) napadli sporné nariadenie na Súde prvého stupňa (v súčasnosti Všeobecný súd). Rozhodnutiami zo 4. marca 2010 vo veci T-401/06 Brosmann Footwear (HK) a iní/Rada a zo 4. marca 2010 v spojených veciach T-407/06 a T-408/06, Zhejiang Aokang Shoes a Wenzhou Taima Shoes/Rada Všeobecný súd zamietol dané námietky.
- (6) Žiadatelia sa proti týmto rozsudkom odvolali. Súdny dvor rozsudkom z 2. februára 2012 vo veci C-249/10 P Brosmann Footwear (HK) a iní/Rada a rozsudkom z 15. novembra 2012 vo veci C-247/10 P Zhejiang Aokang Shoes/Rada (ďalej len „rozsudky vo veciach Brosmann a Aokang“) uvedené rozsudky pozastavil. Rozhodol, že

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 176, 30.6.2016, s. 21.

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 98, 6.4.2006, s. 3.

⁽³⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1472/2006 z 5. októbra 2006, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname (Ú. v. EÚ L 275, 6.10.2006, s. 1).

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 388/2008 z 29. apríla 2008, ktorým sa rozširujú konečné antidumpingové opatrenia, uložené nariadením (ES) č. 1472/2006 na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, na dovoz rovnakého výrobku zasielaného z OAO Macao, ktorý má alebo nemá deklarovaný pôvod v OAO Macao (Ú. v. EÚ L 117, 1.5.2008, s. 1).

⁽⁵⁾ Ú. v. EÚ C 251, 3.10.2008, s. 21.

⁽⁶⁾ Vykonávacie nariadenie Rady (EÚ) č. 1294/2009 z 22. decembra 2009, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom vo Vietname a v Čínskej ľudovej republike, rozšírené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne zasielanej z OAO Macao, ktorá má, alebo nemá deklarovaný pôvod v OAO Macao, na základe preskúmania pred uplynutím platnosti v súlade s článkom 11 ods. 2 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 (Ú. v. EÚ L 352, 30.12.2009, s. 1).

Všeobecný súd sa dopustil nesprávneho právneho posúdenia, keď rozhodol, že Komisia nemusela preskúmať žiadosti o trhovohospodárske zaobchádzanie (ďalej len „THZ“ alebo „ŠTH“) podľa článku 2 ods. 7 písm. b) a c) základného nariadenia, predložené obchodníkmi, ktorí neboli zaradení do vzorky (bod 36 rozsudku vo veci C-249/10 P a body 29 a 32 rozsudku vo veci C-247/10 P).

- (7) Súdny dvor následne vydal vo veci rozsudok. Rozhodol, že „[...] Komisia mala preskúmať odôvodnené žiadosti, ktoré jej odvolateľky predložili na základe článku 2 ods. 7 písm. b) a c) základného nariadenia na účely priznania ŠTH v rámci antidumpingového konania upraveného sporným nariadením. Ďalej treba konštatovať, že nemožno vylúčiť, že by také preskúmanie mohlo viesť voči nim k uloženiu odlišného konečného antidumpingového cla než 16,5 %, ktoré sa na ne uplatňuje podľa článku 1 ods. 3 sporného nariadenia. Z tohto istého ustanovenia (sporného nariadenia) totiž vyplýva, že konečné antidumpingové clo vo výške 9,7 % bolo uložené len voči jedinému čínskemu subjektu zaradenému do vzorky, ktorému bol priznaný ŠTH. Ako vyplýva z bodu 38 tohto rozsudku, ak by Komisia konštatovala, že aj v prípade odvolateľiek prevládali podmienky trhového hospodárstva, v prípade nemožnosti určiť individuálne dumpingové rozpätie sa im mala tiež priznať táto znížená výška cla.“ (bod 42 rozsudku vo veci C-249/10 P a bod 36 rozsudku vo veci C-247/10 P).
- (8) V dôsledku toho Súdny dvor zrušil sporné nariadenie, pokiaľ ide o dotknutých žiadateľov.
- (9) V októbri 2013 Komisia prostredníctvom oznámenia uverejneného v *Úradnom vestníku Európskej únie* ⁽¹⁾ oznámila, že sa rozhodla obnoviť toto antidumpingové konanie v konkrétnom štádiu, keď došlo k nezákonnosti, a preskúmať, či v prípade žiadateľov v období od 1. apríla 2004 do 31. marca 2005 prevládali podmienky trhového hospodárstva. Zainteresované strany sa týmto oznámením vyzvali, aby sa prihlásili.
- (10) V marci 2014 Rada vykonávacím rozhodnutím Rady 2014/149/EÚ ⁽²⁾ zamietla návrh Komisie na prijatie vykonávacieho nariadenia Rady, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na určitú obuv so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej spoločnosťami Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd a Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd, a ukončila konania v súvislosti s týmito výrobcami. Rada sa nazdávala, že dovozcovia, ktorí kúpili topánky od uvedených vyvážajúcich výrobcov a ktorým príslušné vnútroštátne orgány vrátili príslušné cla na základe článku 236 nariadenia (EHS) č. 2913/1992 z 12. októbra 1992, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Spoločenstva ⁽³⁾ (ďalej len „Colný kódex Spoločenstva“), nadobudli oprávnené očakávanie na základe článku 1 ods. 4 sporného nariadenia, v dôsledku ktorého sa ustanovenia Colného kódexu Spoločenstva, a najmä jeho článku 221, stali uplatniteľnými na vyberanie cla.
- (11) Traja dovozcovia dotknutého výrobku, C&J Clark International Ltd. (ďalej len „Clark“), Puma SE (ďalej len „Puma“) a Timberland Europe B.V. (ďalej len „Timberland“) (ďalej len „dotknutí dovozcovia“) napadli platnosť antidumpingových opatrení na dovoz určitej obuvi z Číny a Vietnamu s odvolaním sa na judikatúru uvedenú v odôvodneniach 5 až 7 pred svojimi vnútroštátnymi súdmi, ktoré postúpili vec na Súdny dvor s návrhom na začatie prejudiciálneho konania.
- (12) V spojených veciach C-659/13 C & J Clark International Limited a C-34/14 Puma SE ⁽⁴⁾ Súdny dvor 4. februára 2016 vyhlásil nariadenie Rady (ES) č. 1472/2006 a vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1294/2009 za neplatné v rozsahu, v akom Európska komisia nepreskúmala žiadosti o THZ a individuálne zaobchádzanie (ďalej len „IZ“) predložené vyvážajúcimi výrobcami v ČĽR a vo Vietname, ktorí neboli zaradení do vzorky (ďalej len „rozsudky“), v rozpore s požiadavkami stanovenými v článku 2 ods. 7 písm. b) a článku 9 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 384/96 ⁽⁵⁾.
- (13) Pokiaľ ide o vec C-571/14 Timberland Europe, Súdny dvor 11. apríla 2016 rozhodol na žiadosť predkladajúceho vnútroštátneho súdu o výmaze veci z registra.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ C 295, 11.10.2013, s. 6.

⁽²⁾ Vykonávacie rozhodnutie Rady 2014/149/EÚ z 18. marca 2014, ktorým sa zamietla návrh vykonávacieho nariadenia, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej spoločnosťami Brosmann Footwear (HK) Ltd, Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd, Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd, Risen Footwear (HK) Co Ltd a Zhejiang Aokang Shoes Co. Ltd, Ú. v. EÚ L 82, 20.3.2014, s. 27.

⁽³⁾ Ú. v. ES L 302, 19.10.1992, s. 1.

⁽⁴⁾ Ú. v. EÚ C 106, 21.3.2016, s. 2.

⁽⁵⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. ES L 56, 6.3.1996, s. 1).

- (14) V článku 266 ZFEÚ sa stanovuje, že inštitúcie sú povinné urobiť nevyhnutné opatrenia, aby vyhovelí rozsudkom Súdneho dvora. V prípade zrušenia aktu prijatého inštitúciami v kontexte administratívneho postupu, ako je antidumpingové konanie, spočíva dosiahnutie súladu s rozsudkom Súdneho dvora v nahradení zrušeného aktu novým aktom, v ktorom sa nezákonnosť zistená Súdny dvorom odstraňuje ⁽¹⁾.
- (15) Podľa judikatúry Súdneho dvora môže byť postup na nahradenie zrušeného aktu obnovený v konkrétnom štádiu, v ktorom k nezákonnosti došlo ⁽²⁾. To predovšetkým znamená, že v situácii, keď je akt, ktorým sa končí administratívny postup, zrušený, nemá toto zrušenie nevyhnutne vplyv na predbežné akty, ako je napríklad začatie antidumpingového konania. V situácii, keď je nariadenie, ktorým sa ukladajú konečné antidumpingové opatrenia, zrušené, to znamená, že aj po zrušení je antidumpingové konanie stále otvorené, pretože akt, ktorým sa uzatvára antidumpingové konanie, už nie je súčasťou právneho poriadku Únie ⁽³⁾, s výnimkou prípadov, keď k nezákonnosti došlo v štádiu začatia konania.
- (16) Odhliadnuc od toho, že inštitúcie neskúmali žiadosti o THZ a IZ predložené vyvážajúcimi výrobcami v ČER a vo Vietname, ktorí neboli zaradení do vzorky, všetky ostatné zistenia, ku ktorým sa dospelo v nariadení Rady (ES) č. 1472/2006 a vykonávacom nariadení (EÚ) č. 1294/2009, zostávajú v platnosti.
- (17) V tomto prípade došlo k nezákonnému konaniu po začatí konania. Komisia sa preto rozhodla obnoviť toto antidumpingové konanie, ktoré bolo vzhľadom na rozsudky stále otvorené, v konkrétnom štádiu, v ktorom k nezákonnosti došlo, a preskúmať, či v prípade dotknutých vyvážajúcich výrobcov prevládali podmienky trhového hospodárstva v období od 1. apríla 2004 do 31. marca 2005, čo bolo obdobie prešetrovania (ďalej len „obdobie prešetrovania“). Komisia v prípade potreby takisto skúmala, či dotknutí vyvážajúci výrobcovia spĺňajú podmienky pre IZ v súlade s článkom 9 ods. 5 nariadenia Rady (ES) č. 1225/2009 ⁽⁴⁾ (ďalej len „základné nariadenie v znení pred zmenou“) ⁽⁵⁾.
- (18) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/1395 ⁽⁶⁾ Komisia opätovne uložila konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vybrala predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrskom z usne pôvodom v ČLR a vyrobenej trinástimi čínskymi vyvážajúcimi výrobcami, ktorí predložili žiadosti o THZ a IZ, ale neboli zaradení do vzorky, uskutočnený spoločnosťami Clark a Puma.
- (19) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/1647 ⁽⁷⁾ Komisia opätovne uložila konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vybrala predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrskom z usne pôvodom vo Vietname a vyrobenej určitými vietnamskými vyvážajúcimi výrobcami, ktorí predložili žiadosti o THZ a IZ, ale neboli zaradení do vzorky, uskutočnený spoločnosťami Clark, Puma a Timberland.

⁽¹⁾ Spojené veci 97, 193, 99 a 215/86, *Asteris AE a iní a Helénska republika/Komisia*, Zb. 1988, s. 2181, body 27 a 28.

⁽²⁾ Vec C-415/96, *Španielsko/Komisia*, Zb. 1998, s. I-6993, bod 31; vec C-458/98 P, *Industrie des Poudres Sphériques/Rada*, Zb. 2000, s. I-8147, body 80 až 85; vec T-301/01, *Alitalia/Komisia*, Zb. 2008, s. II-1753, body 99 a 142; spojené veci T-267/08 a T-279/08, *Région Nord-Pas de Calais/Komisia*, Zb. 2011, s. II-0000, bod 83.

⁽³⁾ Vec C-415/96, *Španielsko/Komisia*, Zb. 1998, s. I-6993, bod 31; vec C-458/98 P, *Industrie des Poudres Sphériques/Rada*, Zb. 2000, s. I-8147, body 80 až 85.

⁽⁴⁾ Nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 z 30. novembra 2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 343, 22.12.2009, s. 51).

⁽⁵⁾ Nariadenie (ES) č. 1225/2009 bolo následne zmenené nariadením Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 765/2012 z 13. júna 2012, ktorým sa mení a dopĺňa nariadenie Rady (ES) č. 1225/2009 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva (Ú. v. EÚ L 237, 3.9.2012, s. 1). Podľa článku 2 nariadenia (EÚ) č. 765/2012 sa zmeny zavedené uvedeným pozmeňujúcim nariadením uplatňujú len na prešetrovania začaté po nadobudnutí účinnosti uvedeného nariadenia. Súčasné prešetrovanie sa však začalo 7. júla 2005 (Ú. v. EÚ C 166, 7.7.2005, s. 14).

⁽⁶⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1395 z 18. augusta 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrskom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike, ktorú vyrábajú spoločnosti Buckingham Shoe Mfg Co., Ltd., Buildyret Shoes Mfg., DongGuan Elegant Top Shoes Co. Ltd, Dongguan Stella Footwear Co Ltd, Dongguan Taiway Sports Goods Limited, Foshan City Nanhai Qun Rui Footwear Co., Jianle Footwear Industrial, Sihui Kingo Rubber Shoes Factory, Synfort Shoes Co. Ltd., Taicang Kotoni Shoes Co. Ltd., Wei Hao Shoe Co. Ltd., Wei Hua Shoe Co. Ltd. a Win Profile Industries Ltd, a vykonáva sa rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 225, 19.8.2016, s. 52).

⁽⁷⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1647 z 13. septembra 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrskom z usne s pôvodom vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami Best Royal Co. Ltd, Lac Cuong Footwear Co., Ltd, Lac Ty Co., Ltd, Saoviet Joint Stock Company (akciová spoločnosť Megastar), VMC Royal Co Ltd, Freetrend Industrial Ltd. a jej prepojenou spoločnosťou Freetrend Industrial A (Vietnam) Co, Ltd., Fulgent Sun Footwear Co., Ltd, General Shoes Ltd, Golden Star Co, Ltd, Golden Top Company Co., Ltd, Kingmaker Footwear Co. Ltd., Tripos Enterprise Inc., Vietnam Shoe Majesty Co., Ltd, a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 245, 14.9.2016, s. 16).

- (20) Vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/1731⁽¹⁾ Komisia opätovne uložila konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vybrala predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike vyrobenej jedným vyvážajúcim výrobcom z Vietnamu a dvomi vyvážajúcimi výrobcami z ČLR, ktorí predložili žiadosti o THZ a IZ, ale neboli zaradení do vzorky, uskutočnený spoločnosťami Puma a Timberland.
- (21) Platnosť nariadenia (EÚ) 2016/1395, nariadenia (EÚ) 2016/1647 a nariadenia (EÚ) 2016/1731 napadli spoločnosti Puma a Timberland na Všeobecnom súde vo veci T-781/16 Puma a iní/Komisia a vo veci T-782/16 Timberland Europe/Komisia. Platnosť nariadenia (EÚ) 2016/1395 okrem toho na Všeobecnom súde napadla spoločnosť Clark vo veci T-790/16 C & J Clark International/Komisia a T-861/16 C & J Clark International/Komisia.
- (22) Na účely vykonania rozsudku v spojených veciach C-659/13, C & J Clark International Limited, a C-34/14, Puma SE, uvedeného v odôvodnení 12, Komisia prijala vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/223, ktorým sa stanovuje postup na posudzovanie určitých žiadostí o trhovohospodárske zaobchádzanie a individuálne zaobchádzanie zo strany vyvážajúcich výrobcov z Číny a Vietnamu a vykonávanie rozsudku Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14⁽²⁾. V článku 1 uvedeného nariadenia Komisia dala inštrukcie vnútroštátnym colným orgánom, aby jej postúpili všetky žiadosti o vrátenie konečných antidumpingových ciel zaplatených za dovoz obuvi s pôvodom v Číne a vo Vietname predložených dovozcami na základe článku 236 Colného kódexu Spoločenstva a založených na skutočnosti, že vyvážajúci výrobca nezaradený do vzorky požiadal o THZ alebo IZ v priebehu prešetrovania, ktoré viedlo k uloženiu konečných opatrení nariadením (ES) č. 1472/2006 (ďalej len „pôvodné prešetrovanie“). Komisia príslušné žiadosti o THZ alebo IZ posúdi a opätovne uloží vhodnú colnú sadzbu. Na tomto základe by vnútroštátne colné orgány mali následne rozhodnúť o žiadosti o vrátenie a odpustenie antidumpingových ciel.
- (23) Po oznámení francúzskych colných orgánov v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/223 Komisia identifikovala dvoch čínskych vyvážajúcich výrobcov, ktorí v pôvodnom prešetrovaní predložili žiadosti o THZ a IZ, ale neboli zaradení do vzorky. Identifikovala aj ďalšieho vyvážajúceho výrobcu, ktorý bol dodávateľom spoločnosti Deichmann, nemeckého dovozcu, ktorý namietal proti platbe ciel. Komisia teda zanalyzovala formuláre žiadostí o THZ a IZ týchto troch čínskych vyvážajúcich výrobcov.
- (24) V dôsledku uvedených skutočností Komisia vykonávacím nariadením (EÚ) 2016/2257⁽³⁾ opätovne uložila konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vybrala predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej tromi vyvážajúcimi výrobcami, ktorí predložili žiadosti o THZ a IZ, ale neboli zaradení do vzorky.
- (25) V súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/223 oznámili colné orgány Spojeného kráľovstva 12. júla 2016, colné orgány Belgicka 13. júla 2016 a colné orgány Švédska 26. júla 2016 Komisii žiadosti dovozcov o vrátenie ciel. V nadväznosti na tieto oznámenia Komisia zanalyzovala žiadosti o THZ a IZ devätnástich vyvážajúcich výrobcov a nariadením (EÚ) 2017/423⁽⁴⁾ opätovne uložila konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vybrala predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v ČLR a vo Vietname a vyrobenej týmito devätnástimi vyvážajúcimi výrobcami.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/1731 z 28. septembra 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami General Footwear Ltd (Čína), Diamond Vietnam Co Ltd a Ty Hung Footgearmex/Footwear Co. Ltd a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 262, 29.9.2016, s. 4).

⁽²⁾ Ú. v. EÚ L 41, 18.2.2016, s. 3.

⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2016/2257 zo 14. decembra 2016, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej spoločnosťami Chengdu Sunshine Shoes Co. Ltd., Foshan Nanhai Shyang Yuu Footwear Ltd. a Fujian Sunshine Footwear Co. Ltd. a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 340I, 15.12.2016, s. 1).

⁽⁴⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/423 z 9. marca 2017, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami Fujian Viscap Shoes Co.Ltd, Vietnam Ching Luh Shoes Co. Ltd, Vinh Thong Producing-Trading-Service Co. Ltd, Qingdao Tae Kwang Shoes Co. Ltd, Maystar Footwear Co. Ltd, Lien Phat Company Ltd, Qingdao Sewon Shoes Co. Ltd, Panyu Pegasus Footwear Co. Ltd, PanYu Leader Footwear Corporation, Panyu Hsieh Da Rubber Co. Ltd, An Loc Joint Stock Company, Qingdao Changshin Shoes Company Limited, Chang Shin Vietnam Co, Ltd, Samyang Vietnam Co. Ltd, Qingdao Samho Shoes Co. Ltd, Min Yuan, Chau Giang Company Limited, Foshan Shunde Fong Ben Footwear Industrial Co.Ltd a Dongguan Texas Shoes Limited Co. a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 64, 10.3.2017, s. 72).

- (26) Počas uvedeného prešetrovania bolo na základe poznámok viacerých zainteresovaných strán vyjadrených po poskytnutí informácií identifikovaných ďalších päť spoločností/skupín spoločností, ktoré v pôvodnom prešetrovaní predložili žiadosť o THZ/IZ buď samotné alebo prostredníctvom prepojeného čínskeho alebo vietnamského vyvážajúceho výrobcu, ale neboli zaradené do vzorky a neboli podrobené posúdeniu v žiadnom z predchádzajúcich vykonávaní. Tieto spoločnosti boli zaradené do zoznamu v prílohe VI k nariadeniu (EÚ) 2017/423 a tvorili súčasť štyroch skupín spoločností.
- (27) Na základe uvedeného Komisia identifikovala štyri skupiny spoločností, ktoré celkovo zahŕňali sedem jednotlivých spoločností – čínskych alebo vietnamských vyvážajúcich výrobcov, ktorí neboli počas pôvodného prešetrovania zaradení do vzorky a posúdila formuláre žiadosti o THZ a IZ, ktoré tieto spoločnosti predložili počas pôvodného prešetrovania. V dôsledku uvedených skutočností Komisia vykonávacím nariadením (EÚ) 2017/1982 ⁽¹⁾ opätovne uložila konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou vybrala predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej týmito vyvážajúcimi výrobcami, ktorí predložili žiadosti o THZ a IZ, ale neboli zaradení do vzorky.
- (28) Okrem toho, v článku 3 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/423 Komisia dočasne pozastavila posudzovanie situácie spoločností uvedených v prílohe III k uvedenému nariadeniu dovtedy, kým dovozca žiadajúci o vrátenie cla od vnútroštátnych colných orgánov neoznámí Komisii názvy a adresy dotknutých vyvážajúcich výrobcov, od ktorých príslušní obchodníci zakúpili obuv. Hoci sa síce Komisia domnieva, že dôkazné bremeno identifikácie príslušných vyvážajúcich výrobcov v Číne a/alebo vo Vietname spočíva na obchodníkoch žiadajúcich o vrátenie zaplatených antidumpingových ciel, zároveň uznáva, že nie všetci dovozcovia, ktorí od obchodníkov nakupovali obuv, si museli byť vedomí potreby oznámiť Komisii názvy vyvážajúcich výrobcov, od ktorých uvedení obchodníci obuv zadovážili. Komisia sa preto osobitne obrátila na všetkých dovozcov, ktorých sa týkali oznámenia Spojeného kráľovstva, Belgicka a Švédska a vyzvala ich, aby v rámci stanovenej lehoty poskytli potrebné informácie, t. j. názvy a adresy vyvážajúcich výrobcov v ČĽR alebo vo Vietname.
- (29) V dôsledku toho poskytli traja dovozcovia, t. j. Pentland Brands Ltd. (27. apríla 2017), Puma UK Ltd. (18. apríla 2017) a Deichmann Shoes UK Ltd. (15. mája 2017), názvy a adresy svojich príslušných dodávateľov v Číne a/alebo vo Vietname.
- (30) Nemecké colné orgány 7. apríla 2017 v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/223 oznámili Komisii žiadosti dovozcov v Únii o vrátenie ciel a poskytli podporné dokumenty. Holandské colné orgány 20. júna 2017 zaslali dodatok k svojmu pôvodnému oznámeniu a oznámili Komisii ďalšie tvrdenia dovozcov.
- (31) Holandské colné orgány 23. mája 2017 v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/223 oznámili Komisii žiadosti dovozcov v Únii o vrátenie ciel a poskytli podporné dokumenty. Holandské colné orgány 21. júla 2017 zaslali dodatok k svojmu pôvodnému oznámeniu a oznámili Komisii ďalšie tvrdenia dovozcov.
- (32) Komisia tak získala názvy a adresy celkovo 600 spoločností, ktoré boli nahlásené ako dodávatelia obuvi z ČĽR a Vietnamu.
- (33) V prípade 431 týchto spoločností (uvedených na zozname v prílohe III k tomuto nariadeniu) Komisia nemá žiadne záznamy o tom, že tieto spoločnosti predložili počas pôvodného prešetrovania formulár žiadosti o THZ alebo o IZ. Tieto spoločnosti takisto nedokázali preukázať žiadne prepojenie s ktorýmkoľvek z čínskych alebo vietnamských vyvážajúcich výrobcov, ktorí počas pôvodného prešetrovania predložili žiadosť o THZ/IZ.

⁽¹⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2017/1982 z 31. októbra 2017, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá predbežné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname a vyrobenej spoločnosťami Dongguan Luzhou Shoes Co. Ltd, Dongguan Shingtak Shoes Co. Ltd, Guangzhou Dragon Shoes Co. Ltd, Guangzhou Evervan Footwear Co. Ltd, Guangzhou Guangda Shoes Co. Ltd, Long Son Joint Stock Company a Zhaoqing Li Da Shoes Co., Ltd a ktorým sa vykonáva rozsudok Súdneho dvora v spojených veciach C-659/13 a C-34/14 (Ú. v. EÚ L 285, 1.11.2017, s. 14).

- (34) Zo zostávajúcich spoločností bolo 19 vyvážajúcich výrobcov v rámci pôvodného prešetrovania posudzovaných individuálne alebo ako súčasť skupiny spoločností v rámci vzorky čínskych alebo vietnamských vyvážajúcich výrobcov (uvedené v prílohe IV k tomuto nariadeniu). Keďže žiadnej z týchto spoločností nebola priznaná individuálna colná sadzba, na dovoz obuvi od týchto spoločností sa uplatňuje colná sadzba vo výške 16,5 % pre ČĽR a 10 % pre Vietnam. Tieto sadzby neboli dotknuté rozsudkom uvedeným v odôvodnení 12.
- (35) Zo zostávajúcich spoločností bolo 72 vyvážajúcich výrobcov (uvedených na zozname v prílohe V k tomuto nariadeniu) už posudzovaných individuálne alebo ako súčasť skupiny spoločností, a to v rámci vykonania rozsudku uvedeného v odôvodnení 12: konkrétne vykonávacím rozhodnutím 2014/149/EÚ alebo vykonávacími nariadeniami (EÚ) 2016/1395, (EÚ) 2016/1647, (EÚ) 2016/1731, (EÚ) 2016/2257 a (EÚ) 2017/1982.
- (36) Na spoločnosti alebo skupiny spoločností posudzované vo vykonávacom rozhodnutí 2014/149/EÚ sa nevzťahuje žiadne opätovné uloženie antidumpingového cla, ako sa uvádza v odôvodnení 10, keďže vybrané clá im už boli vrátené, čo im poskytlo oprávnené očakávanie, že k takémuto opätovnému uloženiu cla nedôjde. Žiadostiam dovozcov v Únii o vrátenie cla, ktoré sa týkajú spoločností alebo skupín spoločností posudzovaných vo vykonávacích nariadeniach (EÚ) 2016/1395, (EÚ) 2016/1647, (EÚ) 2016/1731, (EÚ) 2016/2257 a (EÚ) 2017/1982, by sa naopak nemalo vyhovieť. Dôvodom je, že títo dovozcovia sa nachádzajú v inej právnej situácii než tí, ktorí boli posudzovaní vo vykonávacom rozhodnutí 2014/149/EÚ, najmä preto, že nenadobudli oprávnené očakávanie.
- (37) Zvyšných 70 spoločností (uvedených na zozname v prílohe II k tomuto nariadeniu) boli čínski alebo vietnamski vyvážajúci výrobcovia, ktorí neboli počas pôvodného prešetrovania zaradení do vzorky a ktorí predložili formulár žiadosti o THZ/IZ. Komisia preto posúdila žiadosti o THZ a IZ predložené týmito spoločnosťami.
- (38) V krátkosti, Komisia v tomto nariadení posúdila formuláre žiadosti o THZ/IZ týchto spoločností: Aiminer Leather Products Co., Ltd, Best Health Ltd., Best Run Worldwide Co. Ltd Bright Ease Shoe Factory, Cambinh Shoes Company, Dong Anh Footwear Joint Stock Company, Dong Guan Bor Jiann Footwear Co., Ltd, Dongguan Hongguo Shoes Co. Ltd., Freetrend Industrial Ltd, Freeview Company Ltd, Dongguan Hopecome Footwear Co Ltd, Dongguan Houjie Baihou Hua Jian Footwear Factory, Dongguan Qun Yao Shoe Co., Ltd, Dongyi Shoes Co., Ltd, Doozer (Fujian) Shoes Co., Ltd, Emperor (VN) Co., Ltd, Everlasting Industry Co., Ltd, Fu Jian Ching Luh Shoes Co., Ltd, Fu Jian Lion Score Sport Products Co., Ltd, Fujian Footwear & Headgear Import & Export (Holdings) Co., Ltd, Fujian Jinjiang Guohui Footwear & Garment Co., Ltd, Gan Zhou Hua Jian International Footwear Co., Ltd, Golden Springs Shoe Co., Ltd, Haiduong Shoes Stock Company, Hangzhou Forever Shoes Factory, Hua Jian Industrial Holding Co., Ltd, Huu Nghi Danang Company, Hwa Seung Vina Co., Ltd, Jason Rubber Works Ltd, Jinjiang Hengdali Footwear Co., Ltd, Jinjiang Xiangcheng Footwear and Plastics Co., Ltd, Jinjiang Zhenxing Shoes & Plastic Co., Ltd, Juyi Group Co., Ltd, K Star Footwear Co., Ltd, Kangnai Group Wenzhou Lucky Shoes and Leather Co., Ltd, Khai Hoan Footwear Co., Ltd, Lian Jiang Ching Luh Shoes Co., Ltd, Li-Kai Shoes Manufacturing Co., Ltd, New Star Shoes Factory, Ngoc Ha Shoe Company, Nhi Hiep Transportation Construction Company Limited, Ophelia Shoe Co., Ltd, Ormazed Shoes (Zhao Qing City) Ltd, Ormazed Shoes Ltd (Dong Guan) Ltd, Pacific Joint – Venture Company, Phuc Yen Shoes Factory, Phuha Footwear Enterprise, Phuhai Footwear Enterprise, Phulam Footwear Joint Stock Company, Putian Dajili Footwear Co., Ltd, Right Rich Development VN Co., Ltd, Saigon Jim Brother Corporation, Shenzhen Harson Shoes Ltd, Shunde Sunrise (II) Footwear Co., Ltd, Splendour Enterprise Co., Ltd, Stellar Footwear Co., Ltd, Sung Hyun Vina Co., Ltd, Synco Footwear Ltd, Thai Binh Shoes Joint Stock Company, Thang Long Shoes Company, Thanh Hung Co, Ltd, Thuy Khue Shoes Company Ltd, Truong Loi Shoes Company Limited, Wenzhou Chali Shoes Co, Ltd, Wenzhou Dibang Shoes Co., Ltd, Wenzhou Gold Emperor Shoes Co., Ltd, Xiamen Sunchoose Import & Export Co., Ltd, Xingtaiy Footwear Industry & Commerce Co., Ltd, Zhuhai Shi Tai Footwear Company Limited, Zhuhai Shun Tai Footwear Company Limited.

B. VYKONÁVANIE ROZSUDKU SÚDNEHO DVORA V SPOJENÝCH VECIACH C-659/13 A C-34/14 V PRÍPADE DOVOZU Z ČÍNY A VIETNAMU

- (39) Komisia má možnosť odstrániť tie aspekty sporného nariadenia, ktoré viedli k jeho zrušeniu, zatiaľ čo časti, ktoré nie sú rozsudkom dotknuté, sa môžu ponechať nezmenené ⁽¹⁾.
- (40) Cieľom tohto nariadenia je náprava tých aspektov sporného nariadenia, o ktorých sa zistilo, že sú v rozpore so základným nariadením, a ktoré preto viedli k vyhláseniu jeho neplatnosti, pokiaľ ide o vyvážajúcich výrobcov uvedených v odôvodnení 30.

⁽¹⁾ Vec C-458/98 P, *Industrie des Poudres Sphériques/Rada*, ECLI:EU:C:2000:531, body 80 až 85.

- (41) Všetky ostatné zistenia v spornom nariadení a vo vykonávacom nariadení (EÚ) č. 1294/2009, ktoré Súdny dvor nevyhlásil za neplatné, zostávajú aj naďalej v platnosti a týmto sa začleňujú do tohto nariadenia.
- (42) Ďalej uvedené odôvodnenia sa preto obmedzujú na nové posúdenie, ktoré je potrebné, aby sa vyhovel rozsudkom Súdneho dvora.
- (43) Komisia preskúmala, či v prípade dotknutých vyvážajúcich výrobcov uvedených v odôvodnení 38, ktorí predložili žiadosti o THZ/IZ, počas obdobia prešetrovania prevládali podmienky pre THZ alebo IZ. Účelom tohto určenia je zistiť rozsah, v akom sú dotknutí dovozovia oprávnení na to, aby im bolo vrátené antidumpingové clo zaplatené vzhľadom na antidumpingové clá zaplatené za vývoz týchto dodávateľov.
- (44) Ak by sa analýzou zistilo, že THZ sa malo poskytnúť dotknutým vyvážajúcim výrobcom, ktorých vývoz podliehal antidumpingovému clu zaplatenému dotknutými dovozcami, danému vyvážajúcemu výrobcovi by sa musela priznať individuálna colná sadzba a výška vráteného cla by sa obmedzovala na sumu zodpovedajúcu rozdielu medzi zaplateným clom a individuálnou colnou sadzbou, t. j. v prípade dovozu z Číny rozdielu medzi 16,5 % a clom uloženým pre jedinou vyvážajúcu spoločnosť vo vzorke, ktorá získala THZ, konkrétne 9,7 %, a v prípade dovozu z Vietnamu rozdielu medzi 10 % a individuálnou colnou sadzbou vypočítanou pre prípadného dotknutého vyvážajúceho výrobcu.
- (45) Ak by sa analýzou zistilo, že vyvážajúcemu výrobcovi, ktorého žiadosť o THZ bola zamietnutá, sa malo udeliť IZ, musela by sa dotknutému vyvážajúcemu výrobcovi priznať individuálna colná sadzba a výška vráteného cla by sa obmedzovala na sumu zodpovedajúcu rozdielu medzi zaplateným clom, t. j. 16,5 % v prípade dovozu z Číny a 10 % v prípade dovozu z Vietnamu, a prípadnou individuálnou colnou sadzbou vypočítanou pre prípadného dotknutého vyvážajúceho výrobcu.
- (46) V opačnom prípade, ak by sa analýzou takýchto žiadostí o THZ a IZ zistilo, že THZ aj IZ by sa mali zamietnuť, nebudú sa môcť vrátiť žiadne antidumpingové clá.
- (47) Ako je vysvetlené v odôvodnení 12, Súdny dvor zrušil sporné nariadenie a vykonávacie nariadenie (EÚ) č. 1294/2009 so zreteľom na vývoz určitej obuvi od určitých čínskych a vietnamských vyvážajúcich výrobcov v rozsahu, v akom Komisia nepreskúmala žiadosti o THZ a IZ predložené týmito vyvážajúcimi výrobcami.
- (48) Komisia preto preskúmala žiadosti dotknutých vyvážajúcich výrobcov o THZ a IZ s cieľom určiť colnú sadzbu uplatniteľnú na ich vývoz. Z tohto posúdenia vyplynulo, že poskytnuté informácie nepreukázali, že dotknutí vyvážajúci výrobcovia pôsobili v podmienkach trhového hospodárstva ani že spĺňali podmienky pre individuálne zaobchádzanie (pozri podrobné vysvetlenie v odôvodnení 49 a nasledujúcich odôvodneniach).

1. Posúdenie žiadostí o THZ

- (49) Treba zdôrazniť, že dôkazné bremeno spočíva na výrobcovi, ktorý chce požiadať o THZ podľa článku 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia. Na tento účel sa v článku 2 ods. 7 písm. c) prvom pododseku stanovuje, že žiadosť predložená takýmto výrobcom musí v súlade s uvedeným ustanovením obsahovať dostatok dôkazov o tom, že tento výrobca pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva. Preto inštitúcie Únie nie sú povinné dokazovať, že výrobca nespĺňa podmienky stanovené na priznanie takeého štatútu. Naopak, úlohou inštitúcií Únie na účely priznania THZ dotknutému výrobcovi je posúdiť, či sú dôkazy predložené dotknutým výrobcom dostatočné na preukázanie toho, že kritériá stanovené v článku 2 ods. 7 písm. c) prvom pododseku základného nariadenia splnené, kým úlohou justície Únie je preskúmať, či toto posúdenie nebolo zjavne nesprávne (bod 32 rozsudku vo veci C-249/10 P a bod 24 rozsudku vo veci C-247/10 P).
- (50) V súlade s článkom 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia na to, aby vyvážajúcemu výrobcovi mohlo byť poskytnuté THZ, by malo byť splnených všetkých päť kritérií vymenovaných v uvedenom článku. Komisia preto usúdila, že na zamietnutie žiadosti o THZ stačilo, ak nebolo splnené aspoň jedno kritérium.
- (51) Žiadny z dotknutých vyvážajúcich výrobcov nevedel preukázať, že spĺňa kritérium 1 (obchodné rozhodnutia). Konkrétnejšie Komisia zistila, že spoločnosti 34, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 53, 54, 58, 65, 66,

67, 69, 72, 77, 79, 80, 82, 84, 85, 88, 89, 92, 93, 94, 96, 97, 98, 99, 100, 101 a 102⁽¹⁾ nemohli voľne určovať množstvo svojho predaja na domácom a vývoznom trhu. Komisia v tejto súvislosti zistila, že existovali obmedzenia produkcie a/alebo obmedzenie množstva predaja na konkrétnych trhoch (domácom a vývoznom). Určité spoločnosti, konkrétne spoločnosti 33, 35, 39, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 77, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 91, 96, 97, 101 a 102, neposkytli dostatočné informácie o svojej vlastnickej štruktúre, akcionároch, členoch predstavenstva alebo výbere riadiacich pracovníkov, aby preukázali, že ich obchodné rozhodnutia sa prijímajú v súlade s trhovými signálmi bez významného zasahovania zo strany štátu. Okrem toho určité spoločnosti nepredložili svoju obchodnú licenciu alebo jej preklad do angličtiny (spoločnosti 33, 35, 59, 60, 62, 81 a 87) alebo nepredložili svoje stanovky alebo ich preklad do angličtiny (spoločnosti 34, 40, 41, 51, 59, 63, 64, 95, 101 a 102). Určité spoločnosti ďalej neposkytli dostatočné informácie o svojich dodávateľoch (spoločnosti 42, 43, 44, 46, 49, 51, 57, 60, 64, 65, 69, 74, 76 a 95) alebo neboli schopné preukázať, že výber pracovných síl bol dostatočne nezávislý od miestnych orgánov (spoločnosti 38, 39, 42, 45 a 46), a teda neposkytli dostatočné dôkazy, že ich obchodné rozhodnutia sa prijímajú bez významných zásahov štátu.

- (52) Okrem toho, spoločnosti 33, 34, 35, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 57, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 100, 101 a 102 neboli schopné preukázať, že spĺňajú kritérium 2 (účtovníctvo). Konkrétnejšie, spoločnosti 33, 43, 45, 46, 47, 48, 49, 50, 51, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 73, 74, 75, 76, 79, 80, 81, 82, 84, 85, 86, 87, 88, 91, 93, 94, 96, 97, 101 a 102 nepreukázali, že majú súbor základných účtovných záznamov, ktoré podliehajú nezávislému auditu v súlade s medzinárodnými účtovnými štandardmi. Posúdeniami THZ sa konkrétne zistilo, že tieto spoločnosti buď neposkytli Komisii stanovisko/správu nezávislého audítora alebo ich účty neprešli auditom alebo k viacerým položkám zo súvahy a výkazu ziskov a strát chýbali vysvetlivky. Ostatné spoločnosti neposkytli ich preklad do angličtiny (spoločnosti 34, 35, 40, 41, 51, 57, 69, 70, 95 a 100). Navyše audit účtovnej závierky určitých spoločností (43, 44, 45, 57, 65 a 72) vykazoval významné nezrovnalosti, okrem iného nezrovnalosti v údajoch vykázaných v rozličných rokoch, rozdiely medzi pôvodným znením a anglickým prekladom, pochybnosti o správnosti metódy odpisovania, inventúry a revízie zásob alebo problémy, ktoré boli zaznamenané v správe auditu a ktoré neboli následne napravené. Tieto spoločnosti preto nespĺňali kritérium 2.
- (53) Pokiaľ ide o kritérium 3 (aktíva a „prenesenie“), viaceré spoločnosti nepreukázali, že neexistujú žiadne narušenia pretrvávajúce zo systému iného ako trhového hospodárstva. Spoločnosti 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 47, 48, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 72, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 88, 91, 94, 95, 96, 97, 101 a 102 predovšetkým neposkytli základné a úplné informácie o podmienkach a hodnote práv na využívanie pôdy. Okrem toho, spoločnosti 34, 35, 37, 38, 39, 42, 43, 45, 46, 52, 53, 54, 57, 60, 63, 65, 66, 72, 77, 79, 84, 85, 87, 93, 94, 95 a 98 neposkytli informácie o odchýlkach od štandardnej sadzby dane alebo záznamy o zaplatení tejto dane, zatiaľ čo spoločnosti 37, 42, 43, 44, 57, 84, 87 a 94 neposkytli informácie o svojich dodávkach alebo cenách elektrickej energie. Spoločnosti 40 a 41 neposkytli anglický preklad základných informácií týkajúcich sa ich aktív.
- (54) Pokiaľ ide o kritérium 4 (právne prostredie), spoločnosti 76, 101 a 102 nepreukázali, že pôsobia v podmienkach konkurzného a vlastnickeho práva, ktoré zaručujú stabilitu a právnu istotu.
- (55) Spoločnosť 70 nepreukázala, že spĺňa kritérium 5 (prevod meny), keďže podľa poznámok k súvahe používala pri obchode v cudzej mene fixný výmenný kurz, čo nie je v súlade s kritériom 5, ktoré stanovuje, že prepočty výmenných kurzov sa uskutočňujú podľa trhového kurzu.
- (56) Okrem toho, spoločnosti 56, 71, 78 a 90 neposkytli dôkazy o výrobe dotknutého výrobku, vlastníctve hlavných surovín, vlastníctve dotknutého výrobku a kontrole nad stanovovaním cien. Ich žiadosti o THZ neboli preto predmetom podrobnej analýzy.

⁽¹⁾ V záujme zachovania dôvernosti sa názvy spoločností nahradili číslami. Spoločnosti 1 až 3 boli predmetom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/1731 uvedeného v odôvodnení 20, zatiaľ čo spoločnosti 4 až 6 boli predmetom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/2257 uvedeného v odôvodnení 24. Spoločnosti 7 až 25 boli predmetom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/423 uvedeného v odôvodnení 26 a spoločnosti 26 až 32 boli predmetom vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2017/1982 uvedeného v odôvodnení 27. Spoločnostiam, ktorých sa týka súčasné nariadenie, boli priradené po sebe nasledujúce čísla 33 až 102.

- (57) Komisia informovala dotknutých vyvážajúcich výrobcov o tom, že žiadnemu z nich sa neposkytne THZ, a vyzvala ich, aby predložili svoje pripomienky. Neboli doručené žiadne pripomienky.
- (58) Ani jeden z dotknutých sedemdesiatich vyvážajúcich výrobcov teda nesplnil všetky podmienky stanovené v článku 2 ods. 7 písm. c) základného nariadenia, a poskytnutie THZ bolo preto všetkým z nich zamietnuté.

2. Posúdenie žiadostí o IZ

- (59) Podľa článku 9 ods. 5 základného nariadenia v znení pred zmenou sa v prípade uplatnenia článku 2 ods. 7 písm. a) toho istého nariadenia však určí individuálne clo pre vývozcov, ktorí sú schopní preukázať, že spĺňajú všetky kritériá stanovené v článku 9 ods. 5 základného nariadenia v znení pred zmenou.
- (60) Ako sa uvádza v odôvodnení 49, treba zdôrazniť, že dôkazné bremeno spočíva na výrobcovi, ktorý chce požiadať o IZ podľa článku 9 ods. 5 základného nariadenia v znení pred zmenou. Na tento účel sa v článku 9 ods. 5 prvom pododseku základného nariadenia v znení pred zmenou stanovuje, že predložená žiadosť musí byť riadne odôvodnená. Preto inštitúcie Únie nie sú povinné dokazovať, že vývozca nespĺňa podmienky stanovené na priznanie takého statutu. Naopak, úlohou inštitúcií Únie na účely priznania IZ je posúdiť, či sú dôkazy predložené dotknutým vývozcom dostatočné na preukázanie toho, že kritériá stanovené v článku 9 ods. 5 základného nariadenia v znení pred zmenou sú splnené.
- (61) V súlade s článkom 9 ods. 5 základného nariadenia v znení pred zmenou by mali vývozcovia na základe riadne odôvodnenej žiadosti preukázať, že všetkých päť kritérií v ňom uvedených je splnených, aby im mohlo byť udelené IZ. Komisia preto usúdila, že na zamietnutie žiadosti o IZ stačilo, ak nebolo splnené aspoň jedno kritérium.
- (62) Ide o týchto päť kritérií:
1. v prípade úplného alebo čiastočného zahraničného vlastníctva podniku alebo spoločného podniku môžu vývozcovia voľne repatriovať kapitál a zisky;
 2. vývozné ceny a množstvá a podmienky a náležitosti predaja sú voľne určené;
 3. väčšinový podiel patrí súkromným osobám; štátni úradníci, ktorí sú členmi predstavenstva alebo ktorí zastávajú kľúčové riadiace funkcie, sú buď v menšine, alebo sa musí preukázať, že spoločnosť je napriek tomu dostatočne nezávislá od zasahovania štátu;
 4. prepočty výmenných kurzov sa uskutočňujú podľa trhového kurzu a
 5. v prípade poskytnutia rozdielných colných sadzieb jednotlivým vývozcom nie je zasahovanie štátu také, aby umožňovalo obchádzanie príslušných opatrení.
- (63) Všetci sedemdesiati dotknutí vyvážajúci výrobcovia, ktorí požiadali o THZ, zároveň požiadali aj o IZ pre prípad, že by im THZ nebolo poskytnuté. Komisia preto spolu s tým, že zamietla žiadosti týchto vyvážajúcich výrobcov o THZ, ako je opísané v odôvodneniach 49 až 57, zároveň posúdila žiadosti o IZ každého z dotknutých vyvážajúcich výrobcov.
- (64) Pokiaľ ide o kritérium 1 (repatriácia kapitálu a ziskov), spoločnosti 69, 77, 86 a 95 nepreukázali, že môžu voľne repatriovať kapitál a zisky, a teda nepreukázali splnenie tohto kritéria.
- (65) Pokiaľ ide o kritérium 2 (voľne určený predaj na vývoz a vývozné ceny), spoločnosti 33, 34, 35, 36, 37, 40, 41, 43, 44, 45, 46, 47, 48, 52, 53, 54, 58, 59, 60, 62, 64, 66, 67, 69, 72, 74, 75, 79, 80, 82, 84, 85, 88, 89, 92, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 99 a 100 nepreukázali, že obchodné rozhodnutia ako vývozné ceny a množstvá a podmienky a náležitosti predaja sú voľne určované v reakcii na signály trhu, keďže analyzované dôkazy, napríklad stanovy akciovej spoločnosti alebo obchodné licencie, vykazovali obmedzenie produkcie a/alebo obmedzenie množstva predaja obuvi na konkrétnych trhoch.
- (66) Pokiaľ ide o kritérium 3 (spoločnosť – kľúčové riadenie a akcie alebo podiely – je dostatočne nezávislá od zasahovania štátu), spoločnosti 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 101 a 102 nepreukázali, že ich obchodné rozhodnutia sú dostatočne nezávislé od zasahovania štátu. Okrem iného neboli poskytnuté žiadne informácie alebo boli poskytnuté nedostatočné informácie, pokiaľ ide o vlastnícku štruktúru spoločnosti a to, akým spôsobom sa prijímajú rozhodnutia. Spoločnosti 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 42, 43, 44, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 70, 72, 74, 75, 76,

77, 80, 81, 83, 84, 85, 86, 87, 91, 94, 95, 96, 97, 101, 102 okrem toho neposkytli dostatočné informácie o tom, ako sa na tieto spoločnosti previedli práva na využívanie pôdy a za akých podmienok. Spoločnosti 33, 34, 35, 40, 41, 51, 59, 62, 81 a 95 neposkytli anglický preklad príslušných dokumentov.

- (67) Napokon, spoločnosť 70 nepreukázala, že prepočty výmenných kurzov sa uskutočňujú podľa trhového kurzu. Nespĺňala preto požiadavky kritéria 4 (trhový výmenný kurz).
- (68) Okrem toho, spoločnosti 33, 34, 35, 36, 37, 38, 39, 40, 41, 42, 43, 44, 49, 50, 51, 52, 53, 54, 55, 57, 58, 59, 60, 61, 62, 63, 64, 65, 66, 67, 68, 69, 70, 72, 73, 74, 75, 76, 77, 80, 81, 82, 83, 84, 85, 86, 87, 91, 93, 94, 95, 96, 97, 98, 101 a 102 zároveň nepreukázali, že splnili požiadavky kritéria 5 (obchádzanie), keďže neboli poskytnuté žiadne informácie o spôsobe, akým sa prijímajú rozhodnutia v rámci spoločnosti, ako ani o tom, či štát vyvíja značný vplyv na tento rozhodovací proces spoločnosti.
- (69) Okrem toho, spoločnosti 56, 71, 78 a 90 neposkytli dôkazy o výrobe dotknutého výrobku, vlastníctve hlavných surovín, vlastníctve dotknutého výrobku a kontrole nad stanovovaním cien. Ich žiadosti o IZ neboli preto predmetom podrobnej analýzy.
- (70) Vzhľadom na uvedené skutočnosti ani jeden z dotknutých sedemdesiatich vyvážajúcich výrobcov nespĺnil podmienky stanovené v článku 9 ods. 5 základného nariadenia v znení pred zmenou, a tak bolo poskytnutie IZ všetkým zamietnuté. Komisia o tom informovala dotknutých vyvážajúcich výrobcov a vyzvala ich, aby predložili svoje pripomienky. Neboli doručené žiadne pripomienky.
- (71) Na vývoz sedemdesiatich dotknutých vyvážajúcich výrobcov by sa preto malo na obdobie uplatňovania nariadenia (ES) č. 1472/2006 uložiť reziduálne antidumpingové clo uplatniteľné na Čínu vo výške 16,5 % a na Vietnam vo výške 10 %. Obdobie uplatňovania uvedeného nariadenia bolo pôvodne od 7. októbra 2006 do 7. októbra 2008. Po začatí revízneho prešetrovania pred uplynutím platnosti bolo 30. decembra 2009 predĺžené do 31. marca 2011. Nezákonnosť zistená v rozsudkoch sa týka toho, že inštitúcie Únie nestanovili, či by výrobky vyrobené dotknutými vyvážajúcimi výrobcami mali podliehať reziduálnemu clu alebo individuálnemu clu. Na základe nezákonnosti, ktorú zistil Súdny dvor, neexistuje právny základ na úplné oslobodenie výrobkov vyrobených dotknutými vyvážajúcimi výrobcami od akéhokoľvek antidumpingového cla. Novým aktom napravným nezákonnosť, ktorú zistil Súdny dvor, sa preto musia iba prehodnotiť platné sadzby antidumpingového cla, a nie samotné opatrenia.
- (72) Keďže Komisia dospela k záveru, že reziduálne clo uplatniteľné na Čínu a Vietnam by malo byť s ohľadom na dotknutých vyvážajúcich výrobcov opätovne uložené s rovnakou sadzbou, aká bola pôvodne uložená sporným nariadením a vykonávacím nariadením (EÚ) č. 1294/2009, v nariadení (ES) č. 388/2008 nie sú potrebné žiadne zmeny. Nariadenie (ES) č. 388/2008 zostáva v platnosti.

C. PRIPOMIENKY ZAINTERESOVANÝCH STRÁN PO POSKYTNUTÍ INFORMÁCIÍ

- (73) Komisii boli po poskytnutí informácií doručené pripomienky v mene i) federácie FESI a obuvníckej koalície (Footwear Coalition) ⁽¹⁾, ktoré zastupujú dovozcov obuvi v Únii; ii) spoločnosti C&J Clark International, Cortina, Deichmann a Wortmann (ďalej len „Clarks a iní“), dovozcov obuvi v Únii, iii) spoločnosti Sino Pro Trading a iv) spoločnosti Schuhhaus SIEMES Einkaufs & Beteiligungs GmbH (ďalej len „SIEMES“), pričom v prípade oboch spoločností ide o dovozcov obuvi z Číny a Vietnamu.

Spoločnosti uvedené na zozname v prílohe III k tomuto nariadeniu.

- (74) Federácia FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že podľa otvoreného spisu Komisie predložila spoločnosť s názvom Fortune Footwear Co. Ltd žiadosť o THZ/IZ na obdobie prešetrovania, a preto by nemala byť uvedená na zozname v prílohe III k tomuto nariadeniu. Neexistuje však žiadny záznam o akejkoľvek žiadosti o THZ/IZ predloženej touto spoločnosťou a federácia FESI ani obuvnícka koalícia neposkytli žiaden ďalší dôkaz o tom, že táto spoločnosť skutočne predložila takúto žiadosť. Toto tvrdenie sa preto zamietá.
- (75) Federácia FESI a obuvnícka koalícia takisto tvrdili, že spoločnosť s názvom Foshan Nanhai Shyang Yuu/Hu Footwear bola nesprávne uvedená na zozname v prílohe III, keďže táto spoločnosť údajne predložila žiadosť o THZ/IZ. V prílohe III a ani v žiadnej inej prílohe k tomuto nariadeniu však nie je uvedená žiadna spoločnosť s názvom Foshan Nanhai Shyang Yuu/Hu Footwear. Spoločnosť s podobným názvom (Nanhai Shyang Ho Footwear Co. Ltd) je uvedená na zozname v prílohe III, ale federácia FESI ani obuvnícka koalícia neposkytli žiadne dôkazy o tom, že ide o spoločnosť totožnú so spoločnosťou Foshan Nanhai Shyang Yuu/Hu Footwear.

⁽¹⁾ Wolverine Europe BV, Wolverine Europe Limited a Damco Netherlands BV sa vo svojej odpovedi na všeobecný informačný dokument odvolali na pripomienky predložené federáciou FESI a obuvníckou koalíciou.

Toto tvrdenie sa preto zamietá. Pre úplnosť je tiež potrebné uviesť, že spoločnosť s podobným názvom, Foshan Nanhai Shyang Yuu Footwear Ltd, bola posudzovaná v nariadení (EÚ) 2016/2257. Podobne však neexistuje žiadny dostupný dôkaz, že ide o spoločnosť totožnú so spoločnosťou Foshan Nanhai Shyang Yuu/Hu Footwear.

- (76) Federácia FESI a obuvnícka koalícia ďalej tvrdili, že spoločnosť Guangzhou Panyu Xintaiy Footwear Industry Commerce Co., Ltd predložila žiadosť o THZ/IZ a že túto žiadosť mala Komisia posúdiť. Objasňuje sa, že žiadosť o THZ/IZ tejto spoločnosti bola skutočne posudzovaná. Spoločnosť nespĺňala kritériá na udelenie THZ a IZ a jej žiadosť bola preto zamietnutá. V dôsledku toho by malo byť konečné clo opätovne uložené vo vzťahu k tejto spoločnosti, ktorá sa preto uvádza na zozname v prílohe II k tomuto nariadeniu. Preto sa tvrdenie FESI a obuvníckej koalície v tomto ohľade zamietá.
- (77) FESI a obuvnícka koalícia okrem toho tvrdili, že spoločnosť s názvom Mega Power Union Co. Ltd predložila žiadosť o THZ/IZ. Komisia však nemá žiadny záznam o tejto žiadosti o THZ/IZ a federácia FESI ani obuvnícka koalícia neposkytli žiadne dôkazy o tom, že táto spoločnosť skutočne predložila takúto žiadosť. Preto sa tvrdenie FESI a obuvníckej koalície v tomto ohľade zamietá.
- (78) FESI a obuvnícka koalícia napokon tvrdili, že skupina s názvom Evervan group predložila žiadosť o THZ/IZ a že táto skupina bola preto nesprávne uvedená na zozname v prílohe III. Hoci šesť spoločností uvedených na zozname v prílohe III má názvy obsahujúce slovo Evervan (Evervan, Evervan Deyang Footwear Co., Ltd, Evervan Golf, Evervan Qingyuan Footwear Co., Ltd, Evervan Qingyuan Vulcanized, Evervan Vietnam), FESI ani obuvnícka koalícia neposkytli dôkaz o tom, že ide o spoločnosti skutočne patriace do skupiny. FESI a obuvnícka koalícia takisto neposkytli dôkaz o tom, že táto skupina ako celok skutočne predložila žiadosť o THZ/IZ. Toto tvrdenie sa preto zamietá. Pre úplnosť je potrebné poznamenať, že spoločnosť s názvom Guangzhou Evervan Footwear Co., Ltd predložila žiadosti o THZ/IZ, ktoré boli posúdené a zamietnuté v nariadení (EÚ) 2017/1982. Neexistujú žiadne dostupné dôkazy, ktoré by umožnili vytvoriť prepojenie s ostatnými spoločnosťami, ktoré obsahujú slovo „Evervan“, uvedenými na zozname v prílohe III.

Procedurálne požiadavky pri posudzovaní formulárov žiadostí o THZ a IZ

- (79) FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že dôkazné bremeno pri posudzovaní žiadostí o THZ/IZ spočíva na Komisii, keďže čínski a vietnamskí vyvážajúci výrobcovia si povinnosť plynúcu z tohto bremena splnili podaním žiadostí o THZ/IZ v pôvodnom prešetrovaní. FESI a obuvnícka koalícia takisto tvrdili, že vyvážajúcim výrobcom dotknutým súčasným vykonávaním by mali byť priznané rovnaké procesné práva, ako boli priznané vyvážajúcim výrobcom zaradeným do vzorky počas pôvodného prešetrovania. FESI a obuvnícka koalícia predovšetkým tvrdili, že sa vykonala len administratívna analýza, a nie overovanie na mieste, a že čínski a vietnamskí vyvážajúci výrobcovia nedostali príležitosť doplniť svoje formuláre žiadostí o THZ/IZ prostredníctvom písomných upozornení na nedostatky.
- (80) FESI a obuvnícka koalícia ďalej tvrdili, že vyvážajúci výrobcovia dotknutí týmto vykonávaním nedostali rovnaké procesné záruky ako tie, ktoré sa uplatňujú v štandardných antidumpingových prešetrovaniach, ale že sa uplatňovali prísnejšie štandardy. FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že Komisia nezohľadnila čas uplynutý medzi podaním žiadostí o THZ/IZ v pôvodnom prešetrovaní a posúdením týchto žiadostí. Navyše vyvážajúci výrobcovia dostali počas pôvodného prešetrovania na podanie žiadostí o THZ/IZ len 15 dní namiesto zvyčajných 21 dní.
- (81) Na základe toho FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že nebola dodržaná základná právna zásada, ktorá má zabezpečiť, aby mali zainteresované strany možnosť v plnej miere uplatniť svoje práva na obhajobu, stanovená v článku 41 Charty základných práv Európskej únie a článku 6 Zmluvy o Európskej únii. Na tomto základe tvrdili, že Komisia tým, že nedala vyvážajúcim výrobcom príležitosť doplniť neúplné informácie, zneužila svoje právomoci a v podstate presunula dôkazné bremeno do štádia vykonávania.
- (82) FESI a obuvnícka koalícia v neposlednom rade takisto tvrdili, že takýto prístup by bol diskriminačný voči čínskym a vietnamským vyvážajúcim výrobcom, ktorí boli zaradení do vzorky v pôvodnom prešetrovaní, no takisto voči ďalším vyvážajúcim výrobcom v krajinách s iným ako trhovým hospodárstvom, na ktorých sa vzťahovalo antidumpingové prešetrovanie a ktorí podali v tomto prešetrovaní žiadosť o THZ/IZ. Na čínske a vietnamské spoločnosti dotknuté súčasným vykonávaním by sa teda nemal vzťahovať rovnaký limit na poskytovanie informácií, aký sa uplatňuje v bežných prešetrovaniach trvajúcich 15 mesiacov, a nemali by podliehať prísnejším procesným štandardom.

- (83) FESI a obuvnícka koalícia takisto tvrdili, že Komisia *de facto* uplatnila dostupné skutočnosti v zmysle článku 18 ods. 1 základného nariadenia, pričom nedodrжала procesné pravidlá stanovené v článku 18 ods. 4 základného nariadenia.
- (84) Komisia pripomína, že podľa judikatúry dôkazné bremeno spočíva na výrobcovi, ktorý chce požiadať o THZ/IZ podľa článku 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia. Na tento účel sa v článku 2 ods. 7 písm. c) prvom pododseku stanovuje, že žiadosť predložená takýmto výrobcom musí v súlade s uvedeným ustanovením obsahovať dostatok dôkazov o tom, že tento výrobca pôsobí v podmienkach trhového hospodárstva. Preto, ako Súdny dvor uviedol v rozsudkoch vo veciach *Brosmann a Aokang*, inštitúcie nie sú povinné dokazovať, že výrobca nespĺňa podmienky stanovené na priznanie takeého štatútu. Úlohou Komisie je naopak posúdiť, či sú dôkazy predložené dotknutým výrobcom dostatočné na preukázanie toho, že kritériá stanovené v článku 2 ods. 7 písm. c) prvom pododseku základného nariadenia sú splnené tak, aby mu mohlo byť poskytnuté THZ/IZ (pozri odôvodnenie 49). V tejto súvislosti treba pripomenúť, že Komisia nemá podľa základného nariadenia ani na základe judikatúry povinnosť poskytnúť vyvážajúcemu výrobcovi možnosť, aby doplnil žiadosť o THZ/IZ o všetky chýbajúce faktické informácie. Komisia môže založiť svoje posúdenie na informáciách, ktoré predložil vyvážajúci výrobca.
- (85) Pokiaľ ide o tvrdenie, že sa vykonala len administratívna analýza, Komisia konštatuje, že administratívna analýza je postup, pri ktorom sa žiadosti o THZ/IZ analyzujú na základe dokumentov, ktoré predložil vyvážajúci výrobca. Komisia vykonáva administratívnu analýzu všetkých žiadostí o THZ/IZ. Komisia sa navyše môže rozhodnúť vykonať overovanie na mieste. Overovanie na mieste však nie je povinné a nevykonáva sa v prípade každej žiadosti o THZ/IZ. Keď sa kontroly na mieste vykonávajú, ich cieľom je zvyčajne potvrdiť určité predbežné posúdenie vykonané inštitúciami a/alebo skontrolovať pravdivosť informácií poskytnutých dotknutým vyvážajúcim výrobcom. Inými slovami, pokiaľ z dôkazov predložených vyvážajúcim výrobcom jasne vyplýva, že THZ/IZ nie je opodstatnené, kontroly na mieste, ktoré predstavujú dodatočný a nepovinný krok, sa zvyčajne neorganizujú. Posúdenie, či je overovanie na mieste vhodné, je na Komisii⁽¹⁾. Právomoc rozhodnúť o prostriedkoch overovania informácií uvedených vo formulári THZ/IZ má uvedená inštitúcia. Keď sa teda Komisia tak ako v tomto prípade na základe administratívnej analýzy rozhodne, že má dostatočné dôkazy na to, aby rozhodla o žiadosti o THZ/IZ, overovanie na mieste nie je potrebné a nemožno ho vyžadovať.
- (86) Pokiaľ ide o tvrdenie, že právo na obhajobu sa náležite nedodržalo, keď sa Komisia rozhodla nezaslať písomné upozornenia na nedostatky, v prvom rade treba pripomenúť, že právo na obhajobu je individuálnym právom, a že FESI a obuvnícka koalícia sa nemôžu odvolávať na porušenie individuálneho práva iných spoločností. Po druhé, Komisia namieta proti tvrdeniu, že v prípade využitia samotnej administratívnej analýzy, na rozdiel od administratívnej analýzy spojenej s overovaním na mieste, je jej praxou vykonávať rozsiahle výmeny informácií a uplatňovať postup podrobného dopĺňania nedostatkov. FESI a obuvnícka koalícia skutočne nedokázali poskytnúť dôkaz o opaku.
- (87) Pripomienky FESI a obuvníckej koalície týkajúce sa diskriminácie sa musia takisto zamietnuť ako neopodstatnené. Treba pripomenúť, že zásada rovnakého zaobchádzania je porušená, keď inštitúcie Únie pristupujú k podobným prípadom rozdielne, a tak stavajú niektorých obchodníkov do nevýhodného postavenia v porovnaní s inými, pokiaľ toto rozdielne zaobchádzanie nie je odôvodnené existenciou podstatných objektívnych odlišností⁽²⁾. To je však presný opak toho, čo Komisia robí: tým, že od čínskych a vietnamských vyvážajúcich výrobcov nezaradených do vzorky požaduje, aby podali žiadosť o THZ/IZ na opätovné posúdenie, snaží sa postaviť týchto vyvážajúcich výrobcov pôvodne nezaradených do vzorky na rovnakú úroveň ako tých, ktorí boli v pôvodnom prešetrovaní zaradení do vzorky. Navyše, keďže v základnom nariadení sa v tomto ohľade nestanovuje minimálny časový rámec, pokiaľ je časový rámec na dané účely primeraný a poskytuje stranám dostatočnú možnosť na zozbieranie (alebo opätovné zozbieranie) potrebných informácií a zároveň zaručuje ich právo na obhajobu, nedochádza k žiadnej diskriminácii.
- (88) Pokiaľ ide o tvrdenia týkajúce sa článku 18 ods. 1 základného nariadenia, Komisia by chcela poznamenať, že v tomto prípade neuplatnila článok 18 základného nariadenia. V skutočnosti prijala informácie poskytnuté dotknutými vyvážajúcimi výrobcami, neodmietla tieto informácie a založila na nich svoje posúdenie. Z toho

⁽¹⁾ Vec T-192/08 *Transnational Company Kazchrome a ENRC Marketing/Rada*, ECLI:EU:T:2011:619, bod 298. Rozsudok bol potvrdený v odvolacom konaní, pozri vec C-10/12 P *Transnational Company Kazchrome a ENRC Marketing/Rada*, ECLI:EU:C:2013:865.

⁽²⁾ Vec T-255/01 *Changzhou Hailong Electronics & Light Fixtures a Zhejiang Sunlight Group/Rada*, ECLI:EU:T:2003:282, bod 60.

vyplýva, že nebolo potrebné postupovať podľa článku 18 ods. 4 základného nariadenia. Postup stanovený v článku 18 ods. 4 základného nariadenia sa uplatňuje v prípadoch, keď má Komisia v úmysle zamietnuť určité informácie, ktoré poskytla zainteresovaná strana, a namiesto toho využiť dostupné skutočnosti.

- (89) Ďalší dovozca, konkrétne spoločnosť Sino Pro Trading Limited, tvrdila, že Komisia nemohla mať dostatok času na preskúmanie žiadostí o THZ a IZ podaných 600 spoločnosťami v období len niekoľkých mesiacov, tvrdiac, že prešetrovanie uskutočnené Komisiou preto nemohlo viesť k spoľahlivým výsledkom. Táto strana ďalej tvrdila, že výsledok tohto prešetrovania, t. j. že všetky žiadosti o THZ/IZ, ktoré boli posudzované, boli zamietnuté, poukazuje na skutočnosť, že prešetrovanie Komisie bolo zaujaté. Na druhej strane, táto strana takisto tvrdila, že bol preskúmaný nedostatočný počet žiadostí o THZ/IZ, konkrétne iba 70 z pôvodných 600. Okrem toho ten istý dovozca tvrdil, že vzhľadom na to, že posúdenia spoločností v odôvodneniach 49 až 72 majú anonymný charakter, zainteresované strany nemali možnosť priradiť zistenia, ku ktorým sa dospelo, ku konkrétnej spoločnosti. Napokon tento dovozca tvrdil, že jeho dodávateľ, aj keď je uvedený na zozname v prílohe II k tomuto nariadeniu, nebol podrobený prešetrovaniu, a že mu bol zaslaný len dotazník, navyše s nepostačujúcim časom na odpoveď.
- (90) Pokiaľ ide o uvedené tvrdenia, Komisia najprv vysvetlila, že jej nemecké resp. holandské colné orgány poskytli názvy 600 spoločností resp. názvy troch dovozcov uvedených v odôvodnení 29 ako dodávatelia obuvi z Číny a Vietnamu. Ako je vysvetlené v odôvodnení 33, v prípade väčšiny z týchto spoločností Komisia nemá žiaden záznam o tom, že v priebehu pôvodného prešetrovania podali akúkoľvek žiadosť o THZ alebo IZ. Pokiaľ ide o veľký počet zostávajúcich spoločností, Komisia už posúdila ich žiadosti o THZ a IZ v predchádzajúcich vykonávaníach. Tento postup je podrobne vysvetlený v odôvodneniach 34 až 36 a príslušné spoločnosti, ako aj príslušné právne akty sú uvedené v zoznamoch v prílohách IV až VI k tomuto nariadeniu. Tvrdenie, že Komisia údajne prešetrila 600 spoločností v rámci súčasného postupu, je nesprávne, a musí sa preto zamietnuť.
- (91) Komisia okrem toho spresnila, že, ako sa uvádza v odôvodnení 17, Komisia obnovila súčasné antidumpingové konanie v konkrétnom štádiu, v ktorom k nezákonnosti došlo, a preto preskúmala, či prevládali podmienky trhového hospodárstva v prípade dotknutých vyvážajúcich výrobcov v období od 1. apríla 2004 do 31. marca 2005, t. j. počas obdobia prešetrovania v rámci prešetrovania, ktoré viedlo k uloženiu konečných antidumpingových ciel v roku 2006. Komisia preto takisto nezhrmazdila nové informácie, ale svoje posúdenie založila na žiadosti o THZ/IZ, ktorú predložil príslušný vyvážajúci výrobca počas tohto prešetrovania. Závery týchto posúdení boli sprístupnené príslušným vyvážajúcim výrobcom, ktorým bol poskytnutý čas na predloženie pripomienok. Ako sa uvádza v odôvodnení 70, žiadny z dotknutých vývozcov vrátane dodávateľa spoločnosti Pro Trading Ltd neposkytol žiadne pripomienky týkajúce sa tohto poskytnutia informácií.
- (92) Napokon je potrebné zdôrazniť, že informácie poskytnuté vyvážajúcimi výrobcami v ich žiadostiach o THZ/IZ sa považujú za dôverné v zmysle článku 19 základného nariadenia. V záujme zachovania dôvernosti sa názvy spoločností preto nahradili číslami.
- (93) Všetky uvedené tvrdenia sa teda museli zamietnuť.

Právny základ na opätovné začatie prešetrovania

- (94) FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že Komisia údajne porušila článok 266 ZFEÚ, keďže tento článok jej neposkytuje právny základ na opätovné začatie prešetrovania vzhľadom na opatrenie, ktorého platnosť už uplynula. FESI a obuvnícka koalícia takisto zopakovali, že článok 266 ZFEÚ neumožňuje retroaktívne uloženie antidumpingových ciel, odvolajúc sa na rozhodnutie Súdneho dvora vo veci C-458/98P *Industrie des poudres sphériques/Rada* ⁽¹⁾.
- (95) V tomto ohľade FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že antidumpingové konanie týkajúce sa dovozu obuvi z Číny a Vietnamu bolo ukončené 31. marca 2011 súbežne s uplynutím platnosti opatrení. Komisia s týmto cieľom 16. marca 2011 ⁽²⁾ vydala v *Úradnom vestníku Európskej únie* oznámenie o uplynutí platnosti ciel (ďalej len „oznámenie o uplynutí platnosti“), výrobné odvetvie Únie netvrdilo, že by dumping pokračoval, a ani rozsudok Súdneho dvora nevyhlásil oznámenie o uplynutí platnosti za neplatné.
- (96) Rovnaké strany okrem toho tvrdili, že ani v základnom nariadení sa neuvádzajú žiadne právomoci, ktoré by Komisii umožnili opätovne začať antidumpingové prešetrovanie.

⁽¹⁾ C-458/98 P *Industrie des Poudres Sphériques/Rada*, ECLI:EU:C:2000:531, body 80 až 85.

⁽²⁾ Oznámenie o uplynutí platnosti určitých antidumpingových opatrení (Ú. v. EÚ C 82, 16.3.2011, s. 4).

- (97) FESI a obuvnícka koalícia v tejto súvislosti navyše tvrdili, že obnovenie prešetrovania a posudzovania žiadostí o THZ/IZ podaných dotknutými čínskymi a vietnamskými vyvážajúcimi výrobcami v pôvodnom prešetrovaní je porušením všeobecnej zásady premlčania a preklúzie. Táto zásada je stanovená v Dohode o založení WTO a v základnom nariadení, kde sa stanovuje päťročná lehota pre trvanie opatrení, a v článku 236 ods. 1 a článku 221 ods. 3 Colného kódexu Spoločenstva, kde sa stanovuje trojročná lehota, počas ktorej jednak dovozcovia môžu požiadať o vrátenie antidumpingových ciel a jednak vnútroštátne colné orgány môžu vybrať dovozné clá a antidumpingové clá ⁽¹⁾. Článok 266 ZFEÚ neumožňuje odchýlku od tejto zásady.
- (98) Nakoniec tvrdili, že Komisia neposkytla žiadne odôvodnenie ani predchádzajúcu judikatúru, aby podložila použitie článku 266 ZFEÚ ako právneho základu na opätovné začatie konania.
- (99) Pokiaľ ide o chýbajúci právny základ na opätovné začatie prešetrovania, Komisia pripomína judikatúru citovanú v odôvodnení 15, podľa ktorej môže obnoviť prešetrovanie v konkrétnom štádiu, v ktorom došlo k nezákonnosti. V každom prípade, ako generálny advokát nedávno pripomenul, článok 266 ZFEÚ oprávňuje Komisiu, aby prijala kroky na obnovenie zákonnosti spôsobom, ktorý je v súlade so zisteniami rozsudku, ktorým sa vyhlásilo predmetné opatrenie za neplatné, a ukladá jej aj povinnosť, aby svoje konanie uviedla do súladu s obsahom daného rozsudku ⁽²⁾. Vec *Komisia/McBride a i.* ⁽³⁾, na ktorú sa FESI a obuvnícka koalícia odvolávali, sa v tejto súvislosti neuplatňuje, pretože v danej veci pravidlá, ktorými sa prenáša právomoc prijať akt (namiesto zrušeného) už neboli súčasťou právnych predpisov EÚ, zatiaľ čo v tomto prípade právny základ nezmizol a jedinou zmenou bolo to, že právomoc bola prenesená na Komisiu ⁽⁴⁾.
- (100) Pokiaľ ide o oprávnené očakávanie, je potrebné poznamenať, že zákonnosť antidumpingového nariadenia sa musí posudzovať z hľadiska objektívnych noriem práva Únie, a nie podľa rozhodovacej praxe, aj keď takáto prax existuje (čo nie je tento prípad). Doterajšia prax Komisie preto, *quod non*, nemôže viesť k oprávnenému očakávaniu: podľa ustálenej judikatúry Súdneho dvora môže oprávnené očakávanie vzniknúť, iba ak inštitúcie poskytnú konkrétne uistenia, ktoré by zainteresovanej strane umožnili zákonne usudzovať, že inštitúcie Únie budú konať určitým spôsobom ⁽⁵⁾. FESI ani obuvnícka koalícia sa nepokúsili preukázať, že v tomto prípade boli poskytnuté takéto uistenia. Platí to o to viac preto, lebo predchádzajúca prax spomínaná v tejto súvislosti nezodpovedá skutkovej a právnej situácii tohto prípadu, pričom rozdiely možno vysvetliť skutkovými a právnymi rozdielmi v porovnaní s týmto prípadom.
- (101) Ide o tieto rozdiely: nezákonnosť, ktorú zistil Súdny dvor, sa netýka zistení týkajúcich sa dumpingu, ujmy a záujmu Únie, a teda ani zásady uloženia cla, ale iba konkrétnej colnej sadzby. Predchádzajúce zrušenia, na ktoré sa odvolávali zainteresované strany, sa naopak týkali zistení o dumpingu, ujme a záujme Únie. Inštitúcie sú teda oprávnené prepočítať konkrétnu sadzbu cla pre dotknutých vyvážajúcich výrobcov.
- (102) V tomto prípade predovšetkým nebolo treba od zainteresovaných strán žiadať dodatočné informácie. Komisia musela skôr posúdiť informácie, ktoré boli predložené, ale neboli posúdené pred prijatím nariadenia (ES) č. 1472/2006. V každom prípade, ako sa uvádza v odôvodnení 99, predchádzajúca prax v ostatných veciach však nepredstavuje presné a bezpodmienečné uistenie pre tento prípad.
- (103) Všetky strany, proti ktorým konanie smeruje, t. j. dotknutí vyvážajúci výrobcovia, ako aj účastníci konaní prebiehajúcich na Súdnom dvore a združenie zastupujúce jednu z uvedených strán, boli napokon prostredníctvom poskytnutia informácií informované o relevantných skutočnostiach, na základe ktorých Komisia zamýšľa prijať toto posúdenie THZ/IZ. Ich právo na obhajobu je teda zaručené. V tejto súvislosti treba najmä poznamenať, že neprepojení dovozcovia nemajú v antidumpingovom konaní právo na obhajobu, keďže uvedené konania nie sú vedené proti nim.

⁽¹⁾ Uvedená lehota sa teraz uvádza v článku 103 ods. 1 a článku 121 ods. 1 písm. a) nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013 z 9. októbra 2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 269, 10.10.2013, s. 1).

⁽²⁾ Návrh generálneho advokáta Camposa Sáncheza-Bordonu z 20. júla 2017 vo veci C-256/16 *Deichmann*, ECLI:EU:C:2017:580, bod 73.

⁽³⁾ C-361/14 P *Komisia/McBride a i.*, ECLI:EU:C:2016:434.

⁽⁴⁾ *Tamže*, bod 76.

⁽⁵⁾ Vec C-373/07 P *Mebrom/Komisia*, [2009] ECR I-00054, body 91 – 94.

- (104) Pokiaľ ide o tvrdenie, že platnosť predmetných opatrení uplynula 31. marca 2011, Komisia nevidí dôvod, prečo by uplynutie platnosti opatrenia malo ovplyvniť možnosť Komisie prijať nový akt s cieľom nahradiť zrušený akt po rozsudku, ktorým bol pôvodný akt zrušený. Podľa judikatúry uvedenej v odôvodnení 15 by správne konanie malo byť opätovne obnovené v štádiu, v ktorom došlo k nezákonnosti. Komisia opätovne začala prešetrovanie presne v tom štádiu s cieľom posúdiť, či sa žiadostiam o THZ/IZ, ktoré boli neposúdené, malo vyhovieť, a teda či prípadne nie je splatná nižšia colná sadzba (čo by umožnilo týmto dotknutým spoločnostiam žiadať o vrátenie uvedených preplatkov na cle prostredníctvom ich príslušného colného orgánu spolu s úrokom ⁽¹⁾). Hoci sa oznámením o uplynutí platnosti oficiálne ukončuje konanie, takéto oznámenie nemôže mať za následok upretie práva uvedených spoločností na revízne prešetrenie ich žiadostí o THZ/IZ – práva, ktoré bolo uplatniteľné v priebehu prešetrovania, ako to uznal Súdny dvor vo veci *C&J Clark* ⁽²⁾. V dôsledku toho sa prešetrovanie znovu začalo 17. marca 2016, pričom týmto nariadením sa v súlade s článkom 9 ods. 4 základného nariadenia ukončí.

Článok 236 Colného kódexu Spoločenstva

- (105) FESI a obuvnícka koalícia takisto tvrdili, že postup, ktorý Komisia zvolila na opätovné začatie prešetrovania a retroaktívne uloženie cla, predstavuje z jej strany zneužitie právomoci a porušuje ZFEÚ. FESI a obuvnícka koalícia v tomto ohľade tvrdia, že Komisia nemá právomoc zasahovať do článku 236 ods. 1 Colného kódexu Spoločenstva tým, že by bránila vráteniu antidumpingových ciel. Tvrdili, že vyvodenie následkov zo zrušenia platnosti ciel je úlohou vnútroštátnych colných orgánov, a že vnútroštátne colné orgány sú podľa nich takisto povinné vrátiť antidumpingové clá, ktoré Súdny dvor vyhlásil za neplatné.
- (106) V tejto súvislosti FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že článok 14 ods. 3 základného nariadenia neumožňuje Komisii odchyliť sa od článku 236 Colného kódexu Spoločenstva, keďže oba právne predpisy patria do toho istého právneho poriadku a základné nariadenie nemožno vnímať ako *lex specialis* Colného kódexu Spoločenstva.
- (107) Tie isté strany navyše ďalej tvrdili, že v článku 14 ods. 3 základného nariadenia sa neodkazuje na článok 236 Colného kódexu Spoločenstva a iba sa v ňom konštatuje, že Komisia môže prijať osobitné ustanovenia, avšak nie výnimky z Colného kódexu Spoločenstva.
- (108) V reakcii na to je dôležité zdôrazniť, že z článku 14 ods. 1 základného nariadenia nevyplýva, že pravidlá, ktorými sa riadia colné predpisy Únie, sú automaticky uplatniteľné na ukládanie individuálnych antidumpingových ciel ⁽³⁾. Článok 14 ods. 3 základného nariadenia skôr dáva inštitúciám Únie právomoc transponovať pravidlá, ktorými sa riadia colné predpisy Únie, a stanoví ich uplatniteľnosť, pokiaľ je to potrebné a užitočné ⁽⁴⁾.
- (109) Táto transpozícia si nevyžaduje úplné uplatňovanie všetkých ustanovení colných predpisov Únie. V článku 14 ods. 3 základného nariadenia sa výslovne predpokladajú osobitné ustanovenia vo vzťahu k spoločnému vymedzeniu pojmu pôvod, čo je dobrý príklad prípadu, kde sa vyskytuje odchýlka od ustanovení colných predpisov Únie. Práve na základe toho Komisia využila svoje právomoci vyplývajúce z článku 14 ods. 3 základného nariadenia a žiadala, aby vnútroštátne colné orgány dočasne upustili od vracania ciel. Nie je to v rozpore s výlučnou právomocou, ktorú majú vnútroštátne colné orgány v súvislosti so spormi týkajúcimi sa colného dlhu: rozhodovacia právomoc naďalej spočíva na colných orgánoch členských štátov. Colné orgány členských štátov na základe záverov, ku ktorým Komisia dospela, pokiaľ ide o žiadosti o THZ a IZ, naďalej rozhodujú o tom, či by sa clo malo vrátiť alebo nie.
- (110) Preto hoci je pravda, že nič v rámci colných predpisov Únie neumožňuje vytvoriť prekážku pre vrátenie chybné zaplatených ciel, v súvislosti s vrátením antidumpingových ciel nemožno vysloviť žiadne podobné zovšeobecňujúce tvrdenie. V súlade s tým a z dôvodu všeobecnej potreby chrániť vlastné zdroje Únie pred neoprávnenými

⁽¹⁾ Pozri v tejto súvislosti vec C-365/15 *Wortmann*, ECLI:EU:C:2017:19, body 34 a 37.

⁽²⁾ Spojené veci C-659/13 a C-34/14 C & J *Clark International*, ECLI:EU:C:2016:74, body 110 až 112.

⁽³⁾ Pozri pracovný dokument útvarov Komisie, Súlad s rozsudkami Súdneho dvora z 2. februára 2012 vo veci C-249/10 P *Brosmann* a z 15. novembra 2012 vo veci C-247/10P *Zhejiang Aokang*, sprievodný dokument k návrhu vykonávacieho nariadenia Rady, ktorým sa opätovne ukladá konečné antidumpingové clo a s konečnou platnosťou sa vyberá dočasné clo uložené na dovoz určitej obuvi so zvrškom z usne s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vyrobenej spoločnosťami *Brosmann Footwear (HK) Ltd*, *Seasonable Footwear (Zhongshan) Ltd*, *Lung Pao Footwear (Guangzhou) Ltd*, *Risen Footwear (HK) Co Ltd* a *Zhejiang Aokang Shoes*,/* SWD/2014/046 final, odôvodnenia 45 až 48.

⁽⁴⁾ Vec C-382/09 *Stils Met*, ECLI:EU:C:2010:596, body 42 až 43. Napríklad TARIC, ktorý sa takisto používa ako prostriedok na zabezpečenie súladu s opatreniami na ochranu obchodu, vychádza z článku 2 nariadenia Rady (EHS) č. 2658/87 z 23. júla 1987 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku, Ú. v. ES L 256, 7.9.1987, s. 1.

žiadosťami o vrátenie cla a pred súvisiacimi ťažkosťami, ktoré by následne boli vznikli pri vymáhaní neoprávnené vrátených ciel, sa Komisia musela dočasne odchyliť od colných predpisov Únie a využila svoje právomoci podľa článku 14 ods. 3 základného nariadenia.

Neuvedenie dôvodov právneho základu

- (111) FESI a obuvnícka koalícia takisto tvrdili, že Komisia v rozpore s článkom 296 ZFEÚ neposkytla primerané odôvodnenia a neuviedla právny základ, na základe ktorého boli clá opätovne retroaktívne uložené, a dovozcom dotknutým súčasným vykonávaním bolo teda vrátenie cla odoprené. FESI a obuvnícka koalícia preto tvrdili, že Komisia porušila právo zainteresovaných strán na účinnú súdnu ochranu.
- (112) Spoločnosť SIEMES, jeden z dovozcov, ktorí poskytli pripomienky k poskytnutiu informácií, takisto tvrdila, že vykonávacie nariadenie Komisie je nedostatočne zdôvodnené, čo je v rozpore s článkom 296 ZFEÚ, toto svoje tvrdenie však nijako bližšie nevysvetlila. Na podporu svojho tvrdenia sa táto strana odvolala na rozsudok vo veci T-310/12 *Yuanping Changyuan Chemicals/Rada* ⁽¹⁾.
- (113) Komisia sa domnieva, že rozsiahle právne odôvodnenie poskytnuté vo všeobecnom informačnom dokumente a v tomto nariadení vrátane odkazu na právne základy súčasného nariadenia náležite zdôvodňujú uvedené vykonávacie nariadenie Komisie.

Oprávnené očakávanie

- (114) FESI a obuvnícka koalícia ďalej tvrdili, že retroaktívna náprava opatrení, ktorých platnosť uplynula, porušuje zásadu oprávneného očakávania. FESI po prvé tvrdila, že strany vrátane dovozcov nadobudli istotu, že platnosť opatrení uplynula 31. marca 2011, a že so zreteľom na čas uplynutý od pôvodného prešetrovania mali strany nárok oprávnené očakávať, že pôvodné prešetrovanie sa neobnoví ani opätovne nezačne. Rovnako mali čínski a vietnamskí vyvážajúci výrobcovia nárok na opodstatnené oprávnené očakávanie, že Komisia nebude viac prešetrovať ich žiadosti o THZ/IZ poskytnuté v pôvodnom prešetrovaní len na základe toho, že tieto žiadosti neboli posúdené v rámci trojmesačnej lehoty uplatniteľnej počas pôvodného prešetrovania.
- (115) Pokiaľ ide o oprávnené očakávanie zainteresovaných strán, že platnosť antidumpingových opatrení uplynula a že prešetrovanie sa už opätovne nezačne, odkazuje sa na odôvodnenie 104, v ktorom sa tieto tvrdenia už podrobne analyzovali.
- (116) Pokiaľ ide o oprávnené očakávanie čínskych a vietnamských vyvážajúcich výrobcov, že ich žiadosti o THZ/IZ sa nebudú revízne prešetrovať, odkazuje sa na odôvodnenie 99, v ktorom sa toto tvrdenie takisto podrobne analyzovalo vo svetle judikatúry Súdneho dvora o tejto otázke.

Zásada nediskriminácie

- (117) FESI a obuvnícka koalícia tvrdili, že retroaktívne uloženie antidumpingových opatrení predstavuje i) diskrimináciu dovozcov dotknutých súčasným vykonávaním oproti dovozcom dotknutým vykonávaním rozsudkov vo veciach Brosmann a Aokang uvedených v odôvodnení 6, ktorým boli vrátené clá zaplatené za dovoz obuvi od piatich vyvážajúcich výrobcov dotknutých týmito rozsudkami, ako aj ii) diskrimináciu vyvážajúcich výrobcov dotknutých súčasným vykonávaním oproti piatim vyvážajúcim výrobcom dotknutým rozsudkami vo veciach Brosmann a Aokang, na ktorých sa na základe vykonávacieho rozhodnutia 2014/149/EÚ nevzťahovalo žiadne clo.
- (118) V súvislosti s tvrdením o diskriminácii Komisia v prvom rade pripomína všetky požiadavky, ktoré musia byť splnené, aby išlo o diskrimináciu, ako sa uvádza v odôvodnení 87.
- (119) Ďalej treba poznamenať, že rozdiel medzi dovozcami dotknutými súčasným vykonávaním a dovozcami dotknutými vykonávaním rozsudkov vo veciach Brosmann a Aokang spočíva v tom, že dovozcovia dotknutí vykonávaním rozsudkov vo veciach Brosmann a Aokang sa rozhodli napadnúť nariadenie (ES) č. 1472/2006 na Všeobecnom súde, zatiaľ čo dovozcovia dotknutí súčasným vykonávaním tak neučinili.
- (120) Rozhodnutie prijaté inštitúciou Únie, ktoré nebolo napadnuté jeho adresátom v lehote stanovenej v článku 263 ods. 6 ZFEÚ, sa stáva preňho konečným. Toto pravidlo sa zakladá najmä na skutočnosti, že lehoty, počas ktorých sa musí súdne konanie začať, majú za úlohu zabezpečiť právnu istotu tým, že sa nimi predchádza bezmedznému spochybňovaniu opatrení Únie, ktoré zakladajú právne účinky ⁽²⁾.

⁽¹⁾ ECLI:EU:T:2015:295.

⁽²⁾ Vec C-239/99 *Nachi Europe*, ECLI:EU:C:2001:101, bod 29.

- (121) Táto procesná zásada práva Únie nevyhnutne vedie k vzniku dvoch skupín: tých, ktorí napadli opatrenie Únie, v dôsledku čoho mohli získať výhodné postavenie (ako Brosmann a ďalší štyria vyvážajúci výrobcovia), a tých, ktorí opatrenie Únie nenapadli. To však neznamená, že Komisia zaobchádzala s uvedenými dvoma stranami nerovnako v rozpore so zásadou rovnakého zaobchádzania. Usúdenie, že strana patrí do druhej z uvedených kategórií, pretože sa vedome rozhodla nenapadnúť opatrenie Únie, nie je diskrimináciou danej skupiny.
- (122) Všetky zainteresované strany teda mali sústavne k dispozícii súdnu ochranu na súdoch Únie.
- (123) Pokiaľ ide o údajnú diskrimináciu vyvážajúcich výrobcov dotknutých súčasným vykonávaním, na ktorých sa nevzťahovalo žiadne clo v nadväznosti na vykonávacie rozhodnutie 2014/149/EÚ, treba poznamenať, že rozhodnutie Rady opätovne neukladá clá bolo jasne prijaté s ohľadom na príslušné okolnosti konkrétnej situácie v čase, keď Komisia predložila svoj návrh na opätovné uloženie daných ciel, a najmä na základe toho, že dotknuté antidumpingové clá už boli vrátené, a keďže pôvodné oznámenie dlhu príslušnému dlžníkovi bolo po rozsudkoch vo veciach Brosmann a Aokang stiahnuté. Podľa Rady toto vrátenie ciel vytvorilo na strane dotknutých dovozcov oprávnené očakávanie. Keďže v prípade ostatných dovozcov sa neuskutočnilo žiadne porovnateľné vrátenie ciel, nie sú v situácii porovnateľnej s dovozcami, ktorých sa týka rozhodnutie Rady.
- (124) Každopádne skutočnosť, že Rada sa rozhodla konať určitým spôsobom vzhľadom na osobitné okolnosti prípadu, ktorý jej bol predložený, nemôže Komisiu zaväzovať k vykonaniu iného rozsudku presne tým istým spôsobom.

Právomoc Komisie uložiť konečné antidumpingové opatrenia

- (125) FESI a obuvnícka koalícia okrem toho tvrdili, že Komisia nemá v rámci súčasného vykonávania právomoc prijať nariadenie, ktorým sa antidumpingové clo ukladá retroaktívne, a že táto právomoc v každom prípade prináleží Rade. Toto tvrdenie sa zakladalo na argumente, že ak je prešetrovanie obnovené v konkrétnom štádiu, v ktorom došlo k nezákonnosti, mali by sa uplatňovať rovnaké pravidlá ako tie, ktoré platili v čase pôvodného prešetrovania, keď prijímala konečné opatrenia Rada. Tieto strany tvrdili, že v súlade s článkom 3 nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 37/2014 z 15. januára 2014, ktorým sa menia určité nariadenia, ktoré sa vzťahujú na spoločnú obchodnú politiku, pokiaľ ide o postupy prijímania určitých opatrení (nazývané aj „nariadenie Omnibus I“) ⁽¹⁾, sa nový rozhodovací postup v oblasti spoločnej obchodnej politiky nevzťahuje na súčasnú situáciu, keďže pred nadobudnutím účinnosti nariadenia Omnibus I i) Komisia už prijala akt (predbežné nariadenie); ii) boli začaté a ukončené konzultácie, ktoré sa vyžadovali podľa nariadenia Rady (ES) č. 384/96 z 22. decembra 1995 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskeho spoločenstva; a iii) Komisia už prijala návrh nariadenia Rady, ktorým sa prijímajú konečné opatrenia. Tieto strany dospeli na uvedenom základe k záveru, že by sa mali uplatňovať rozhodovacie postupy platné pred nadobudnutím účinnosti nariadenia Omnibus I.
- (126) Dané tvrdenie sa zameriava na dátum začatia prešetrovania (ktorý je nepochybne relevantný vo vzťahu k iným podstatným zmenám základného nariadenia), avšak opomína skutočnosť, že v nariadení (EÚ) č. 37/2014 sa používa iné kritérium (a síce začatie postupu prijímania opatrení). Stanovisko FESI a obuvníckej koalície je teda založené na nesprávnom výklade prechodného pravidla v nariadení (EÚ) č. 37/2014.
- (127) Vzhľadom na odkaz na „začaté postupy prijímania opatrení“ v článku 3 nariadenia (EÚ) č. 37/2014, ktorým sa stanovujú prechodné pravidlá pre zmeny rozhodovacích postupov na prijímanie antidumpingových opatrení, a vzhľadom na význam pojmu „postup“ v základnom nariadení skutočne platí, že v prípade prešetrovania, ktoré sa začalo pred nadobudnutím účinnosti nariadenia (EÚ) č. 37/2014, ale pri ktorom Komisia pred uvedeným nadobudnutím účinnosti ešte nezačala konzultáciu s príslušným výborom s cieľom prijať opatrenia, sa na postup prijímania uvedených antidumpingových opatrení vzťahujú nové pravidlá. To isté platí aj v prípade konaní, v ktorých boli opatrenia uložené na základe starých pravidiel a majú sa revízne prešetriť, alebo v prípade opatrení, ktorými boli uložené predbežné clá na základe starých pravidiel, no postup prijímania konečných opatrení nebol v čase nadobudnutia účinnosti nariadenia (EÚ) č. 37/2014 ešte začatý. Inými slovami, nariadenie (EÚ) č. 37/2014 sa uplatňuje na konkrétny „postup prijímania“, a nie na celé obdobie daného prešetrovania či dokonca konania.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 18, 21.1.2014, s. 1.

- (128) Sporné nariadenie bolo prijaté v roku 2006. Príslušný právny predpis uplatniteľný na toto konanie je nariadenie (EÚ) 2016/1036. Toto tvrdenie sa preto zamietá.
- (129) Pokiaľ ide o spoločnosť Clarks a iní, tá najprv tvrdila, že Komisia nemá žiadny právny základ na prešetrovanie žiadostí o THZ/IZ, ktoré podali vyvážajúci výrobcovia v rámci pôvodného prešetrovania. Spoločnosť Clarks a iní tvrdila, že konanie, ktoré bolo uzatvorené uplynutím platnosti opatrení 31. marca 2011, nebolo vyhlásené za neplatné rozsudkom v spojených veciach C-659/13 a C-34/14, a preto nemôže byť znovu otvorené.
- (130) V reakcii na túto pripomienku sa Komisia odvoláva na vysvetlenie, ktoré poskytla v odôvodneniach 99 až 104.
- (131) Po druhé, spoločnosť Clarks a iní tvrdila, že súčasné konanie je v rozpore so zásadami neretroaktivity a právnej istoty, ktoré sú zakotvené v článku 10 základného nariadenia. Okrem toho spoločnosť SIEMES, ďalší dovozca obuvi, podobne tvrdila, že na uloženie antidumpingového cla so spätnou platnosťou neexistuje právny základ a odvolala sa pritom na judikatúru, konkrétne vec C-458/98 P, *Industrie des poudres sphériques/Rada* (¹), a na rozhodovaciu prax Komisie v tejto súvislosti.
- (132) Pokiaľ ide o argument týkajúci sa retroaktivity na základe článku 10 základného nariadenia a článku 10 antidumpingovej dohody WTO, v článku 10 ods. 1 základného nariadenia, ktorý sa riadi znením článku 10 ods. 1 antidumpingovej dohody WTO, sa stanovuje, že predbežné a konečné antidumpingové clá sa uplatňujú len na výrobky, ktoré vstupujú do voľného obehu po období, keď nadobudli účinnosť opatrenia prijaté podľa článku 7 ods. 1 alebo prípadne podľa článku 9 ods. 4 základného nariadenia. V tomto prípade sa predmetné antidumpingové clá uplatňujú iba na výrobky, ktoré vstúpili do voľného obehu po tom, ako nadobudlo účinnosť predbežné nariadenie prijaté podľa článku 7 ods. 1 základného nariadenia a sporné (konečné) nariadenie prijaté podľa článku 9 ods. 4 základného nariadenia. Retroaktivita v zmysle článku 10 ods. 1 základného nariadenia sa však týka len situácie, keď bol tovar prepustený do voľného obehu pred tým, ako sa zaviedli opatrenia, ako vyplýva zo samotného textu uvedeného ustanovenia a z výnimky stanovenej v článku 10 ods. 4 základného nariadenia.
- (133) Komisia takisto konštatuje, že v tomto prípade nedošlo ani k porušeniu zásady retroaktivity, ani k porušeniu právnej istoty a oprávneného očakávania.
- (134) Pokiaľ ide o retroaktivitu, judikatúra Súdneho dvora pri posudzovaní, či je opatrenie retroaktívne, rozlišuje medzi uplatnením nového pravidla na vzniknutú konečnú situáciu (označovanú aj ako existujúci alebo konečný právny stav), a na situáciu, ku ktorej došlo pred nadobudnutím účinnosti nového pravidla, ktorá ale ešte nie je konečná (označovanú aj ako dočasný stav).
- (135) V tomto prípade situácia dovozu dotknutých výrobkov, ktorá nastala počas obdobia uplatňovania nariadenia (ES) č. 1472/2006, ešte nebola konečná, pretože v dôsledku zrušenia sporného nariadenia antidumpingové clo uplatniteľné na dovoz ešte nebolo stanovené s konečnou platnosťou. Dovozcovia obuvi boli zároveň upozornení uverejnením oznámenia o začatí konania a predbežným nariadením, že takéto clo sa môže uložiť. V zmysle ustálenej judikatúry súdov Únie nemôžu hospodárske subjekty nadobudnúť oprávnené očakávanie, pokiaľ inštitúcie neprijmú akt ukončujúci administratívny postup, ktorý sa stal konečným.
- (136) Toto nariadenie predstavuje okamžité uplatnenie vzhľadom na budúce účinky situácie, ktorá pretrváva: clá uložené na obuv vybrali vnútroštátne colné orgány. V dôsledku žiadostí o vrátenie, o ktorých ešte nebolo s konečnou platnosťou rozhodnuté, predstavujú tieto clá pretrvávajúcu situáciu. V tomto nariadení sa stanovuje colná sadzba uplatniteľná na uvedený dovoz, čím sa upravujú budúce účinky pretrvávajúcej situácie.
- (137) V každom prípade, aj keby išlo o retroaktivitu v zmysle práva Únie, *quod non*, táto retroaktivita by bola opodstatnená z nasledujúceho dôvodu:
- (138) Hmotnoprávne pravidlá práva Únie sa môžu vzťahovať na situácie existujúce pred nadobudnutím ich účinnosti, pokiaľ z ich znenia, cieľov alebo všeobecnej štruktúry jasne vyplýva, že sa im musí takýto účinok priznať. Konkrétne vo veci C-337/88, *Società agricola fattoria alimantare (SAFA)*, sa uvádza, že: *hoci zásada právnej istoty vo*

(¹) ECLI:EU:C:2000:531.

všeobecnosti bráni tomu, aby okamih, od ktorého sa začína časová pôsobnosť aktu Spoločenstva, bol stanovený ako dátum, ktorý predchádza jeho uverejneniu, vo výnimočných prípadoch to tak byť nemusí, ak je to potrebné na dosiahnutie sledovaného cieľa a ak sú náležité rešpektované oprávnené očakávania dotknutých subjektov. ⁽¹⁾

- (139) V tomto prípade je účelom splnenie povinnosti Komisie podľa článku 266 ZFEÚ. Keďže v rozsudkoch uvedených v odôvodnení 12 Súdny dvor konštatoval nezákonnosť iba so zreteľom na určenie uplatniteľnej colnej sadzby, a nie so zreteľom na uloženie samotných opatrení (to znamená, pokiaľ ide o zistenie dumpingu, ujmy, príčinnej súvislosti a záujmu Únie), dotknutí vyvážajúci výrobcovia nemohli oprávnene očakávať, že nebudú uložené žiadne konečné antidumpingové opatrenia. Toto uloženie sa teda, ani keby bolo retroaktívne, *quod non*, nemôže považovať za porušenie oprávneného očakávania.
- (140) Po tretie, spoločnosť Clarks a iní tvrdila, že opätovné uloženie antidumpingového cla sedemdesiatim dotknutým vyvážajúcim výrobcom by bolo diskriminačné a v rozpore s článkom 266 ZFEÚ, keďže v nadväznosti na rozsudky vo veciach Brosmann a Aoakang nebolo opätovne uložené žiadne antidumpingové clo.
- (141) Toto tvrdenie je neopodstatnené. Dovozcovia, ktorí dovážali tovar od spoločnosti Brosman a ostatných štyroch vyvážajúcich výrobcov dotknutých rozsudkami vo veciach C-247/10 P a C-249/10 P, sú v odlišnej skutkovej a právnej situácii, pretože ich vyvážajúci výrobcovia sa rozhodli napadnúť sporné nariadenie a pretože im bolo vrátené clo, a sú teda chránení článkom 221 ods. 3 Colného kódexu Spoločenstva. Nikto ďalší sporné nariadenie nenapadol a nikomu ďalšiemu nebolo zaplatené clo vrátené. V tejto súvislosti pozri aj odôvodnenia 118 až 122.
- (142) Po štvrté, spoločnosť Clarks a iní tvrdila, že došlo k viacerým procesným pochybeniam, ktoré vyplývali z tohto prešetrovania. Ako prvé tvrdila, že dotknutí vyvážajúci výrobcovia už možno nemajú možnosť poskytnúť zmysluplné pripomienky alebo aby uviedli ďalšie dôkazy podporujúce žiadosti o THZ/IZ, ktoré predložili pred niekoľkými rokmi. Napríklad spoločnosti už nemusia vôbec existovať alebo príslušné dokumenty už nemusia byť k dispozícii.
- (143) Okrem toho spoločnosť Clarks a iní tvrdila, že opatrenia Komisie by na rozdiel od pôvodného prešetrovania ovplyvnili *de facto* a *de jure* len dovozcov, pričom oni nemajú možnosť predložiť zmysluplné podklady a nemôžu požadovať, aby ich dodávatelia spolupracovali s Komisiou.
- (144) Komisia poznamenáva, že v žiadnom ustanovení základného nariadenia sa nevyžaduje, aby Komisia vyvážajúcim spoločnostiam, ktoré žiadajú o udelenie THZ/IZ, poskytla možnosť doplniť chýbajúce faktické informácie. Dôkazné bremeno, ako sa uvádza v odôvodnení 88, v skutočnosti spočíva na výrobcovi, ktorý chce požiadať o THZ/IZ podľa článku 2 ods. 7 písm. b) základného nariadenia. Právo byť vypočutý sa týka posúdenia uvedených skutočností, ale nezahŕňa právo doplniť nedostatočné informácie. Vyvážajúci výrobca by inak mohol predlžovať posudzovanie donekonečna, keby poskytoval informácie postupne jednu za druhou.
- (145) V tejto súvislosti treba pripomenúť, že Komisia nemá žiadnu povinnosť žiadať od vyvážajúceho výrobcu, aby doplnil žiadosť o THZ/IZ. Ako sa uvádza v odôvodnení 84, Komisia môže pri svojom posudzovaní vychádzať z informácií, ktoré predložil vyvážajúci výrobca. Dotknutí vyvážajúci výrobcovia v každom prípade nespochybnili posúdenie svojich žiadostí o THZ/IZ Komisiou a neuviedli, na ktoré dokumenty alebo osoby sa už nemôžu odvolať. Tvrdenie je teda také abstraktné, že inštitúcie pri posudzovaní žiadostí o THZ/IZ nemôžu tieto ťažkosti vziať do úvahy. Keďže sa uvedený argument zakladá na špekuláciách a nie je doložený presnými údajmi o tom, ktoré dokumenty a osoby už nie sú k dispozícii a aká je relevantnosť uvedených dokumentov a osôb pre posúdenie žiadosti o THZ/IZ, uvedený argument sa zamietá.
- (146) Pokiaľ ide o tvrdenie, že dovozca údajne nemá žiadne možnosti na predloženie zmysluplných podkladov, Komisia konštatuje, že: po prvé, dovozcovia nemajú právo na obhajobu, pretože antidumpingové opatrenie nie je zamerané proti nim, ale proti vyvážajúcim výrobcom. Po druhé, dovozcovia už mali možnosť vyjadriť sa k tomuto bodu počas administratívneho postupu pred prijatím sporného nariadenia. Po tretie, ak si dovozcovia mysleli, že došlo k nezrovnalosti v danom ohľade, mali prijať potrebné zmluvné opatrenia so svojimi dodávateľmi s cieľom zabezpečiť, že budú mať k dispozícii potrebnú dokumentáciu. Toto tvrdenie sa preto musí zamietnuť.

⁽¹⁾ ECLI:EU:C:1990:1, bod 13.

- (147) Po piate, spoločnosť Clarks a iní tvrdila, že Komisia neskúmala, či by uloženie antidumpingových ciel bolo v záujme Únie, a tvrdila, že opatrenia sú v rozpore so záujmom Únie, pretože i) opatrenia už mali zamýšľaný účinok, keď boli uložené po prvýkrát; ii) výrobné odvetvie Únie nebude mať z opatrení žiaden dodatočný prospech; iii) opatrenia nebudú mať vplyv na vyvážajúcich výrobcov a iv) opatrenia budú znamenať značné náklady pre dovozcov v Únii.
- (148) Tento prípad sa týka len žiadostí o THZ/IZ, lebo to je jediný bod, v ktorom súdy Únie zistili právnu chybu. Čo sa týka záujmu Únie, posúdenie v nariadení (ES) č. 1472/2006 zostáva plne v platnosti. Súčasnú opatrenie je navyše odôvodnené ochranou finančných záujmov Únie.
- (149) Po šieste, spoločnosť Clarks a iní tvrdila, že v prípade opätovného uloženia predmetného antidumpingového cla by ho už nebolo možné vybrať, a to z dôvodu uplynutia premlčacej lehoty podľa článku 221 ods. 3 Colného kódexu Spoločenstva (teraz článku 103 ods. 1 Colného kódexu Únie). Podľa spoločnosti Clarks a iní by táto situácia predstavovala zneužitie právomoci zo strany Komisie.
- (150) Komisia pripomína, že podľa článku 221 ods. 3 Colného kódexu Spoločenstva/článku 103 ods. 1 Colného kódexu Únie sa premlčanie neuplatňuje, ak bolo podané odvolanie podľa článku 243 Colného kódexu Spoločenstva/článku 44 ods. 2 Colného kódexu Únie, ako je tomu vo všetkých týchto prípadoch, ktoré sa týkajú odvolaní na základe článku 236 Colného kódexu Spoločenstva/článku 119 Colného kódexu Únie. Odvolanie v zmysle článku 103 ods. 3 Colného kódexu Únie zahŕňa podľa objasnenia v článku 44 ods. 2 toho istého nariadenia úroveň počnúc pôvodným napadnutím rozhodnutia vydaného vnútroštátnymi colnými orgánmi, ktorým sa clo ukladá, až po konečný rozsudok vydaný vnútroštátnym súdom vrátane prípadného návrhu na začatie prejudiciálneho konania. Z toho vyplýva, že plynutie trojročnej lehoty sa zastavuje odo dňa, keď bolo odvolanie podané.
- (151) Nakoniec spoločnosť Carcs a iní tvrdila, že po uplynutí platnosti oddielu 15 písm. a) bodu ii) protokolu o pristúpení Číny k WTO dňa 11. decembra 2016 Komisia už nemôže v prípade čínskych vývozcov využiť metodiku na stanovenie normálnej hodnoty použité v pôvodnom prešetrovaní [t. j. analogickú krajinu podľa článku 2 ods. 7 písm. a) základného nariadenia].
- (152) Sporné nariadenie bolo prijaté v roku 2006. Príslušný právny predpis uplatniteľný na toto konanie je nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) 2016/1036 z 8. júna 2016 o ochrane pred dumpingovými dovozmi z krajín, ktoré nie sú členmi Európskej únie. Toto tvrdenie sa preto zamietá.
- (153) Okrem toho spoločnosť SIEMES tvrdila, že dĺžka prebiehajúceho konania v súvislosti so žiadosťou o vrátenie antidumpingových ciel pred nemeckými colnými orgánmi porušuje právo na dobrú správu vecí verejných podľa článku 41 Charty základných práv Európskej únie. Po prvé, Komisia poznamenáva, že rozhodnutia o vrátení antidumpingových ciel spadajú do právomoci vnútroštátnych colných orgánov členských štátov. Po druhé, Komisia z poskytnutých informácií vyrozumela, že žiadosť spoločnosti SIEMES z 19. marca 2012 o vrátenie bola zamietnutá, pretože rozsudok, na základe ktorého podala svoju žiadosť o vrátenie, sa vzťahoval len na spoločnosť Brosmann a Aokang. Rozsudok nemal žiadny účinok vo vzťahu k ostatným vyvážajúcim výrobcom z Číny a Vietnamu. Až 4. februára 2016 Súdny dvor v spojených veciach C-659/13 C & J Clark International Limited a C-34/14 Puma SE rozhodol o neplatnosti sporného nariadenia vo vzťahu k všetkým vyvážajúcim výrobcom dotknutého výrobku (pozri odôvodnenie 12). Na spoločnosť SIEMES sa rozsudok Súdneho dvora začal vzťahovať až od uvedeného momentu, pričom o uvedenej skutočnosti ju nemecké colné orgány náležite informovali v liste zo 7. septembra 2016. Komisia vykonala rozsudok vo vzťahu k viacerým vyvážajúcim výrobcom, ako je opísané v odôvodneniach 18 až 38, ako aj vo vzťahu k dovozcom, ktorí žiadajú nemecké colné orgány o vrátenie ciel. Konkrétne, pokiaľ ide o dovoz, na ktorý sa vzťahujú žiadosti o vrátenie oznámené Komisii nemeckými colnými orgánmi v súlade s článkom 1 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2016/223 (odkaz na odôvodnenie 30), Komisia v plnej miere dodržala osemmesačnú lehotu vzťahujúcu sa na vykonanie, stanovenú v článku 1 ods. 2 uvedeného nariadenia. Komisia preto nesúhlasila s tvrdením, že týmto postupom porušila zásadu dobrej správy vecí verejných. Toto tvrdenie sa preto muselo zamietnuť.

D. ZÁVERY

- (154) Po zohľadnení predložených pripomienok a ich analýzy Komisia dospela k záveru, že reziduálne antidumpingové clo uplatniteľné na Čínu, t. j. 16,5 %, a na Vietnam, t. j. 10 %, by sa malo opätovne uložiť na obdobie uplatňovania sporného nariadenia.

- (155) Ako sa uvádza v odôvodnení 28, Komisia pozastavila posudzovanie spoločností uvedených na zozname v prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/423, kým dovozca žiadajúci o vrátenie cla od vnútroštátnych colných orgánov neoznámí Komisii názvy a adresy vyvážajúceho(-ich) výrobcu(-ov), od ktorého(-ých) príslušní obchodníci zakúpili obuv, alebo, v prípade nedoručenia odpovede v danej lehote, do uplynutia lehoty stanovenej Komisiou na poskytnutie uvedených informácií.
- (156) V článku 3 nariadenia (EÚ) 2017/423 Komisia tiež dala pokyn príslušným vnútroštátnym colným orgánom, aby vybrané clo nevracali, kým Komisia nedokončí posudzovanie príslušných žiadostí o THZ/IZ.
- (157) V dôsledku toho, ako sa uvádza v odôvodnení 29, sa spoločnosti Pentland Brands Ltd., Puma UK Ltd. a Deichmann Shoes UK Ltd prihlásili a identifikovali svojich dodávateľov. Komisia podrobila žiadosti o THZ/IZ zo strany dodávateľov identifikovaných v súčasnom nariadení analýze. Z toho vyplýva, že Komisia dokončila posudzovanie situácie spoločností uvedených na zozname v prílohe III k nariadeniu (EÚ) 2017/423. Komisia preto v prípade spoločností uvedených na zozname v prílohe III k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/423 nemá žiadne záznamy o tom, že tieto spoločnosti predložili počas pôvodného prešetrovania formulár žiadosti o THZ alebo o IZ. Príslušným žiadostiam dovozcov o vrátenie ciel by sa preto nemalo vyhovieť, pretože sporné nariadenie nebolo v súvislosti s nimi zrušené. Pre lepšiu orientáciu Komisia reprodukuje prílohu III k nariadeniu (EÚ) 2017/423 ako prílohu VI k tomuto nariadeniu.

E. POSKYTNUTIE INFORMÁCIÍ

- (158) Dotknutí vyvážajúci výrobcovia, dovozcovia, ktorých sa týkalo oznámenie nemeckých a holandských colných orgánov, dovozcovia, ktorí sa prihlásili a poskytli názvy a adresy svojich príslušných dodávateľov v Číne a/alebo vo Vietname, ako aj všetky ostatné strany, ktoré sa prihlásili, boli informované o základných skutočnostiach a úvahách, na základe ktorých sa plánovalo odporučiť opätovné uloženie konečného antidumpingového cla na vývoz dotknutých 70 vyvážajúcich výrobcov. Po poskytnutí informácií im bola poskytnutá lehota, počas ktorej sa mohli vyjadriť.
- (159) Toto nariadenie je v súlade so stanoviskom výboru zriadeného podľa článku 15 ods. 1 nariadenia (EÚ) 2016/1036,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

1. Týmto sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz, ktorý sa uskutočnil počas obdobia uplatňovania nariadenia Rady (ES) č. 1472/2006 a vykonávacieho nariadenia Rady (EÚ) č. 1294/2009 a ktorý sa týka obuvi so zvrškom z usne alebo kompozitnej usne s výnimkou športovej obuvi, obuvi, ktorej výroba si vyžaduje špeciálnu technológiu, šľapiek a ostatnej domácej obuvi a obuvi s ochrannou špičkou, s pôvodom v Čínskej ľudovej republike a vo Vietname, ktorú vyrobili vyvážajúci výrobcovia uvedení na zozname v prílohe II k tomuto nariadeniu a ktorá patrí pod číselné znaky KN: 6403 20 00, ex 6403 30 00 ⁽¹⁾, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 a ex 6405 10 00 ⁽²⁾. Kódy TARIC sú uvedené v prílohe I k tomuto nariadeniu.

2. Na účely tohto nariadenia sa uplatňuje toto vymedzenie pojmov:

- „športová obuv“ je obuv v zmysle poznámky k podpoložkám 1 64. kapitoly prílohy I k nariadeniu Komisie (ES) č. 1719/2005 ⁽³⁾,

⁽¹⁾ Na základe nariadenia Komisie (ES) č. 1549/2006 zo 17. októbra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 301, 31.10.2006, s. 1), sa tento číselný znak KN 1. januára 2007 nahrádza číselnými znakmi KN ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 a ex 6403 99 05.

⁽²⁾ Podľa vymedzenia v nariadení Komisie (ES) č. 1719/2005 z 27. októbra 2005, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzobníku (Ú. v. EÚ L 286, 28.10.2005, s. 1). Vymedzenie výrobku sa určí na základe opisu výrobku uvedeného v článku 1 ods. 1 v kombinácii s opisom výrobku podľa zodpovedajúcich číselných znakov KN.

⁽³⁾ Ú. v. EÚ L 286, 28.10.2005, s. 1.

- „obuv, ktorej výroba si vyžaduje špeciálnu technológiu“, je obuv s cenou CIF najmenej 7,5 EUR za pár, ktorá je určená na použitie pri športových činnostiach, s jednoduchou alebo viacvrstvou tvárnenou podošvou, nie vstrekovanou, vyrobenou zo syntetických materiálov osobitne určených na tlmenie nárazu zvislých alebo bočných pohybov a s technickými prvkami, ako napríklad hermetickými vložkami, ktoré sú naplnené plynom alebo kvapalinou, mechanickými komponentmi, ktoré tlmia alebo neutralizujú nárazy, alebo materiálmi, ako sú napríklad polyméry s nízkou hustotou, patriaca pod číselné znaky KN ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98,
- „obuv s ochrannou špičkou“ je obuv, v ktorej je zabudovaná ochranná špička s odolnosťou voči nárazu najmenej 100 joulov⁽¹⁾ a ktorá patrí pod číselné znaky KN: ex 6403 30 00⁽²⁾, ex 6403 51 11, ex 6403 51 15, ex 6403 51 19, ex 6403 51 91, ex 6403 51 95, ex 6403 51 99, ex 6403 59 11, ex 6403 59 31, ex 6403 59 35, ex 6403 59 39, ex 6403 59 91, ex 6403 59 95, ex 6403 59 99, ex 6403 91 11, ex 6403 91 13, ex 6403 91 16, ex 6403 91 18, ex 6403 91 91, ex 6403 91 93, ex 6403 91 96, ex 6403 91 98, ex 6403 99 11, ex 6403 99 31, ex 6403 99 33, ex 6403 99 36, ex 6403 99 38, ex 6403 99 91, ex 6403 99 93, ex 6403 99 96, ex 6403 99 98 a ex 6405 10 00,
- „šľapky a ostatná domáca obuv“ je obuv patriaca pod číselný znak KN ex 6405 10 00.

3. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na čistú frankocenu na hranici Únie pred preclením je v prípade výrobkov opísaných v odseku 1 a vyrobených vyvážajúcimi výrobcami, ktorí sú uvedení na zozname v prílohe II k tomuto nariadeniu, 16,5 % pre dotknutých čínskych vyvážajúcich výrobcov a 10 % pre dotknutého vietnamského vyvážajúceho výrobcu.

Článok 2

Sumy zabezpečené prostredníctvom predbežného antidumpingového cla podľa nariadenia Komisie (ES) č. 553/2006 sa vyberajú s konečnou platnosťou. Časť zabezpečených súm, ktorá prevyšuje sadzbu konečného antidumpingového cla, sa uvoľní.

Článok 3

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. decembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

⁽¹⁾ Odolnosť voči nárazu sa meria podľa európskych noriem EN345 alebo EN346.

⁽²⁾ Na základe nariadenia Komisie (ES) č. 1549/2006 zo 17. októbra 2006, ktorým sa mení a dopĺňa príloha I k nariadeniu Rady (EHS) č. 2658/87 o colnej a štatistickej nomenklatúre a o Spoločnom colnom sadzovníku (Ú. v. EÚ L 301, 31.10.2006, s. 1), sa tento číselný znak KN 1. januára 2007 nahrádza číselnými znakmi KN ex 6403 51 05, ex 6403 59 05, ex 6403 91 05 a ex 6403 99 05.

PRÍLOHA I

Kódy TARIC pre obuv so zvrškom z usne alebo kompozitnej usne podľa vymedzenia v článku 1

a) Od 7. októbra 2006:

6403 30 00 39, 6403 30 00 89, 6403 51 11 90, 6403 51 15 90, 6403 51 19 90, 6403 51 91 90,
6403 51 95 90, 6403 51 99 90, 6403 59 11 90, 6403 59 31 90, 6403 59 35 90, 6403 59 39 90,
6403 59 91 90, 6403 59 95 90, 6403 59 99 90, 6403 91 11 99, 6403 91 13 99, 6403 91 16 99,
6403 91 18 99, 6403 91 91 99, 6403 91 93 99, 6403 91 96 99, 6403 91 98 99, 6403 99 11 90,
6403 99 31 90, 6403 99 33 90, 6403 99 36 90, 6403 99 38 90, 6403 99 91 99, 6403 99 93 29,
6403 99 93 99, 6403 99 96 29, 6403 99 96 99, 6403 99 98 29, 6403 99 98 99 a 6405 10 00 80

b) Od 1. januára 2007:

6403 51 05 19, 6403 51 05 99, 6403 51 11 90, 6403 51 15 90, 6403 51 19 90, 6403 51 91 90,
6403 51 95 90, 6403 51 99 90, 6403 59 05 19, 6403 59 05 99, 6403 59 11 90, 6403 59 31 90,
6403 59 35 90, 6403 59 39 90, 6403 59 91 90, 6403 59 95 90, 6403 59 99 90, 6403 91 05 19,
6403 91 05 99, 6403 91 11 99, 6403 91 13 99, 6403 91 16 99, 6403 91 18 99, 6403 91 91 99,
6403 91 93 99, 6403 91 96 99, 6403 91 98 99, 6403 99 05 19, 6403 99 05 99, 6403 99 11 90,
6403 99 31 90, 6403 99 33 90, 6403 99 36 90, 6403 99 38 90, 6403 99 91 99, 6403 99 93 29,
6403 99 93 99, 6403 99 96 29, 6403 99 96 99, 6403 99 98 29, 6403 99 98 99 a 6405 10 00 80

c) Od 7. septembra 2007:

6403 51 05 15, 6403 51 05 18, 6403 51 05 95, 6403 51 05 98, 6403 51 11 91, 6403 51 11 99,
6403 51 15 91, 6403 51 15 99, 6403 51 19 91, 6403 51 19 99, 6403 51 91 91, 6403 51 91 99,
6403 51 95 91, 6403 51 95 99, 6403 51 99 91, 6403 51 99 99, 6403 59 05 15, 6403 59 05 18,
6403 59 05 95, 6403 59 05 98, 6403 59 11 91, 6403 59 11 99, 6403 59 31 91, 6403 59 31 99,
6403 59 35 91, 6403 59 35 99, 6403 59 39 91, 6403 59 39 99, 6403 59 91 91, 6403 59 91 99,
6403 59 95 91, 6403 59 95 99, 6403 59 99 91, 6403 59 99 99, 6403 91 05 15, 6403 91 05 18,
6403 91 05 95, 6403 91 05 98, 6403 91 11 95, 6403 91 11 98, 6403 91 13 95, 6403 91 13 98,
6403 91 16 95, 6403 91 16 98, 6403 91 18 95, 6403 91 18 98, 6403 91 91 95, 6403 91 91 98,
6403 91 93 95, 6403 91 93 98, 6403 91 96 95, 6403 91 96 98, 6403 91 98 95, 6403 91 98 98,
6403 99 05 15, 6403 99 05 18, 6403 99 05 95, 6403 99 05 98, 6403 99 11 91, 6403 99 11 99,
6403 99 31 91, 6403 99 31 99, 6403 99 33 91, 6403 99 33 99, 6403 99 36 91, 6403 99 36 99,
6403 99 38 91, 6403 99 38 99, 6403 99 91 95, 6403 99 91 98, 6403 99 93 25, 6403 99 93 28,
6403 99 93 95, 6403 99 93 98, 6403 99 96 25, 6403 99 96 28, 6403 99 96 95, 6403 99 96 98,
6403 99 98 25, 6403 99 98 28, 6403 99 98 95, 6403 99 98 98, 6405 10 00 81 a 6405 10 00 89

PRÍLOHA II

Zoznam vyvážajúcich výrobcov, na ktorých dovoz sa ukladá konečné antidumpingové clo

Názov vyvážajúceho výrobcu	Doplnkový kód TARIC
Aiminer Leather Products Co., Ltd. (Chengdu – Čína)	A999
Best Health Ltd. (Hou Jei Dong Wong – Čína)	A999
Best Run Worldwide Co., Ltd. (Dongguan – Čína)	A999
Bright Ease Shoe Factory (Dongguan – Čína) a prepojené spoločnosti Honour Service (Taipei – Taiwan) a Waffle Shoe Manufacturing	A999
Cambinh Shoes Company (Lai Cach – Vietnam)	A999
Dong Anh Footwear Joint Stock Company (Hanoi – Vietnam)	A999
Dong Guan Bor Jiann Footwear Co., Ltd. (Dongguan – Čína)	A999
Dongguan Hongguo Shoes Co., Ltd. (Dongguan – Čína)	A999
Dongguan Hopecome Footwear Co, Ltd. (Dongguan – Čína)	A999
Dongguan Houjie Baihou Hua Jian Footwear Factory (Dongguan – Čína)	A999
Dongguan Qun Yao Shoe Co., Ltd. (Dongguan – Čína) a prepojená spoločnosť Kwan Yiu Co Ltd	A999
Dongyi Shoes Co., Ltd. (Wenzhou – Čína)	A999
Doozer (Fujian) Shoes Co., Ltd. (Jinjiang, Fujian – Čína)	A999
Emperor (VN) Co., Ltd. (Tinh Long An – Vietnam)	A999
Everlasting Industry Co., Ltd. (Huizhou – Čína)	A999
Freetrend Industrial Ltd. (Čína) (Shenzhen – Čína)	A999
Freeview Company Ltd. (Shenzhen – Čína)	A999
Fu Jian Ching Luh Shoes Co., Ltd. (Fuzhou – Čína)	A999
Fu Jian Lion Score Sport Products Co., Ltd. (Fuzhou – Čína)	A999
Fujian Footwear & Headgear Import & Export (Holdings) Co., Ltd. (Fuzhou – Čína)	A999
Fujian Jinjiang Guohui Footwear & Garment Co., Ltd. (Chendai, Jinjiang Fujian – Čína)	A999
Gan Zhou Hua Jian International Footwear Co., Ltd. (Ganzhou – Čína)	A999
Golden Springs Shoe Co., Ltd. (Dongguan – Čína)	A999
Haiduong Shoes Stock Company (Haiduong – Vietnam)	A999
Hangzhou Forever Shoes Factory (Hangzhou – Čína)	A999
Hua Jian Industrial Holding Co., Ltd. (Kowloon – Hong Kong) a prepojená spoločnosť Hua Bao Shoes Co., Ltd	A999
Huu Nghi Danang Company (HUNEXCO) (Da Nang – Vietnam)	A999

Názov vyvážajúceho výrobcu	Doplňkový kód TARIC
Hwa Seung Vina Co., Ltd. (Nhon Trach – Vietnam)	A999
Jason Rubber Works Ltd. (Kowloon – Hong Kong) a prepojená spoločnosť New Star Shoes Factory	A999
Jinjiang Hengdali Footwear Co., Ltd. (Jinjiang, Fujian – Čína)	A999
Jinjiang Xiangcheng Footwear and Plastics Co., Ltd. (Jinjiang, Fujian – Čína)	A999
JinJiang Zhenxing shoes & plastic Co., Ltd. (Jinjiang, Fujian – Čína)	A999
Juyi Group Co., Ltd. (Wenzhou – Čína)	A999
K Star Footwear Co., Ltd. (Zhongshan – Čína) a prepojená spoločnosť Sun Palace Trading Ltd	A999
Kangnai Group Wenzhou Lucky Shoes and Leather Co., Ltd. (Wenzhou – Čína)	A999
Khai Hoan Footwear Co., Ltd. (Ho Chi Minh city – Vietnam)	A999
Lian Jiang Ching Luh Shoes Co., Ltd. (Fuzhou – Čína)	A999
Li-Kai Shoes Manufacturing Co., Ltd. (Dongguan – Čína)	A999
New Star Shoes Factory (Dongguan – Čína)	A999
Ngoc Ha Shoe Company (Hanoi – Vietnam)	A999
Nhi Hiep Transportation Construction Company Limited (Ho Chi Minh city – Vietnam)	A999
Ophelia Shoe Co., Ltd. (Dongguan – Čína)	A999
Ormazed Shoes (Zhao Qing City) Ltd. (Zhaoqing – Čína)	A999
Ormazed Shoes Ltd. (Dong Guan) (Dongguan – Čína)	A999
Pacific Joint – Venture Company (Binh Duong – Vietnam)	A999
Phuc Yen Shoes Factory (Phuc Yen – Vietnam) a prepojená spoločnosť Surcheer Industrial Co., Ltd.	A999
Phuha Footwear Enterprise (Ha Dong – Vietnam)	A999
Phuhai Footwear Enterprise (Haiphong – Vietnam)	A999
Phulam Footwear Joint Stock Company (Ho Chi Minh City – Vietnam)	A999
Putian Dajili Footwear Co., Ltd. (Putian – Čína)	A999
Right Rich Development VN Co., Ltd. (Binh Duong – Vietnam)	A999
Saigon Jim Brother Corporation (Binh Duong – Vietnam)	A999
Shenzhen Harson Shoes Ltd. (Shenzhen – Čína)	A999
Shunde Sunrise (II) Footwear Co., Ltd. (Foshan – Čína) a prepojená spoločnosť Headlines Int Ltd	A999
Splendour Enterprise Co., Ltd. (Nhon Trach – Vietnam)	A999
Stellar Footwear Co., Ltd. (Haiduong – Vietnam)	A999
Sung Hyun Vina Co., Ltd. (Binh Duong – Vietnam) a prepojená spoločnosť Sung Hyun Trading Co. Ltd	A999

Názov vyvážajúceho výrobcu	Doplnkový kód TARIC
Synco Footwear Ltd. (Putian – Čína)	A999
Thai Binh Shoes Joint Stock Company (Binh Duong – Vietnam)	A999
Thang Long Shoes Company (Hanoi – Vietnam)	A999
Thanh Hung Co., Ltd. (Haiphong – Vietnam)	A999
Thuy Khue Shoes Company Ltd. (Hanoi – Vietnam)	A999
Truong Loi Shoes Company Limited (Ho Chi Minh City – Vietnam)	A999
Wenzhou Chali Shoes Co., Ltd. (Wenzhou – Čína)	A999
Wenzhou Dibang Shoes Co., Ltd. (Wenzhou – Čína)	A999
Wenzhou Gold Emperor Shoes Co., Ltd. (Wenzhou – Čína)	A999
Xiamen Sunchoose Import & Export Co., Ltd. (Xiamen – Čína)	A999
Xingtaiy Footwear Industry & Commerce Co., Ltd. (Guangzhou – Čína)	A999
Zhuhai Shi Tai Footwear Company Limited (Zhuhai – Čína)	A999
Zhuhai Shun Tai Footwear Company Limited (Zhuhai – Čína)	A999

PRÍLOHA III

Zoznam spoločností oznámených Európskej komisii, pre ktoré neexistuje žiadny záznam o žiadosti o THZ/IZ

2kelly Asia Ltd

A Plus

A.T.G. Sourcing Limited NL
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom ATG Sourcing Ltd

Admance Australia Pty Ltd

Agrimexco

Aider Company

Alsomio International Co. Ltd

Am Shoe Company

Amparo (Hk) Industry Limited

An Thinh Footwear Co. Ltd

An Thinh Shoes Company Ltd

Applause Shoes Co Ltd

Aquarius Corporation

Ara Shoes (China) Co Ltd

Asco General Suppliers (Far East) Ltd

Asiatec Industrial Limited

Betafac Industries Ltd

Bk Development Ltd

Bongo Enterprise

Bonshoe International Co. Ltd

Boxx Shoes

Brimmer Footwear Co. Ltd

(Guangzhou) C T N Footwear Co. Ltd

Calstep International Co.

Capital Bright Int Trading Services Ltd

Champ Link

Champion Footwear Mfg Co Ltd

Chanty Industrial

Chen You Industries Co. Ltd

Chen Zhou Xin Chang Shoes Co. Ltd

Chenwell Co., Ltd

Chenyun Industry Development Ltd

Chiao Hong Shoes Co., Ltd

Chiao Hong Shoes Factory

China Arts & Crafts Nanhing I/E Corp Hanzhou Branch

China Guide Enterprises Limited

China Shenzhen Yuhui Import & Export Co. Ltd

China Sourcing Trading Co.

Chinook Products Co. Ltd.

Chris Sports Systems

Chung Phi Enterprises Corp.

Clarion

Cong Hua Sheng Fu Shoes Co Ltd

Continuance Vietnam Footwear Co. Ltd

Courtaulds Footwear

Denise Style Co., Ltd

Dong Guan Chang An Sha Tou Chi Long Shoes Factory China

Dong Guan Chang An Xiao Bian Seville Footwear Factory

Dong Guan Da Tian Shoes Co. Ltd

Dong Guan Shine Full Co. Ltd

Dong Guan Surpassing Shoes Co., Ltd

Dong Guan Yue Yuen Mfg. Co.

Dong Hung Industrial Joint Stock Company

Dongguan Chang An Xiao Bian Xin Peng Footwear Factory (známa aj ako „Seville“),
oznámená aj ako: „Dongguan Chang An Xiao Bian Seville Footwear Factory (Seville = Xin Peng)“

Dongguan China Lianyun Footwear Manu-Facturing Co. Ltd

Dongguan Da Ling Shan Selena Footwear Factory

Dongguan Energy Shoe Co.

Dongguan Golden East Shoe Co. Ltd

Dongguan Houjie Santun Chen You Shoes Factory

Dongguan Lian Zeng Footwear Co. Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Dongguan Lian Zeng Footwear Co. Ltd China

Dongguan Lianyun Footwear Manu-Facturing Co. Ltd

Dongguan Liao Bu Lian Ban You Wu Handbag Factory

Dongguan Liao Bu Yao Hui Shoes Fty

Dongguan Max Footwear Co. Limited

Dongguan Medicines and Health Products Import and Export Corporation Limited Of Guang Dong

Dongguan Nan Cheng China Full Bags Mfs. Fty.

Dongguan Shi Fang Shoes Co. Ltd

Dongguan Tongda Storage Serve Co. Ltd

Dongguan Ying Dong Shoes Co. Ltd

Dongguan Yongyi Shoes Co. Ltd

Donguan Chaoguan Footwear Ltd

Earth Asia Ltd.

East City Trading Ltd

East Rock Limited

Eastern Load International Llc

E-Teen Market Ltd

Eternal Best Industrial Limited

Ever Credit China

Ever Credit Pacific Ltd

Ever Grace Shoes Vietnam Co. Ltd

Everco International

Ever-Rite International

Evervan

Evervan Deyang Footwear Co., Ltd

Evervan Golf

Evervan Qingyuan Footwear Co., Ltd

Evervan Qingyuan Vulcanized

Evervan Vietnam

Fabrica De Sapatos K

Fh Sports Agencies Ltd

Focus Footwear Co., Ltd

Focus Shoe Trading

Footwear International Germany Gmbh

Footwear Sourcing Company

Fortune Footwear Co Ltd

Fortune Success Footwear Co. Ltd

Foshan Nanhai Nanbao Shoes Factory Ltd

Foshan Nanhai Shyang Ho Footwear Co. Ltd

spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Shyang Ho Footwear Ltd

Four Star Shoes Co.

Freedom Trading Co. Inc

Fuh Chuen Co. Ltd

Fujian Putian Shuangchi Sports Goods

Fujian Putian Sunrise Footwear Limited,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Putian Sunrise Footwear Limited

Fujian Quanzhou Dasheng Plastic

Fujian Quanzhoutianchen Imp.& Exp.Trading Corp.

Fuqing Fuxing Plastic Rubber Products Co. Ltd

Fuqing Shengda Plastic Products Co., Ltd

Fuqing Xinghai Shoes Limited Company

Fuzhou B.O.K. Sports Industrial Co. Ltd

Fuzhou Simpersion Int. Trading Co. Ltd

Fuzhou Unico Trading Co. Ltd

Gain Strong Industrial Ltd

Gao Yao Chung Jye Shoes Ltd
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Gaoyao Chung Jye Shoes Manufacturer

Gasond Asia Limited

Gcl Footwear

Get Ever International Ltd

G-Foremost Co. Ltd

Giai Hiep Co. Ltd

Globe Distribution Co Ltd

Golden Power Ind. Ltd

Golden Sun Joint Stock Company

Grace Master Limited

Great Union Manufacturing Ltd

Greenery Eternal Corporation

Greenland

Greenland Footwear Manufacturing Co. Ltd

Greenland Int. Ltd

Greenland International

Greenland Lian Yun

Gs (Gain Strong) Footwear Co. Ltd

Guang Xi Simona Footwear Co Ltd

Guangdong Foreign Trade Imp.+Exp. Corp.

Guangdong Luxfull Shoes Co. Ltd

Guanglong Leather Goods Limited

Guangu Footwear Co. Ltd

Guangzhou Ecotec Tootwear Corporation Ltd

Guangzhou Ever Great Athertic Goods Co. Ltd

Guangzhou Guanglong Leather Goods Ltd

Guangzhou Panyu Xintaiy Footwear Industry & Commerce Co. Ltd

Guangzhou Peace Union Footwear Co. Ltd

Haili Import and Export Trading

Hainam Company Limited

Hangzhou Kingshoe Co. Limited

Hao Sheng Shoes Factory

Hao Sheng Shoes Factory

Haoin-Mao-Mao Import-Export Co. Ltd

He Shan Chung O Shoes

Heshan Heng Da Footwear Co. Ltd

Heshan Shi Hengyu Footwear Ltd

High Hope Int'L Group Jiangsu Foodstuffs Imp & Exp Corp. Ltd

Hison Vina Co., Ltd

Holly Pacific Ltd

Hong Kong Ko Chau Enterpise Limited

Hopecome Enterprises Limited

Houjie Santun Cheng Yu Shoes Factory

Hr Online Gmbh

Hsin Yih Footwear Co. Ltd

Huang Lin Footwear Co. Ltd

Huey Chuen (Cambodia) Co., Ltd

Huey Chuen Shoes Group

Huidong County Fucheng Shoes Co Ltd

Hung Huy Co

Hung Thai Co., Ltd

Huy Phong Ltd Company

Idea (Macao Commercial Offshore) Ltd

Innovation Footwear Co Ltd

Intermedium Footwear

Intermedium Shoes B.V.

International Shoe Trading Ltd

J&A Footwear Co Ltd

J.J Trading Co., Ltd

Jangchun Shoe Manufacturing

Jascal Company Ltd

Jaxin Factory

Jeffer Enterprise Corp.

Ji Tai Leather Goods Co. Ltd

Jia Hsin Co. Ltd

Jimmy & Joe International Co., Ltd

Jinjiang Landhiker

Jou Churng Shoes Co. Ltd

Jws International Corp

Kaiyang Vietnam Co., Ltd

Kamkee

Kaoway Sports Ltd

Kim Duc Trading-Producting Co. Ltd

Kimberly Inc. Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Kimberley Inc Ltd)

Ku Feng Shoes Factory

Lai Sun Enterprise Co. Ltd

Leader Global Co. Ltd

Legent Footwear Ltd

Lei Yang Nan Yang Shoes Co. Ltd

Leung's Mi Mi Shoes Factory Co. Ltd, Dongguan Čína

Lian Yun

Lian Zeng Footwear Co. Ltd

Lianyang Trading Co

Lianyun Footwear Manufacturing Co Ltd

Link Worldwide Holdings Ltd

Longchuan Simona Footwear Co. Ltd

Longshine Industries Ltd

Lucky Shoes Factory

Madison Trading Ltd

Maggie Footwear Trading Co. Ltd

Mai Huong Co. Ltd

Main Test Inc

Manzoni Trading Ltd

Marketing&Service 2000

Maru Chuen (Cambodia) Corp. Ltd

Maru Chuen Corp.,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Maru Chuen (East City)

Master Concept Group Inc.

Mega International Group

Mega Power Co. Ltd

Mega Union Shoes

Memo B.V.

Metro & Metro

Mfg Commercial Ltd

Minh Nghe Trading & Industrial Co., Ltd

Mode International Inc.

Nam Po Footwear Ltd

Nanghai Yongli Shoes Co Ltd

New Allied Com. Limited

New Concord Investment Ltd

Nice Well Holdings Limited

Niceriver Development Ltd

Niceriver Shoes Factory

Ningbo Dewin Internat. Co. Ltd

Nisport International Ltd

Ocean Ken International Ltd

O-Joo International Co., Ltd

O'leer Ind, Vietnam

Orces

Oriental Max Group

Oriental Sports Industrial Co. Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Oriental Sports Industrial Vietnam Co. Ltd

Osco Industries Limited

Osco Vietnam Company Limited

P.W.H. Oriental Limited

Panyu Force Footwear Co Ltd

Park Avenue Sport

Parramatta Shu Haus Limited

Perfect Footwear International Co., Ltd

Perfect Global Enterises Ltd

Perfect Insight Holdings Ltd

Performance Plus Co.

Phuoc Binh Company Ltd

Planet Shoe S.R.O.,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Planet

Pou Hong (Yangzhou) Shoes

Pro Dragon Inc

Pro-Agenda Int'l Co. Ltd

Programme

Programme International

Protonic (Xiamen) Shoe Co., Ltd

Pt. Horn Ming Indonesia

Putian City Weifeng Footwear Co., Ltd

Putian Dongnan Imp.& Exp. Trading Co. Ltd

Putian Elite Ind.&Trading Co. Ltd
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Putian Elite Industry and Trading Co., Ltd

Putian Hengyu Footwear Co. Ltd

Putian Licheng Xinyang Footwear Co. Ltd

Putian Wholesome Trading Co. Ltd

Putian Xiecheng Footwear Co Ltd

Qingdao Yijia Efar Import & Export Co. Ltd

Quanzhou Hengdali Import & Export Co. Ltd

Quanzhou Zhongxing International Trading Co. Ltd

Quingdao Korea Sporting Goods

Quoc Bao Co Ltd

Rainbow Global

Rapid Profit International Ltd

Rayco Shoes Corp

Reno Fashion & Shoes GmbH

Rib-Band Shoes Factory

Rich Shine International Co., Ltd

Rick

Rick Asia (Hong Kong) Ltd

Rieg

Rieg Und Niedermayer

Right Source Investments Ltd

Rollsport Vietnam Footwear Co. Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Dongguan Roll Sport Footwear Ltd

Rong Hui Shoes Designing Service Centre

Run International Ltd

Run Lifewear GmbH

S H & M

S.T.C. Universal Holding Ltd

Samsung Uk

San Jia Factory Sanxiang Town

San Jia Shoes Factory

Sanchia Footwear Co. Ltd

Savannah

Selena Footwear Factory

Seng Hong Shoes (Dong Guan) Co Ltd

Seville Footwear,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Footwear Factory

Seville Footwear Factory

Shanghai Hai Cheng Economic and Trade Corp Ltd

Shen Zhen Jinlian Trade Co. Ltd

Shenzen Kalinxin Imports & Exports Co., Ltd

Shenzhen Huachengmao Industry Co., Ltd

Shenzhen Chuangdali Trade Co Ltd

Shenzhen Debaoyongxin Import Export Co. Ltd

Shenzhen Fengyuhua Trade Co., Ltd

Shenzhen Ganglianfa Import & Export Co. Ltd

Shenzhen Guangxingtai Import & Export Co. Ltd

Shenzhen Jieshixing Commerce Co., Ltd

Shenzhen Jin Cheng Zing Industry

Shenzhen Jin Hui Glass Decal Industrial Ltd. Company, Great Union Manufacturing Ltd.

Shenzhen Jinlian Trade Co. Ltd

Shenzhen Jiyoulong Import & Export Co. Ltd

Shenzhen Maoxinggyuan Industry Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Shenzhen Maoxingyuan Industry Ltd

Shenzhen Minghuida Industry Development Co. Ltd

Shenzhen Ruixingchang Import & Export Co., Ltd

Shenzhen Sanlian Commercial & Trading Co. Ltd

Shenzhen Seaport Import & Export Co. Ltd

Shenzhen Shangqi Imports-Exports Trade Co Ltd

Shenzhen Sky Way Industrial Ltd

Shenzhen Tuochuang Imp. & Exp. Trading Co. Ltd

Shenzhen Weiyuantian Trade Co. Ltd

Shenzhen Yetai Import & Export Co Ltd

Shenzhen Yongjieda Import & Export Co. Ltd

Shenzhen Yongxing Bang Industry Co. Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Shenzhen Yongxingbang Industry Co. Ltd

Shenzhen Yongxingbang Industry Co. Ltd

Shenzhen Yuanxinghe Import & Export Trade Co. Ltd

Shenzhen Yun De Bao Industry Co., Ltd

Shenzhen Zhongmeijia Imports & Exports Co. Ltd

Shenzhen, Shunchang Entrance Limited

Sherwood

Shezhen Luye East Industry Co Ltd

Shin Yuang Shoe Factory

Shinng Ywang Co

Shiny East Limited

Shishi Foreign Investment

Shishi Longzheng Imp.& Exp. Trade Co. Ltd
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Shishi Longzheng Import And Export Trade Co

Shoes Unlimited

Shoes Unlimited B.V.

Shyang Way

Sichuan Pheedou International Leather Products Co., Ltd

Sichuan Topshine Import & Export

Simona

Simona Footwear Co. Ltd

Sincere Trading Co. Ltd

Sopan (Quanzhou) Import & Export Trading Co. Ltd

Sports Gear Co. Ltd

Sportshoes

Spotless Plastics (Hk) Ltd

Startright Co. Ltd

Stc Universal

Stella-Seville Footwear

Sun & Co

Sun & Co Holding Ltd

Sun Shoes Factory

Sundance International Co Ltd

Sunlight Limited – Macao Commercial Offshore

Sunny-Group

Super Trade Overseas Ltd

Supremo Oriental Co. Ltd

Supremo Shoes And Boots Handels Gmbh

T.M.C. International Co. Ltd

Tai Loc

Tai Yuan Trading Co. Ltd

Tam Da Co., Ltd

Tata South East Asia Ltd

Tendenza

Tendenza Schuh-Handelsges. Mbh

Tgl Limited

The Imports And Exports Trade Ltd. Of Zhuhai

The Look (Macao Commercial Offshore) Co Ltd

Thomas Bohl Vertriebs Gmbh

Thomsen Vertriebs Gmbh

Thong Nhat Rubber Company

Thuong Thang Production Shoes Joint Stock Company

Ting Feng Footwear Co. Ltd

Tong Shing Shoes Company

Top China Enterprise

Top Sun Manufacturing Co. Ltd

Trans Asia Shoes Co Ltd

Transat Trading Ag

Trend Design

Trident Trading Co Ltd

Tri-Vict Co., Ltd

Truong Son Trade And Service Co Ltd

Uni Global Asia Ltd

Universal International

Vanbestco Ltd.

Ven Bao Shoes Research Development Department

Vietnam Samho Co Ltd

Vietnam Xin Chang Shoes Co. Ltd

Vinh Long Footwear Co., Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Long Footwear Company

Wearside Footwear

Well Union

Wellness Footwear Ltd

Wellunion Holdings Ltd. Dg Factory

Wenling International Group

Wenzhou Cailanzi Group Co. Ltd

Wenzhou Dingfeng Shoes Co. Ltd

Wenzhou Dinghong Shoes Co., Ltd

Wenzhou Hanson Shoes

Wenzhou Hazan Shoes Co., Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Wenzohou Hazan Shoes Co., Ltd

Wenzhou Jiadian Shoes Industry Co. Ltd

Wenzhou Jinzhou Group Foreign Trade Ind. Co. Ltd

Wenzhou Thrive Intern. Trading Co. Ltd

Wenzhou Xiongchuang Imp.& Exp. Co. Ltd.

Winpo Industries

Wolf Shoe Trading Co.

Wuzhou Partner Leather Co. Ltd

Xiamen C&D Light Industry Co.Ltd

Xiamen Duncan Amos Sportswear Co. Ltd

Xiamen Jadestone Trading Co. Ltd

Xiamen Li Feng Yuan Import And Export Co. Ltd

Xiamen Luxinjia Import & Export Co Ltd

Xiamen Suaring Arts & Crafts Imp./Exp. Co. Ltd

Xiamen Suntech Imp. & Exp. Company Ltd

Xiamen Unibest Import & Export Co. Ltd

Xiamen Winning Import & Export Trade Co. Ltd

Xiamen Xindeco Ltd

Xiamen Zhongxinlong Import And Export Co. Ltd

Xin Heng Cheng Shoe Factory

Xin Ji City Baodefufu Leather Co. Ltd

Yancheng Yujie Foreign Trade Corp Ltd

Yangxin Pou Jia Shoe Manufacturing Co., Ltd

Yih Hui Co. Ltd

Yongxin Footwear Co Ltd

Yongzhou Xiang Way Sports Goods Ltd (Shineway Sports Ltd)

Yu Yuan Industrial Co. Ltd

Yue Chen Shoes Manufacturer Factory

Yy2-S3 Adidas

Zhejiang Wenzhou Packing Imp.& Exp.Corp.

Zhejianc Mayu Import And Export Co. Ltd

Zhejiang G&B Foreign Trading Co., Ltd

Zhong Shan Pablun Shoes

Zhong Shan Profit Reach Ent. Ltd

Zhong Shan Xiao Kam Feng Lan East District Rubber & Plastic Factory

Zhongshan Greenery Eternal Corp

Zhongshan Paolina Shoes Factory

Zhongshan Xin Zhan Shoe Company

Zhongshan Zhongliang Foreign Trade Development Co Ltd

Zhucheng Maite Footwear Co., Ltd

spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Zucheng Majte Footwear Co. Ltd

PRÍLOHA IV

Zoznam vyvážajúcich výrobcov oznámených Komisii, ktorí už boli posudzovaní individuálne alebo ako súčasť skupiny spoločností v rámci vzorky vyvážajúcich výrobcov

Apache

Company No. 32

Dona Bitis Imex Corp

Dongguanng Yue Yuen

Fitbest Enterprises Limited

Fuguiniao Group Ltd

Haiphong Leather Products And Footwear Company,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Haiphong Leather Products and Footwear One Member Limited Company Co.

Pou Chen Corporation

Pou Yuen Industrial (Holdings) Ltd

Pou Yuen Vietnam Company Ltd

Pou Yuen Vietnam Enterprises Ltd

Pouyen Vietnam Company Ltd

Pt. Pou Chen Indonesia

Sky High Trading

Sun Kuan (Bvi) Enterprises Limited,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Sun Kuan Enterprise

Sun Kuan J.V. Co.

Sun Sang Kong Yuen Shoes Pty (Huiyang) Ltd,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Sun Sang Korn Yuen Shoes Fty (Huiyang) Co. Ltd and Sun Sang Kong Yuen Shoes Fity. Co. Ltd)

Zhong Shan Pou Yuen Bai

Zhong Shan Pou Yuen Manufacture Company,
spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Zhongshan Pou Yuen Manufacture Company

PRÍLOHA V

Zoznam vyvážajúcich výrobcov oznámených Komisii, ktorí už boli posudzovaní individuálne alebo ako súčasť skupiny spoločností v kontexte vykonávacieho rozhodnutia 2014/149/EÚ alebo vo vykonávacích nariadeniach (EÚ) 2016/1395, (EÚ) 2016/1647, (EÚ) 2016/1731, (EÚ) 2016/2257, (EÚ) 2017/423 alebo (EÚ) 2017/1982

Názov vyvážajúceho výrobcu	Právny predpis, v rámci ktorého bola spoločnosť posudzovaná
An Loc Manufacture Construction	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Anlac Footwear Company (Alsimex)	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Best Royal Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Brookdale Investments Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Brosmann Footwear	vykonávacie rozhodnutie 2014/149/EÚ
Buildyet Shoes	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Chengdu Sunshine	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/2257
Da Sheng (Bvi) International	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Da Sheng Enterprise Corporation	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Diamond Group International Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1731
Diamond Vietnam Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1731
Dongguan Shingtak Shoes Company Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1982
Dongguan Stella Footwear Co. Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Duanguan Stella Footwear Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Dongguan Taiway Sports Goods Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Dongguan Texas Shoes Ltd Co	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Footgearmex Footwear Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1731
Freetrend Industrial A (Vietnam) Co. Ltd.	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Freetrend Industrial Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Freetrend Industrial Ltd (Dean Shoes)	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Freetrend Vietnam	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Fujian Sunshine Footwear Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/2257
Fulgent Sun Footwear Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
General Footwear	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1731
General Shoes Co. Ltd., spoločnosť uvádzaná aj pod názvom General Shoes Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Genfort Shoes Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Gaoyao Chung Jye Shoes Manufacturer	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647 a (EÚ) 2016/1731

Názov vyvážajúceho výrobcu	Právny predpis, v rámci ktorého bola spoločnosť posudzovaná
Golden Chang Industrial Co. Ltd.	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Golden Star Company Limited, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Golden Star Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Golden Top	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Golden Top Company Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Guangzhou Hsieh Da Rubber Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Guanzhou Pan Yu Leader Shoes Corp	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Happy Those International Limited	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Hopeway Group Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Hsin-Kuo Plastic Industrial	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Hung Dat Company, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Hung Dat Joint Stock Company	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Jianle Footwear	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Kimo Weihua	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Kingfield International Ltd	vykonávacie nariadenia (EÚ) 2016/1731 a (EÚ) 2016/1647
Kingmaker, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Kingmaker (Zhongshan) Footwear Co., Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Lac Cuong Footwear Co Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Lac Ty Company Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Lai Lin Footwear Company, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Lai Yin Footwear Company	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Lien Phat Comp. Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Lien Pat Comp. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Long Son Joint Stock Company	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/1982
Lung Pao Footwear Ltd	vykonávacie rozhodnutie 2014/149/EÚ
Maystar Footwear, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Maystar Footwear Co., Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Mega Star Industries Limited	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Miri Footwear	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423 a (EÚ) 2016/1647
Novi Footwear, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Novi Footwear (F.E.) Pte.Ltd	vykonávacie rozhodnutie 2014/149/EÚ
Pacific Footgear Corporation	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423

Názov vyvážajúceho výrobcu	Právny predpis, v rámci ktorého bola spoločnosť posudzovaná
Panyu Pegasus Footwear Co Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Sao Viet Joint Stock Company	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Shoe Majesty Trading Company (Growth-Link Trade Services)	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Stella Ds3	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Stella Footwear Company Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Dongguan Stella Footwear Co Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Stella International Limited	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Strong Bunch, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Strong Bunch Int'l Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Strong Bunch Yung-Li Shoes Factory	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Taicang Kotoni Shoes Co. Ltd.	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Taiway Sports	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Tatha	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Texas Shoe Ind	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Thien Loc Shoe Co. Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Thien Loc Shoes Jointstock Company (Hochimin City/Vietnam)	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Thrive Enterprice Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Tripos Enterprises Inc	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Ty Hung Co. Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1731
Vietnam Shoe Majesty	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Vinh Thong Producing-Trading – Service Co. Ltd.	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Vmc Royal Co., Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Royal Company Ltd (Supertrade)	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1647
Wei Hua Shoes Co. Ltd.	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Wincap Industrial Limited	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423
Zhongshan Wei Hao Shoe Co., Ltd	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2016/1395
Zhongshan Glory Shoes Industrial Co. Ltd. spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Zhongshan Glory Shoes Co. Ltd (= Zhongshan Xin Chang Shoes Co Ltd)	vykonávacie nariadenie (EÚ) 2017/423

PRÍLOHA VI

Zoznam spoločností, ktorých preskúmanie bolo pozastavené podľa článku 3 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2017/423 a v prípade ktorých neexistuje žiadny záznam o žiadosti o THZ/IZ:

Alamode

All Pass

Allied Jet Limited

Allied Jet Limited C/O Sheng Rong F

American Zabin Intl

An Thinh Footwear Co Ltd

Aquarius Corporation

Asia Footwear

Bcny International Inc.

Besco Enterprise

Best Capital

Branch Of Empereor Co Ltd.

Brentwood Fujian Industry Co Ltd

Brentwood Trading Company

Brown Pacific Trading Ltd,

Bufeng

Bullboxer

C and C Accord Ltd

Calson Investment Limited

Calz.Sab Shoes S.R.L.

Carlson Group

Cd Star

Chaozhou Zhong Tian Cheng

China Ever

Coral Reef Asia Pacific Ltd.

Cult Design

Dhai Hoan Footwear Production Joint Stock Company

Diamond Group International Ltd./Yong Zhou Xiang Way Sports Goods Ltd

Dong Guan Chang An Xiao Bian Sevilla

Dong Guan Hua Xin Shoes Ltd

Dongguan Qiaosheng Footwear Co

Dongguan Ta Yue Shoes Co Ltd

Dongguan Yongxin Shoes Co Ltd

Eastern Shoes Collection Co Ltd

Easy Dense Limited

Enigma/More Shoes Inc.

Evais Co., Ltd.

Ever Credit Pacific Ltd

Evergiant

Evergo Enterprises Ltd C/O Thunder

Fh Sports Agencies Ltd

Fijian Guanzhou Foreign Trade Corp

Foster Investments Inc.

Freemanshoes Co Ltd

Fu Xiang Footwear

Fujian Jinmaiwang Shoes & Garments Products Co Ltd

Gerli

Get Success Limited Globe Distributing Co Ltd

Golden Steps Footwear Ltd

Goodmiles

Ha Chen Trade Corporation

Hai Vinh Trading Comp

Haiphong Sholega

Hanlin (Bvi) Int'l Company Ltd. C/O

Happy Those International Ltd

Hawshin

Heshan Shi Hengyu Footwear Ltd

Hiep Tri Co Ltd

Hison Vina Co Ltd

Holly Pacific Ltd

Huey Chuen Shoes Group/Fuh Chuen Co. Ltd

Hui Dong Ful Shing Shoes Co Ltd

Hunex

Hung Tin Co Ltd

Ifr

Inter – Pacific Corp.

Ipc Hong Kong Branch Ltd

J.C. Trading Limited

Jason Footwear

Jia Hsin Co Ltd

Jia Huan

Jinjiang Yiren Shoes Co Ltd

Jou Da

Jubilant Team International Ltd.

Jws International Corp

Kai Yang Vietnam Co Ltd

Kaiyang Vietnam Co Ltd

Kim Duck Trading Production

Legend Footwear Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom Legent Footwear Ltd

Leif J. Ostberg, Inc.

Lu Xin Jia

Mai Huong Co Ltd

Mario Micheli

Masterbrands

Mayflower

Ming Well Int'l Corp.

Miri Footwear International, Inc.

Mix Mode

Morgan Int'l Co., Ltd. C/O Hwashun

New Allied

New Fu Xiang

Northstar Sourcing Group Hk Ltd

O.T. Enterprise Co.

O'lear Ind Vietnam Co Ltd, spoločnosť uvádzaná aj pod názvom O'leer Ind. Vietnam Co Ltd

O'leer Ind. Vietnam Co Ltd

Ontario Dc

Osco Industries Ltd

Osco Vietnam Company Ltd

Pacific Best Co., Ltd.

Perfect Global Enterprises Ltd

Peter Truong Style, Inc.

Petrona Trading Corp

Phuoc Binh Company Ltd

Phy Lam Industry Trading Investment Corp

Pop Europe

Pou Chen P/A Pou Sung Vietnam Co, Ltd

Pou Chen Corp P/A Idea

Pou Chen Corp P/A Yue Yuen Industrial Estate

Pro Dragon Inc.

Puibright Investments Limited T/A

Putian Lifeng Footwear Co. Ltd.

Putian Newpower International T

Putian Xiesheng Footwear Co

Quan Tak

Red Indian

Rick Asia (Hong Kong) Ltd

Right Source Investment Limited/Vinh Long Footwear Co., Ltd

Right Source Investments Ltd

Robinson Trading Ltd.

Rubber Industry Corp. Rubimex

Seng Hong Shoes (Dong Guan) Co Ltd

Seville Footwear,

Shanghai Xinpingshun Trade Co Ltd

Sheng Rong

Shenzhen Guangyufa Industrial Co Ltd

Shenzhen Hengtengfa Electroni

Shining Ywang Corp

Shishi

Shishi Longzheng Import And Export Trade Co Ltd

Shoe Premier

Simonato

Sincere Trading Co Ltd

Sinowest

Slipper Hut & Co

Sun Power International Co., Ltd.

Sunkuan Taichung Office/Jia Hsin Co., Ltd

Sunny

Sunny Faith Co., Ltd.

Sunny State Enterprises Ltd

Tbs

Tendenza Enterprise Ltd.

Texas Shoe Footwear Corp

Thai Binh Holding & Shoes Manufac

Thanh Le General Import-Export Trading Company

Thuong Tang Shoes Co Ltd.

Tian Lih

Tong Shing Shoes Company

Top Advanced Enterprise Limited

Trans Asia Shoes Co Ltd

Triple Win

Trullion Inc.

Truong Son Trade And Service Co Ltd

Tunlit International Ltd- Simple Footwear

Uyang

Vietnam Xin Chang Shoes Co.

Vinh Long Footwear Co Ltd

Wincap Industrial Ltd

Wuzhou Partner Leather Co Ltd

Xiamen Duncan – Amos Sportswear Co Ltd

Xiamen Luxinjia Import & Export Co.

Xiamen Ocean Imp&Exp

Xiamen Unibest Import And Export Co Ltd

Yangzhou Baoyi Shoes

Ydra Shoes

Yongming Footwear Factory

Zhong Shan Pou Shen Footwear Company Ltd

Zigi New York Group

VYKONÁVACIE NARIADENIE KOMISIE (EÚ) 2017/2233**zo 4. decembra 2017,****ktorým sa mení nariadenie (ES) č. 900/2009, pokiaľ ide o charakterizáciu selenometionínu
produkovaneého mikroorganizmom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399****(Text s významom pre EHP)**

EURÓPSKA KOMISIA,

so zreteľom na Zmluvu o fungovaní Európskej únie,

so zreteľom na nariadenie Európskeho parlamentu a Rady (ES) č. 1831/2003 z 22. septembra 2003 o doplnkových látkach určených na používanie vo výžive zvierat ⁽¹⁾, a najmä na jeho článok 13 ods. 2,

keďže:

- (1) nariadením Komisie (ES) č. 900/2009 ⁽²⁾, ktoré bolo zmenené vykonávacím nariadením Komisie (EÚ) č. 427/2013 ⁽³⁾, sa povoľuje selenometionín produkováný mikroorganizmom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399 ako krmná doplnková látka.
- (2) Komisii bola predložená žiadosť o zmenu podmienok povolenia, pokiaľ ide o charakterizáciu krmnej doplnkovej látky. K uvedenej žiadosti boli priložené príslušné podporné údaje. Komisia túto žiadosť postúpila Európskemu úradu pre bezpečnosť potravín (ďalej len „úrad“).
- (3) Úrad dospel vo svojom stanovisku z 5. júla 2017 ⁽⁴⁾ k záveru, že požadovaná zmena nebude mať vplyv na bezpečnosť a účinnosť výrobku, pričom sa odvolal na riziko pre bezpečnosť používateľov výrobku. Súčasný povoloovací akt obsahuje ustanovenie, podľa ktorého sa primerane posudzuje toto riziko. Úrad navrhuje zahrnúť obsah selénocysteínu do charakterizácie doplnkovej látky, ale z dôvodu chýbajúcej analytickej metódy pre selénocystein nemožno tento návrh prijať.
- (4) Z posúdenia zmeneneého prípravku vyplýva, že podmienky povolenia stanovené v článku 5 nariadenia (ES) č. 1831/2003 sú splnené.
- (5) Nariadenie (ES) č. 900/2009 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť.
- (6) Opatrenia stanovené v tomto nariadení sú v súlade so stanoviskom Stáleho výboru pre rastliny, zvieratá, potraviny a krmivá,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1**Zmena nariadenia (ES) č. 900/2009**

Vo štvrtom stĺpci prílohy k nariadeniu (ES) č. 900/2009 sa text medzi nadpisom „Charakterizácia doplnkovej látky“ a nadpisom „Charakteristika účinnej látky“ nahrádza takto:

„selén v organickej forme, prevažne selenometionín (63 %) s obsahom Se 2 000 – 3 500 mg/kg (97 % – 99 % selénu v organickej forme)“.

⁽¹⁾ Ú. v. EÚ L 268, 18.10.2003, s. 29.⁽²⁾ Nariadenie Komisie (ES) č. 900/2009 z 25. septembra 2009 o povolení selenometionínu produkovaneého mikroorganizmom *Saccharomyces cerevisiae* CNCM I-3399 ako krmnej doplnkovej látky (Ú. v. EÚ L 256, 29.9.2009, s. 12).⁽³⁾ Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) č. 427/2013 z 8. mája 2013 o povolení selenometionínu produkovaneého mikroorganizmom *Saccharomyces cerevisiae* NCYC R646 ako krmnej doplnkovej látky pre všetky druhy zvierat, ktorým sa menia nariadenia (ES) č. 1750/2006, (ES) č. 634/2007 a (ES) č. 900/2009, pokiaľ ide o maximálnu mieru doplnovania kvasnicami obohatenými selénom (Ú. v. EÚ L 127, 9.5.2013, s. 20).⁽⁴⁾ Vestník EFSA (*EFSA Journal*) (2017) 15(7):4937.

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 4. decembra 2017

Za Komisiu
predseda
Jean-Claude JUNCKER

ROZHODNUTIA

ROZHODNUTIE RADY (SZBP) 2017/2234

zo 4. decembra 2017,

ktorým sa mení rozhodnutie (SZBP) 2016/2382, ktorým sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany (EABO)

RADA EURÓPSKEJ ÚNIE,

so zreteľom na Zmluvu o Európskej únii, a najmä na článok 28 ods. 1, článok 42 ods. 4 a článok 43 ods. 2,

so zreteľom na návrh vysokého predstaviteľa Únie pre zahraničné veci a bezpečnostnú politiku,

keďže:

- (1) Rada 21. decembra 2016 prijala rozhodnutie (SZBP) 2016/2382 ⁽¹⁾.
- (2) Na obdobie od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018 by sa mala stanoviť nová finančná referenčná suma.
- (3) Rozhodnutie (SZBP) 2016/2382 by sa preto malo zodpovedajúcim spôsobom zmeniť,

PRIJALA TOTO ROZHODNUTIE:

Článok 1

Zmena rozhodnutia (SZBP) 2016/2382

V článku 16 rozhodnutia (SZBP) 2016/2382 sa odsek 2 nahrádza takto:

„2. Finančná referenčná suma určená na pokrytie výdavkov EABO na obdobie od 1. januára 2018 do 31. decembra 2018 je 925 000,00 EUR.

O finančnej referenčnej sume na pokrytie výdavkov EABO na ďalšie obdobia rozhoduje Rada.“

Článok 2

Nadobudnutie účinnosti

Toto rozhodnutie nadobúda účinnosť dňom jeho prijatia.

V Bruseli 4. decembra 2017

Za Radu
predsedníčka
U. PALO

⁽¹⁾ Rozhodnutie Rady (SZBP) 2016/2382 z 21. decembra 2016, ktorým sa zriaďuje Európska akadémia bezpečnosti a obrany a zrušuje rozhodnutie 2013/189/SZBP (Ú. v. EÚ L 352, 23.12.2016, s. 60).

KORIGENDÁ

Korigendum k vykonávaciemu nariadeniu Komisie (EÚ) 2017/1795 z 5. októbra 2017, ktorým sa ukladá konečné antidumpingové clo na dovoz určitých plochých výrobkov zo železa, z nelegovanej ocele alebo ostatnej legovanej ocele valcovaných za tepla s pôvodom v Brazílii, Iráne, Rusku a na Ukrajine a ktorým sa ukončuje prešetrovanie dovozu určitých plochých výrobkov zo železa, z nelegovanej ocele alebo ostatnej legovanej ocele valcovaných za tepla s pôvodom v Srbsku

(Úradný vestník Európskej únie L 258 zo 6. októbra 2017)

Na strane 122 v článku 1 ods. 4:

namiesto: „4. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na výrobok opísaný v odseku 1 a vyrábaný akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je špecificky uvedená v odseku 2, je pevná colná sadzba uvedená v nasledujúcej tabuľke.“

má byť: „4. Sadzba konečného antidumpingového cla uplatniteľná na výrobok opísaný v odseku 1 a vyrábaný akoukoľvek inou spoločnosťou, ktorá nie je špecificky uvedená v odseku 3, je pevná colná sadzba uvedená v nasledujúcej tabuľke.“

Na strane 122 v článku 1 ods. 5:

namiesto: „5. Pre jednotlivých uvedených výrobcov a v prípadoch, keď došlo k poškodeniu tovaru pred prepustením do voľného obehu, a preto je cena, či už skutočne zaplatená alebo splatná, na účely stanovenia colnej hodnoty pomerne rozdelená v súlade s článkom 131 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447 (*), sa konečná colná sadzba vypočítaná na základe odseku 2 znižuje o percentuálny podiel, ktorý zodpovedá pomernému rozdeleniu skutočne zaplatenej alebo splatnej ceny. Splatné clo sa potom bude rovnať rozdielu medzi zníženou sadzbou konečného cla a zníženou čistou frankocenu na hranici Únie pred colným konaním.

(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).“

má byť: „5. Pre jednotlivých uvedených výrobcov a v prípadoch, keď došlo k poškodeniu tovaru pred prepustením do voľného obehu, a preto je cena, či už skutočne zaplatená alebo splatná, na účely stanovenia colnej hodnoty pomerne rozdelená v súlade s článkom 131 ods. 2 vykonávacieho nariadenia Komisie (EÚ) 2015/2447 (*), sa konečná colná sadzba vypočítaná na základe odseku 3 znižuje o percentuálny podiel, ktorý zodpovedá pomernému rozdeleniu skutočne zaplatenej alebo splatnej ceny. Splatné clo sa potom bude rovnať rozdielu medzi zníženou sadzbou konečného cla a zníženou čistou frankocenu na hranici Únie pred colným konaním.

(*) Vykonávacie nariadenie Komisie (EÚ) 2015/2447 z 24. novembra 2015, ktorým sa stanovujú podrobné pravidlá vykonávania určitých ustanovení nariadenia Európskeho parlamentu a Rady (EÚ) č. 952/2013, ktorým sa ustanovuje Colný kódex Únie (Ú. v. EÚ L 343, 29.12.2015, s. 558).“

Na strane 122 v článku 1 ods. 6:

namiesto: „6. Pre všetky ostatné spoločnosti a v prípadoch, keď došlo k poškodeniu tovaru pred prepustením do voľného obehu, a preto je cena, či už skutočne zaplatená alebo splatná, na účely stanovenia colnej hodnoty pomerne rozdelená v súlade s článkom 131 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447, sa výška antidumpingového cla vypočítaná na základe odseku 3 znižuje o percentuálny podiel, ktorý zodpovedá pomernému rozdeleniu skutočne zaplatenej alebo splatnej ceny.“

má byť: „6. Pre všetky ostatné spoločnosti a v prípadoch, keď došlo k poškodeniu tovaru pred prepustením do voľného obehu, a preto je cena, či už skutočne zaplatená alebo splatná, na účely stanovenia colnej hodnoty pomerne rozdelená v súlade s článkom 131 ods. 2 vykonávacieho nariadenia (EÚ) 2015/2447, sa výška antidumpingového cla vypočítaná na základe odseku 4 znižuje o percentuálny podiel, ktorý zodpovedá pomernému rozdeleniu skutočne zaplatenej alebo splatnej ceny.“

ISSN 1977-0790 (elektronické vydanie)
ISSN 1725-5147 (papierové vydanie)



Úrad pre vydávanie publikácií Európskej únie
2985 Luxemburg
LUXEMBURSKO

SK